

CORTE

Abogado a pidi pa cambia hues den caso contra su clientenan



DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058933 • 1,50 Florin

DIASABRA 2 JULI 2016

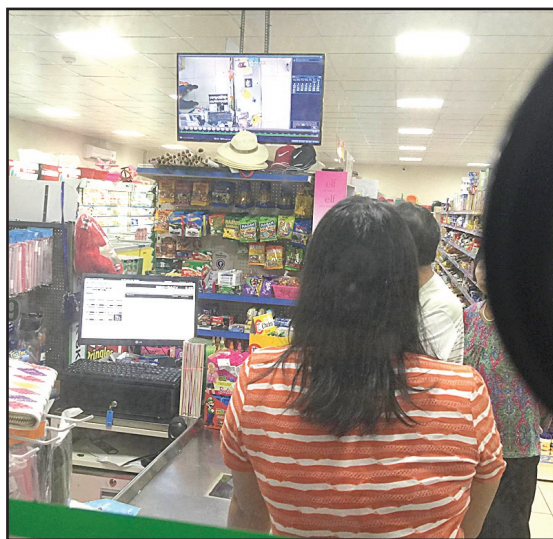
RETIRO

STA disgusta cu APFA a retira representante sindical for di hunta

Diripiente FTA ta existi mas lumpsum di Kooyman

Negociacion entre e partidonan lo continua

Atraco arma ayera anochi na Zhang's Super Center Shiribana



ORANJESTAD(AAN)- Diabierna anochi Zhang's super center na Shiribana Paradera a haya bishita di atracadornan arma cu a klogra bay tambe cu un cantidad di placa. Segun e informe ricibi, un homber cu arma di candela den man a drenta e supermercado y a bay directamente na e caha di registro di placa y cu su man a saca tur placa di venta di dia y a bandona e lugar na pia. Segun e informe, e chinsnan a haya nan sorprende cu e sucedido aki.

JUSTICIA

Segun hues na demandante:

Un sentencia lo no drecha falta di confianza den dje na su trabou na Parlamento

sale

50% OFF



TOYS4US
coi HUNGA di calidad!

RIBA TUR COS!*

*cu execpcion riba algun bais



Nos tin

70% y 50% DESCUENTO

Dianan 30 Juni te cu 9 Juli

Riba coleccion nobo 20%

Orario: 9:00am-7:00pm

Diasabra 2 July:
Tent Sale tur cos na Afl.25,-

CAYA BETICO CROES 8

ISLAND ASIA STORE

Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

Container a Yega Hopi Mercancia Nobo

Semper cu Miho Prijs!

HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00-2:00



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 130.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Blanca Orman:

A presenta na comision di parlamento e discrepacionan entre ley y MB di minister



ORANJESTAD(AAN): Blanca Orman hunto cu coleganan di diferente bond di taxi a reuni cu e miembronan di e comision di transporte di parlamento. E taxistanan ta representa e mas di 300 firmantenan di e documento contra e decreto ministerial (MB) data dia 26 di mei cu Minister Otmar Oduber a publica den corantnan dia 30 di mei ultimo.

E taxistanan a vocifera nan preocupacionnan y a repasa e MB articulo pa articulo, mostrando riba e discrepacionan

compara cu e Landsbesluit y e Landsverordening pa cu transporte publico. E minister a bin cu un MB cu puntonan cu ya ta regla pa ley, y hasta algun cu ta contradictorio, y e documento presenta na parlamento ta basta largo.

Blanca Orman a remarca despues di e encuentro cu nan a entrega un copia na e parlamentarionan, kende a bisa di lo discuti e contenido, y lo comunica back cu nan. E taxistanan a keda satisfecho cu nan por a trece nan preocupacionnan

dilanti.

El a bisa cu Parlamentario Dammers a bisa nan den e reunion cu minister a saca un otro MB, pero ainda nan no a wak esaki. Na momento cu e MB aki sali, lo mester wak e y consulta atrobe tocante di su contenido, comparando e cu e ley.

Tin mas di 300 taxista cu a firma e peticion pa no acepta e prome MB y e lista ta sigui crece, segun Orman. No por ta cu tin puntonan den e MB cu ta contra loke ta den e ley; y e taxistanan ta pidiendo pa wak

e MB nobo.

Blanca Orman a resumi e contenido di e documentonan cu nan a discuti cu e comision di parlamento.

E MB ta expresa e maneho cu e minister kier hiba. Maneho no ta ley y por cambia.

Articulo 1a ta nobo y no ta cambia nada; articulo 1b ta den landsverordening articulo 12, inciso 3; articulo 1c ta nobo y ta contra di articulo 12, inciso 2 y articulo 15 inciso 1 di e ley existente.

Den e ley no ta para cu minister mester regla un chauffeur pa reemplasa e chauffeur cu mester di un "invaller". E MB ta bisa cu mester uza un manehado designa pa e minister for di un registro, pero mirando cu core taxi ta un responsabilidad y un negoshi e doño mester ta esun pa propone ta ken e ta confia pa keda cu su negoshi; no ta consehabel pa laga su negoshi den man di hende straño, segun Blanca Orman a splica. Articulo 2 ta contra Landsverordening articulo 15 y ta nulo; articulo 3a, b y c ta regla den articulo 27 di e Landsverordening y den articulo 17, 18, 22, y 23 di e Landsbesluit.

Articulo 4 ya ta regla den articulo

ulo 13 di e Landsverordening; y articulo 5, esta asuntonan di ruta ta menciona den articulo 10.23 di e Landsverordening. Articulo 6 di e MB ta un punto nobo, pero exigencianan di e auto ya ta regla den Landsbesluit y si auto cu stuur na man drechi ta peligroso, ta un asunto cu Minister di Husticia y DTI, y no e minister di transporte, mester determina segun articulo 3 y 4 di e Landsbesluit.

Mirando cu core taxi of autobus ta un negoshi, Blanca Orman a comenta, e permiso ta propiedad di e negoshi y ta esun cu tin e permiso tin e prerogativo di scoge ken ta core p'e si e no por pasobra esaki mester ta un persona di su confianza.

Como cu core taxi ta un negoshi e doño tin prerogativo pa bende su negoshi si e no ta bay core taxi mas, y lo determina segun ley si e doño nobo ta cumpli cu e rekisitonan den ley pa ta un manehado profesional. P'esey ta pidi pa kita articulo 32 di e MB, pero keda cu articulo 9 di e Landsverordening; semper e vergunning ta keda riba un rechtspersoon/natuurlijk persoon.

SUNDAY RELAX CROWN

TA HABRI TUR DIADOMINGO

• Di 10AM - 2PM •

Crown

STA disgusta cu APFA ta retira representante di sindicato for su Hunta di Supervision

ORANJESTAD(AAN): Loke cu Sindicato STA a bin atende den siman, ta algo cu ta lamenta masha hopi mes, ora cu mester a tuma nota cu nan a retira sr. Ramsey Acosta for di Raad van Toezicht y a bisa cu e cos aki no ta compronde, segun presidente di STA, Diego de Cuba.

Ta trata aki di un representante di sindicato y APFA ta sconde tras di su statuton pa nan por core cun'e.

Lo por ta berdad, e por a comete eror cu kisas informa e miembran di sindicatonan cosnan cu e no tabata tin mag di haci, pero no ta manera pa retir'e y ta bay corte tambe.

E statuton ta proteha y por retira personanan for di funcion. Tin cu bisa cu sr. Acosta ta un di e poconan cu ta cualifica tot en met pa ocupa e posicion ey y a vocifera awe tambe cu esey no ta manera y STA tin e sentimento cu sr. Acosta a primi tenchi di algun hende eyden pa loke ta maneho of pa cosnan cu a sosode, pero awor nan ta papiando di gedragscode cu yen di cos mas.



Den su totalidad, STA ta desapropa totalmente e retiro di sr. Acosta. Con cu para keda, ta sindicato a pone eynan y ta kere cu e representantenan di sindicato cu ta worde poni eynan ta merece mas respet. Ta bay entrega un mocion tambe, caminda cu ta bay solicita pa bin cambionan drastico den e statuton di APFA, caminda cu mester bin hopi mas transparencia y caminda cu e sindicato y miembran por tin mas di bisa tambe den local ta trata decisionnan cu ta worde

tuma door di directiva di APFA. STA ta mira y sinti cu ta carece di informacion cu ta valioso pa e sindicatonan y tambe pa e miembran. Aparte di esaki a papia di e parti financiero di APFA, cu ta bayendo toch den un bon direccion. Pero tin cu bisa cu STA a vocifera su preocupacion pa loke ta trata e situacion di sr. Acosta cu a worde retira y cu ta desapropa esaki.

Awe ta Acosta, awo ni tin idea ken ta bin na su luga. E procedura ey tin di mira CV di e persona en cuestion y wak si e ta apto pa haci e trabao. Si tin un conflicto di intere, mirando cu tur hende sa kico su ocupacion ta y ta sinti cu tin verstrengeling. Awo diripiente el a bira conflicto di intere, cual pildo e sindicato no ta guli. Ta sinti mas bien, ora cu hendenan cu sa di e materia y ta cuminsa pone puntjes riba I, ta sinti cu APFA no ta mucho happy cu esey. E ora eynan tin cu hala un banda pa por sigui e caminda.

STA no ta contento cu e pida eynan y a vocifera esaki tambe. Ta kere cu lo bay entrega un mocion. Ta spera cu lo haya sosten di e otro sindicatonan tambe cu ta forma parti di e constelacion aki, pa loke ta e mocion aki, caminda cu ta bay existi cambionan den statuut, caminda cu sindicatonan tin mas di bisa y tin mas transparencia pa loke ta sindicatonan.

No por ta asina cu sindicato ta hinca un representante eyden, pero ora cu mester di cierto informacionnan, e mesun persona cu a hinca eyden ta bisa cu no por informa pasobra ta mara na secrecia. Esey no por, segun de Cuba. Ta pesey tin e representantenan eyden pa ta vigilante pa e sindicatonan. E sindicatonan no por ta tur caminda. Pesey nan ta eyden pa nan ta vigilante y pa nan trece informacion pa nan. No por ta asina cu APFA ta pone un muraya caminda cu ta restringi kico si y kico no mag di bisa. Esaki ta muestra cu nan no t transparente cu tin STA molestia, no di awo, pero di basta tempo caba. Di tempo cu e bestuur nobo di STA a sinta y cuminsa participa na e reunionnan aki, ta sinti cu falta hopi transparencia den APFA, de Cuba a indica.

Diripiente FTA ta exige mas lumpsum di Kooyman

ORANJESTAD (AAN)---Kooyman a emiti un comunicado ayera tardi den cual nan ta menciona cu despues cu diaranzon 22 di juni, e firma oficial di un CAO nobo pa un periodo di 3 aña a wordo cancela, Kooyman y sindicato FTA a continua ayeramerdia cu negociacion.

Un punto di diferencia di criterio ta e suma di lumpsum pa cada trahador. Despues cu diabierna, 17 di juni na ultimo momento a acorda cu e suma ta subi di AWG. 750,- pa AWG. 1500,-, sindicato FTA ta exihi awor un suma di AWG 1625,-.

Ademas sindicato FTA ta insinua cu Kooyman a priminti di paga orarionan di welga. Esaki no ta cuadra cu berdad, mirando cu Kooyman ta maneha cu e principio di 'no work no pay'.

Kooyman ta mantene su mes na acuerdonan haci anteriormente. 'Nos ta di opinion cu ambos partido a logra yega na un acuerdo di principio riba diabierna 17 di juni.

Nos ta wordo lastimamente confronta cada bez cu condicionnan nobo. Nos ta hopi motiva pa yega na un acuerdo y a haci lo maximo yega na otro, pero nos a yega awor

nos limite', segun negociador principal, Juri Kooyman, Sr. Manager Operations di Kooyman.

Kooyman ta desea di enfatiza un biaha mas cu como dunador di trabou semper a pone enfasis riba condicionnan laboral secundario pa personal. Esaki ta encera un aumento salarial anual di un average di 2.5% abase di evaluacion anual di prestacion di personal.

Conhuntamente cu condicionnan manera: regla di pensioen, average di 20 dianan di vacacion, vakantietoelage anual y 13^{de} maand como bonus salarial den luna di december.

Ademas Kooyman ta inverti enormemente den training di su personal.

'Den nos sector nos ta tribi di vocifera cu nos ta pertenece na un di e mihor companianan encuan to pago salarial pa luna'. Mi ta confia cu sindicato FTA ta conciente di esaki y ta mantene su mes na acuerdonan di principio acorda pa asina nos por bay ainda na un acuerdo firma oficial di un CAO nobo pa un periodo di 3 aña,' Juri Kooyman ta termina.

Abogado di Anand Sueman y Curtis Fraser a pidi pa cambia hues den caso contra un website



ORANJESTAD(AAN): Tabata tin un caso den corte. Abogado mr Lalo Croes a splica di e proceso con tur cos a cana y kico hues a haci. El a comenta cu e caso a cuminsa a raiz di un articulo cu a wordo publica riba website 24ora.com. Esaki ta despues di un atardi caminda cu tabata tin un lunch cu a tuma luga entre parlamentario Glenbert Croes, cu su ruman homber Junior Croes, hunto cu periodistanan Patrick Paskel y Speed Andrade. Despues di esaki algun potret a bira viral riba Social Media y hopi sensacion a wordo crea a base di e dos potretnan aki y preguntanan a wordo haci y insinuacionnan a wordo haci riba diferente rednan social. A base di esaki, riba dia 8

di Juni, riba 24ora.com, un articulo a wordo publica cu potret di dos persona, cu lo a saca e potretnan aki, unda cu e lunch tabata tuma luga na Cafe The Plaza un dia prome y a raiz di esey a cuminsa negociacion entre un di e periodistanan aki y un persona cu tabata actua na fabor di e dos personanan aki, pa por fabor purba kita e articulo. E negociacion a wordo tuma door di minister Otmar Oduber, den nomber di e dos personanan aki. Ora cu despues a yega un acuerdo y negociacionnan tabata bay y bin over di e texto di e articulo cu a bin na su luga, pasobra nan no a bay di acuerdo pa kita e articulo full sino pa reemplase cu un otro articulo den forma di un editorial. Final-

mente a yega na un acuerdo cu esaki cu e articulo original a wordo kita y reemplasa pa e articulo di cual a yega un acuerdo, aparentemente e dos personanan aki ainda no tabata satisfecho cu contenido di e articulo. Pa cual motibo cu nan a dicidi di entama un caso den corte, den forma di un KG verzoek. E caso mester a wordo atendi. Ora cu a yega pa atende e caso, e hues a cuminsa haci algun pregunta hopi critico contra Anand Sueman TI Manager di Parlamento, Curtis Fraser coordinador di Minister Otmar Oduber y nan abogado over di e motibonan pa cual e caso ta wordo entama y a raiz di e pregunta y e comentarionan inicial entre e abogadonan y hues, un di e abogadonan a dicidi cu e ta pidi pa un cambio di hues den e caso aki, pa cual motibo e tratamiento di e caso mes no por a tuma luga. Esaki no ta algo usual cu ta cambia hues. No ta algo usual aki na Aruba, segun abogado Croes. E abogado a bisa cu considerando e naturalesa di e preguntanan cu e hues ta haciendo ta duna e suficiente motibo di pidi pa un otro hues atende e caso

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na momento cu Hermann Goering, e Jefe di Luftwaffe, di Hitler durante Segunda Guerra Mundial, a sinti e efectonan di e misionnan di bombardeo di e avionnan bomber B-17 ariba Alemania, el a declara: "Nos a perde e guerra".

Hannes Alven, naci na 1908, ta un astrofisico Sueco cu a obtene hunto cu Louis Neel, e Premio Nobel di Fisica pa su investigacionnan ariba fisica di plasma.

Di e 98,000 personanan cu ta traha na post office partiendo carta pa casnan na Inglatera 3,000 di nan a ser mordi pa cacho na aña 1968.

Dimitri Mendeleev, un Ruso, a inventa na aña 1869 e Ley Periodico, y cu ta bisa cu e propiedadnan di e elementonan ta funcionnan di nan peso atomico.

Nathaniel Hawthorne: "Cada persona tin un lugar pa yena na mundo, y e ta importante den algun respectu, sea cu e ta escoge di ta of no".

E Guerra Civil Americano. bringa entre 'Norte' y 'Sur', a ser bringa primordialmente pa dos factor: derechonan estatal y esclavitud. El a cumenza na aña 1861 y a termina dia 9 di April 1865.

A toca Hamurabi establece e promeCodigo di Ley Nacional. Antes cune tabata tin otro intencionan pa codifica Ley, manera e codigo di Bilalama di Eshruma, cu tabata 50 aña mas bieu, y esun di Lipit-Ishtar di Isim, y tambe di Ur Nammu, cu tabata por lo menos 150 aña mas bieu. Pero ta Hamurabi a logra e prome codigo di Ley pa goberna tur pueblo den un reino.

Canada ta e socio di intercambio comercial mas grandi cu Merca tin.

Ora cu bo topa cu e termino "Middle Ages", of "Edad Media", corda cu e ta referi na e periodo cu ta cumenza cu e caida di Imperio Romano y ta yega te na e principianan di Renacimiento (Renaissance).

Na Soweto, cerca di Johannesburg, polis a tira ariba estudiantenan na aña 1976, sembrando furia y rebeldia.

Mario Lanza, un gran tenor di opera ariba su mes, a haci e papel di Enrique Caruso den e pelicula "The Great Caruso".

E peninsula mas grandi di mundo den cuestion di area (miya cuadra) ta e Peninsula di Arabia.

Otro number pa oxigeno pisa ta "ozone".

Por si acaso bo no tabata sa, "Mecca", e centro religioso Musulman pa peregrinacion, entre otro, ta situa na Arabia Saudita.

Na aña 1933, un piloto cu un solo wowo, Wily Post, a logra e prome viahe alrededor di mundo den 7 dia y 13 hora. El a ateriza 11 biaha durante su viahe di casi 16,000 miya. Post, por ciento, tabata e piloto di e avion cu a cay na aña 1935, y den cual tanto e mes como Will Rogers a muri.

Papiando di avion, bo tabata sa cu Ford Motor Company a yega di traha un solo avion di tres motor y curpa di metal? E tabata yama "The Tin Lizzie".

Ta cuestionabel e manera con e retiro di Ramsey Acosta a tuma luga na APFA

ORANJESTAD(AAN): Presidente di Sindicato FTA, Hubert Dirksz a sali for di un reunion cu a tuma luga na APFA y e tin su preocupacion.

Manera cu Dirksz por a scucha otro sindicatonan protesta, manera cu e situacion a bay cu e representante di e sindicatonan den Raad van Toezicht, den e caso aki sr. Ramsey Acosta, no mester a bay asina.

A worde menciona cu por a worde preveni, pero nan no a preveni esey y tur e proceso a keda cuestionabel y a trece basta duda cerca e sindicatonan. Awor aki di parti di APFA ta trata pa remedia e asunto.

Ta trata pa tin un miho relacion y ta purba di discuti riba e reglanan, y e Sindicatonan lo bay haya presentacion di tur e reglanan cu tin, cu a worde renoba cu exigencianan nobo di parti di Banco Central y esey lo haci cu e preocupacion cu FTA tin, ta boga pa mas transparencia, mas comu-



nicacion y pa kita e duda y desconfianza na momentonan aki pa pone tras di lomba.

Ta spera cu di parti di APFA y di parti di e sindicatonan y tambe e dunadonan di trabao, por yega na otro na un bon entendimento cu loke a pasa aki, no ta ripiti.

Sindicatonan ta scoge y nombra nan representante, basa riba e reglanan, esey ta e decision cu a tuma caminda cu nan a cuestiona y tur cu esaki a yega te na corte, tin sentencia riba dje.

Ta straño si cu decisionnan ta worde tuma pasobra e peso di e decision ta e conflicto di interes.

Pero e conflicto di interes aki tabata conoci for di comienzo. E conflicto ta cu sr. Acosta ta director di Volkskrediet Bank. Posiblemente por tabata tin of tin un conflicto interno den APFA, pero esey no ta conoci. Loke si ta un hecho ta cu e sindicatonan ta exige mas transparencia y esey lo yuda pa den futuro evita tipo di problemanan aki.

Everything is on SALE !



**Summer
Sale**

1ST & 2ND OF JULY

50%

20%

30%

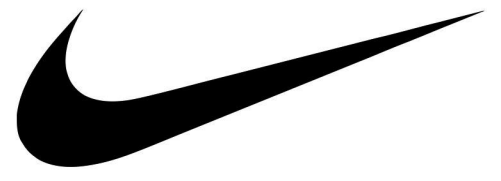
Get that PERFECT graduation or vacation gift.

**Renaissance Marketplace 10 am- 8 pm
Palm Beach Plaza 10 pm -10 pm**

5861244

the  **athlete's foot**
sport with style

Athletesports
the athlete in everyone


NIKE CONTROLLED SPACE

EXCLUSIVE

50% OFF

POP - UP SALE

Caya GF Croes # 14 (dilanti Penha)



PDV Paint Depot



With every purchase of two Gallons
recieve a raffle ticket with a chance to win
a "Graco Spray Machine".

Valid until end of Euro Cup 2016



GRACO TRUECOAT II

30% OFF ALL PAINTS

585 0500

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

<https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Duna boet na e doñonan cu ta laga nan
mascota susha nos isla!

Linear Park a bira un lugar pa e cachonan haci nan necesidadnan



ORANJESTAD (AAN): Tin diferente reaccion a drenta na nos mesa di redaccion mustando descontento pa motibo cu por a mira con Linear Park a wordo embeyece cu pone-mento di mata, klinkers, etc pero tin personanan den nos comunidad cu no ta duna balor na esaki.

Por ehemplo, tin hende cu ta cana cu nan cacho den e parke pero nan cacho ta haci nan necesidad ariba caminda y nan no ta piki e desperdicio laga atras.

Ta hopi jammer ya cu unda a pone santo blanco pa haci e lugar muestra mas bunita por mira cu tin yen "pupu" di cacho y te hasta ariba beach tambe.

Na Aruba lo ta na su lugar pa

cuminza pone boet na e perso-
nanan cu ta laga nan mascota
susha nos isla. Na diferente
parti di mundo manera New
York y Washington DC tin
bakinan special ariba caminda
pa ora bo cacho haci "pupu"
pa bo mes coi un saco, coy e
"pupu" y deposit'e eynan.

Mester cuminza concien-
tiza nos comunidad riba esaki
y muestra cu Aruba tambe ta
educa y cu nos habitantenan ta
respetu y ta tene cuenta cu nos
medio ambiente.

Ban spera cu algun parlamen-
tario por cuminza trece e plan
den Staten pa implementa un
ley unda tambe ta duna boet na
esnan cu tin bestia y cu ta laga
nan mascota susha nos isla.



SUNDAY 10-2:00PM

FREE PARKING

KE KE MEGA MART

**#1
Mega
Store!**

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

**Special
Sale
2 Days**

Tur cos pa cas 20%

**Curtina, mat pa
cushina 20%**

Tur appliances 20%

**TV, refrigerator,
microwave, freezer,
6 burners/4 burners
stove**

**Washmachine,
cooler walk-in, freezer
everything 20%**

**Set di maleta, tas,
handbag 20%**

#1 FAMILY STORE

**NOS A CABA DI HAYA
HOPI PAÑA NOBO**

**BON
PRIJS!**

PA HOMBER

Camisa cu dashi	15,-	Beach short	15,-
Polo shirt	10-15,-	Jockey	3 pa 10,-
T-shirts	5-10,-	Boxer	5,-
Plain camisa	10-15,-	Faha / dashi	10-15,-
Jeans largo	4 pa 100,-	Holoshi	25,-
Short	5-10,-	Set di cadena	50,-
Pyajama	15,-	Renchi stainless steel	15,-

HENDE MUHER

Jeans	4 pa 100,-	Bata	10-15,-
Short	15,-	Pyajama	15,-
Blusa	15,-	Bathpack	25,-
1x 2x 3x	25,-	Panty B.H.	5-6-10,-

**Tur sapato, slof,
keds, sandalia
20% Off**

**Paña plus size
1x 2x 3x 4x 5x
jeans short, t-shirt, camisa
1 pa 15,- / 2 pa 25,-**

Paña pa mucha

**Set jeans, short,
t-shirt - 20% Off**

Paña pa baby - 20%

**Stroller, cama, sapato
pa baby - 20%**

GRANDIOSO Fiesta

**E lugar luhoso na San Nicolas
D2i (Lugar di Claudius)**

kier a invita tur amantenan di
bon musica, awe Diasabra,
dia 2 di juli di 9-3pm cu musica di
The Disco Queen LADY DJ

Bin celebra Dia di Bandera di Corsow



Hues a mustra Anand Sueman cu un sentencia lo no drecha e falta di confianza den dje na su trabou na Parlamento



ORANJESTAD(AAN): E caso cu Anand Sueman IT Manager di Parlamento y Curtis Fraser coordinador di Minister Otmar Oduber a entama contra 24ora.com, den e bay bin di pregunta y contesta, a bin resulta cu un di e personanan ta bisa cu e tin miedo pa e futuro di su trabao, considerando e naturalesa di su trabao cu ta un trabao cu ta exige hopi cautela y den esaki el a bisa cu e tin miedo pa repercusion den su trabao., Ora cu hues a punte cu si a caso algo a pasa, el a bisa cu ainda nada no a pasa, pero cu e lo por pasa. Abogad mr Lalo Croes a spli-



ca cu e tabata basta trankilo pasobra e ta kere cu como periodista, ta bo trabao bo ta haci ora cu cosnan asina aki ta pasa, ora cu sensacion ta wordo crea, ora cu persecucion politico ta tuma luga y abo kier trece esaki na atencion di pueblo. Croes ta kere cu ta den e derecho pa haci esaki como periodista. Manera cu e hues a bisa, cu ta biba den un comunidad chikito. Ta inevitabel cu cosnan ta sali na cla y cu ta carga e consecuencia pa esaki. Mr Lalo Croes a splica cu e no sa si hues a bisa cu e no sa si e caso tin base, pero si su preguntanan tabata hopi critico contra Anand Sueman, Curtis Fraser y nan abogado. Por a duna por lo menos un di e abogadonan di entente cu por ta e ta sinti esey pa

cual motibo Croes ta kere cu a pidi pa cambio di hues. Croes a splica cu e hues tabata puntra pakico lanta un caso contra e website, si e preocupacion pa su trabao ta otro caminda. E hecho cu ta lanta un caso contra un medio di comunicacion, no ta drecha bo situacion na trabao pasobra pa e website, bo no ta trahando. Si acaso mes tin un relacion di confiansa, un relacion di cautela y ta wordo exige den bo trabao, e hecho cu bo ta lanta e caso aki y mayan cu bo gan'e mes, no ta drecha, si acaso mes si tabata tin un kiebro den confiansa den su trabao, e no ta dreche. Esey tabata e pregunta pa cual motibo e caso a bay manera el a bay mainta y cu e no a wordo atendi mes.

Economic CENTER
Your Favorite Furniture Store!

WE LOVE THIS PLACE!



Cabinet w/drawer
Fl. 205,⁰⁰



Wardrobe w/doors
Fl. 272,⁰⁰



Medium Cabinet
Fl. 151,⁶⁵



Multipurpose Cabinet
Fl. 235,⁰⁰



Chaise Lounge
Fl. 142,⁸⁵



Eterna Love Seat
Fl. 95,⁰⁰



Playera Chair
Fl. 37,⁵⁵



Multipurpose Baul
Fl. 99,⁷⁵



Medium Garden Storage
Fl. 324,²⁵



High Garden Storage
Fl. 559,⁹⁵



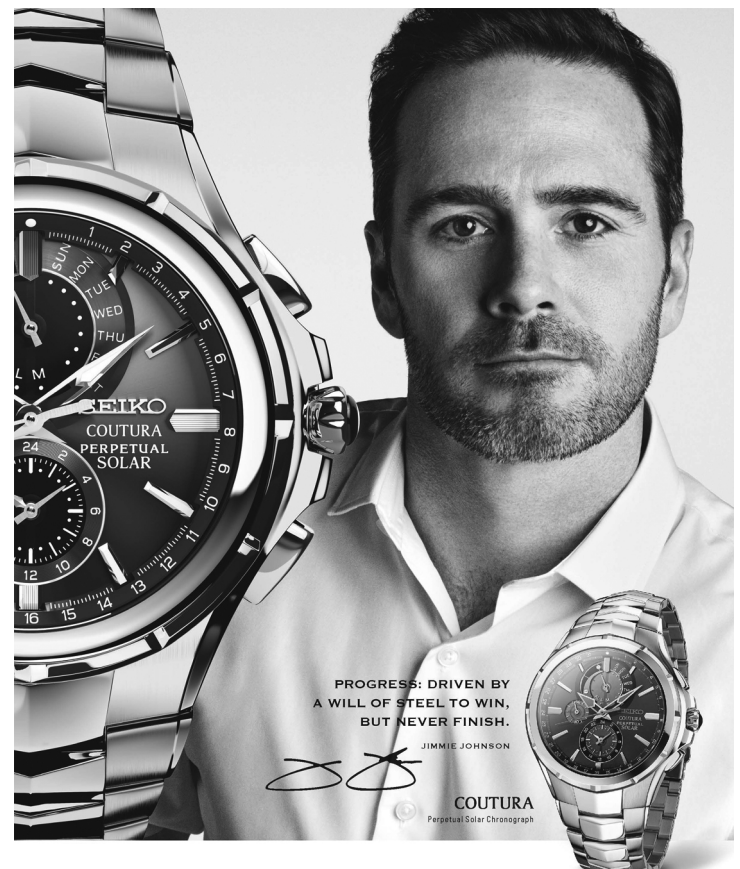
Dog House
Fl. 138,³⁵



Clasic Cabinet
Fl. 257,³⁵

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm
Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail:economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

 [economiccenteraruba](https://www.facebook.com/economiccenteraruba)



SEIKO
PROGRESS TO SEIKO

BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Havenstraat 25, Oranjestad, Aruba • Tel.: 297 583 0147

Fundacion Pa Nos Comunidad



SHOW 8 RADIO STATION
LIVE PERFORMANCE DIFERENTE ACTIVIDAD

24 ORA DI TRANSMISION
RECAUDANDO FONDO PA EDIFICIO

GRAN EVENTO

lugar:
Palm Beach Plaza

**1y2
JULI**



Gobierno di Aruba invirtiendo mas di 20% di su presupuesto den enseñansa

Ayera Aruba a celebra Dia di Enseñansa pa di 20 año



ORANJESTAD(AAN)----: Na aña 1996 Gobierno di Aruba, basa riba un peticion di SIMAR, a proclama dia 1 juli como Dia di Educacion y Enseñansa. “Ayera tabata di 20 aña aniversario di Dia di Enseñansa y mi kier a tuma un momento, como e mandatario encarga cu e cartera di enseñansa, pa felicita tur esunnan cu ta contribui na Enseñansa”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

E fecha aki ta un dia pa nos cada un para keto un rato y refleha riba e importancia di e rol y e influencia di un maestro den e bida di cada un mucha cu ta yega scol tur dia cerca nan.

Enseñansa na Aruba ta den desaroyo y cambio, manera ta rekeri for di sistemanan di enseñansa. Esaki ta un proceso masha normal, pasobra enseñansa nunca por ta statico, teniendo cuenta cu educacion mester refleha

den nos sistema di Enseñansa ta trece resistencia como cu ta un sistema cu ta existi pa asina hopi aña, y ta un customer di haci cosnan un cierto manera.

E meta principal di nos sistema di educacion mester ta pa saca lo maximo for di cada estudiante.

desaroyo di un sociedad. Hopi biaha cualkier cambio

Y cada estudiante mester por

conta den esaki. Den enseñansa ta tene cuenta cu no ta tur estudiante ta mescos y no ta tur ta siña mescos tampoco. Esaki tambe mester refleha e manera cu cada un individuo ta siña.

Como e mandatario encarga mi ta consciente di mi responsabilidad di sigui inverti den enseñansa. Actualmente Gobierno ta inverti alrededor di 21% di e presupuesto total di Gobierno na enseñansa, locual ta mas cu den pasado y mas cu hopi pais di e mesun tamaño

cu nos isla.

Cu e fin di aña escolar semper rond di e fecha aki, e tareanan pa finalisa e aña academico ta haci cu pa añanan largo a kisas hasta lubida cu dia 1 di juli ta un “dia oficial” na Aruba cu ta dedica na enseñansa y educacion. Pero e ta un dia, aunke den un temporada druk, toch importante pa papia di dje y haci’e conoci, pero mas ainda pa reconoce e importancia di Enseñansa den nos comunidad.

Little Switzerland®

invites you to celebrate

Christmas

in

July

at our exclusive shopping event!

Saturday, July 2nd 2016
5pm-8pm
Little Switzerland, Royal Plaza



**For one night only,
take an extra 10% off
store wide!***

**Enjoy Dewar's Whisky
sampling and enter our
raffle to win prizes!**

*Some brands excluded, See store for details.

"Uitzendbureau"

Muy en particular Glenbert Croes y e candidato number dos ariba e lista di MEP ta anunciando cu nan ta bay lanta un sorto di "uitzendkantoor" caminda hende cu kier bay traha na nos refinaria por bay registra pa haya un trabao.

Tin biaha e candidato-nan di e partido geel ta bira comico den nan actuacion-nan. Ta di compronde cu e

dirigentenan di MEP ta den un sorto di panico pasobra e planta ta bay habri atrobe y esaki bao di un gobierno di AVP. Dia cu e refinaria a worde cera door di Valero e politiconan di MEP a canta y balia pasobra segun nan e ceramento di e planta lo costa AVP e eleccion proximo.

Ningun momento nan tabata sinti un duele pa tur es-

nan cu a perde nan trabao y haya nan mes den dificultad grandi pa mantene nan familia. E hecho cu nan tabata convenci cu AVP lo perde eleccion tabata motibo pa nan fiesta y e dolor di hopi di nos hendenan pa nan no tabatin nada di importancia.

Awo Glenbert y e candidato number dos ta bay habri un oficina di duna trabao. Ainda nan no a bisa unda e oficina ta worde estableci. Por ta cu nan ta habri un kiosco dilanti e gate di Lago of nan ta pone nan desk di inscripcion na e oficina di MEP na Santa Cruz. En todo caso ya caba ta conoci cu nan lo pidi esnan cu ta bay inscribi pa bin

Analisis Politico

haci esaki bisti cu un flanel di MEP pa ta sigur cu nan lo haya e trabao cu nan a bin busca.

Pa fin di e prome siman di e registracion aki Glenbert ta paketa e envelopnan y ta subi avion pa bay Caracas. Ey e ta bay entrega e nombrenan di e solicitantenan cerca su amigonan cu a yude pa habri e refinaria pa sigura cu su hendenan ta haya e trabao cu nan ta desea. Naturalmente Glenbert prome cu e bay Caracas lo puntra su primo ministro di Labor si e tambe por tin nombrenan di hendenan cu

kier bay traha na e planta. Si esaki ta e caso sin duda e lo ofrece Paul pa entrega e nombrenan aki tambe na su amigonan Venezolano.

E candidato ariba lista di MEP cu a canta y baila pasobra e refinaria a cera kizas lo no haya trabao pero no pasobra e a fiesta e ceramento di e planta pero pasobra e compania cu ta bay opera e planta no kier tin hende ta traha pa nan cu a yega di bay cera pa basta tempo pa motibo di crimenan cu droga. Su coleganan di e tempo ey cu tambe mester a bay cas probablemente si ta bin na remarca pa haya un trabao atrobe den e refinaria.

Evelyn Wever Croes den e dianan aki ta keto ariba e topico aki pasobra den tur e tempestad cu Glenbert a pasa aden door di e detencion di un otro amigo Venezolano di dje a muestra cu e posicion di Glenbert pa bira proximo lider di MEP a mengua. Awo cu Glenbert ta bay ta e heroe di duna nan hendenan trabao na e planta su posicion den MEP a fortifica atrobe. Evelyn ta para un banda y wak con e "uitzendbureau" di Glenbert ta bay traha. Nan ta primo cu prima berdad pero di stimacion no tin nada. Hasta e simpatia cu por a existi no tey mas y omo Hendrik ta loer hopi skerpi kico ta tumando luga bao di su halanan.

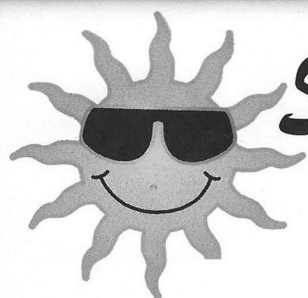


MAESTRO RAMAYA

Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot mantabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y impotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado. Vea la cara del enemigo.

Yama awe **561-1505** 10:00am - 8:00pm tur dia.



Sun & Shade
Optica



25%

descuento riba bril completo

check bista completamente gratis

valido diabierna 1 y diasabra 2 di juli

Check bista na Sta Cruz: DIABIERNIA

Check bista na Shaba: DIASABRA



Caya Betico Croes # 8

70% Y 50%

Dia 30 juni te cu 9 juli.

Nos ta habri for di 9'or am - 7'or pm.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Caribe ta birando consciente riba green education

Green education ta hopi importante pa nos futuro generacion



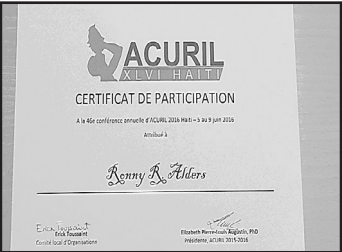
ORANJESTAD (AAN) Bib-
lioteca Ncional Aruba a organ-
isa conhuntamente cu departa-
mento di cultura cria y pesca na
Santa Rosa e di 4 green educa-
tion symposium pa e estudiante-
nan di schoolnan secundario y
educacion avansa aki na Aruba.
Na e mesun rosea ACURIL a
haci peticion na Bibioteca Na-
cional Aruba pa presenta un
poster academico. Asina aki
directora Astrid Britten a haci
e peticion na Sr. Ronny Alders
di Biblioteca Nacional pa traha
riba e poster aki.

Mesora e trabaonan a cum-
insa pa asina acumula e infor-
macionnan nesesario cu mester
bay riba e poster pa asina pre-
senta esaki na ACURIL unda
cu mester a splica e publico,

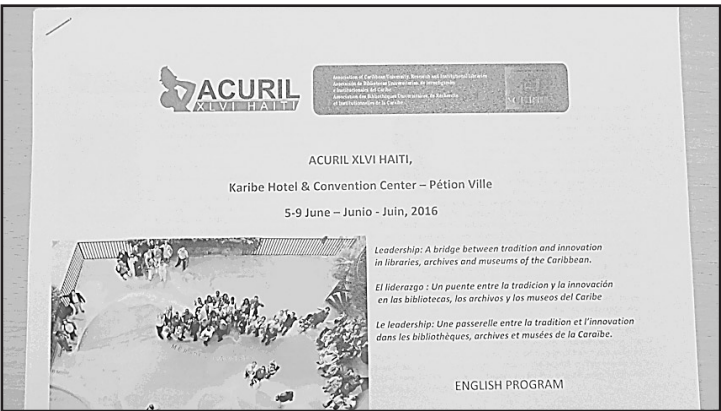
bibliotecario nan, profesor
nan, profesionalnan y e lec-
tornan presente con e resultado
tabata di e green education
symposium cu a keda duna na
e muchanan di Aruba.

Segun sr. Ronny Alders,
educacion Green ta algo cu ta
drentando e region caribense
principalmente na e school
nan, pero tambe ta hala aten-
cion di e gobiernonan di car-
ibe. Importante ta cu cada go-
bierno compronde cu e region
caribe mester scoge e caminda
pa bay green mirando cu nos
tin e naturalesa cu ta duna nos
solo, awa y biento cu ta haci e
sistema green posibel.

E futuro generacion mester
por compronde cu e beneficio
ta pa nan pais y pa nan mes.



Pesey mes Aruba y biblioteca
nacional Aruba ta trahando
riba e parti durante e ultimo
5 añanan door di organiza e
green education symposium
pa e school nan secundario
y e school nan avansa. Ac-
tualmente tin diferente school
na Aruba y den caribe cu tin
green education riba nan cur-
riculum. Biblioteca nacional ta
invita orado nan internacional
di diferente universidad nan di
merca y di caribe cu nan tambe
kier duna di nan parti pa duna
informacion na studiantenan di
Aruba. Esaki ta un win-win sit-



uation pa Aruba y pa caribe y
ACURIL cu ta e plataforma di
sostenibilidad di traha cu otro
manera institutonnan educativo
, universidad nan, archivo y
biblioteca nan pa traha cu otro
ta importante.

Loke ta e realidad ta cu henter
Caribe tin un caminda pa cana
ainda pa loke ta trata green
education. Pero segun Ronny
Alders durante di e presenta-
cion a ripara cu tin preguntan-
an cu esnan presenta a haci ta
mustra cu nan ta interesa den
e green education den e parti
di come saludable, organico
y den e parti di e suelo cu ta



agricultura sostenible. Den e
parti aki Santa Rosa ta hunga
un rol hopi grandi y na unda cu
Santa Rosa ta hopi importante
pa green education. E parti di
agricultura sostenible ta hopi
importante pa caribe y esaki a
keda ilustra tambe den e pre-
sentacion na ACURIL cu a
tuma luga na Haiti.

SUMMER CAMP

Starts July 11th

BEACH TENNIS * SOCCER * TENNIS
INCLUDE MEALS & CERTIFICATE

ASK FOR OUR BROTHER
DISCOUNT!

For kids from 3 to 14 years old.
+ Info: 5867337 / 5947489

HOSTARIA DA'VITTORIO CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO: OSPITALITA ITALIANO

TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

UN HOSTESS
CU BON PRESENCIA, CU EXPERIENCIA Y INGLES TA OBLIGATORIO

UN PIZZERO
CU MINIMO 3 ANJA DI EXPERIENCIA
Y
WAITERS
CU EXPERIENCIA; INGLES TA OBLIGATORIO

**NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O
PASAPORTE HULANDES**

**HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO
PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APLICACION NA:
HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO
L.G. SMITH BLVD. 380
(DILANTI SETAR PALMBEACH)
TELEPHONE: 5863838**

Aruparking y comerciantenan a uni pa promove shopping den centro di ciudad



ORANJESTAD (AAN): Aruparking ta inicia diabierna awor dia 1 di juli su campaña di Back to School cu lo dura te cu fin di augustus. E biaha aki Aruparking a uni forza cu comerciantenan

den caya pa asina conhuntamente por ofrece e clientenan algo special. A acerca tur tienda den e zona cu Aruparking ta opera pa forma parti di e campaña y varios a reacciona positivamente pa cu esaki.

E campaña ta inicia diabierna cu e comerciantenan cu a confirma nan participacion, pero esey no kiermen cu esnan cu ta studiando e posibilidad ainda no por uni na e campaña. Na cualkier momento nan por join y asina promove shopping den Caya Grandi.

Tur tienda cu ta participa lo ricibi un sticker specialmente diseña pa e campaña aki pa e clientenan por identifica esnan cu ta participando.

Ta asina cu pa cada compra di 35 Florin e cliente lo ricibi 1 Florin di descuento, es decir, lo mester paga 34 Florin. Pa cada compra di 50 Florin e cliente lo ricibi 2 Florin descuento, pagando 48 Florin. Pa compranan di 100 Florin of mas na e tiendanan participante, e cliente lo por pasa cu e recibo na Aruparking y lo ricibi completamente gratis un smart card cu 10 Florin riba dje pa por uze durante su siguiente bishitanan den caya. Aruparking ta wak cu di e forma aki conhuntamente cu

comercio por promociona Caya Betico Croes pa cada bes mas hende por yega y sostene comercio local. "E no ta algo cu por wordo logra trahando independiente of bringando otro, si kier logra un mihor desaroyo positivo di nos Caya Grandi, nos mester uni, sostene otro y traha cu e mesun

meta nos dilanti", Director Teo Croes a duna di conoce.

Otro siman conhuntamente cu inicio di funcionamiento di e app iParkMe lo bin cu mas informacion importante relaciona cu e servicio y calidad cu Aruparking ta sigui promove pa su usuarianan.

Minister Bermudez ta felicita Gregory Franken cu su estudio den tereno di finanzas



ORANJESTAD(AAN): E siman aki e hoben Gregory Franken cu a termina su studio exitosamente na e facultad di finanzas y economia na Universidad di Aruba, a bishita Minister di Finanzas, Angel Bermudez pa haci entrega di su tesis.

Den su tesis yama: "Dienstverlenende activiteiten en hun tarieven", sr. Franken a elabora riba e diferente servicicionan y tarifanan cu Departamento di Aduana ta ofrece nos comunidad.

Sr. Franken a conclui cu e tarifanan actual ta hopi anticua y cu ta e momento oportuno pa modernisa y diferencia esaki. Minister Bermudez a gradici e hoben academico pa su empeño y lo manda su recomendacion pa Centrale Accountantsdienst (CAD) pa nan tambe conseha riba dje.

E mandatario a felicita e hoben cu su estudio y tambe ta desea Gregory tur clase di exito den su futuro carera. Na mes momento Minister Bermudez a regala un muestra di aprecio pa cu su tesis y logro.



Texas de Brazil

MESTER DI

Part-time Hostess urgente, cu experiencia y cu por papia Ingles, Spanjo y Papiamentu. Mester ta local of cu permiso.

Por pasa despues di 3:30 pm na Texas de Brazil pa busca aplicashon y papia cu e Gerencia.



2016

ENJOY A UNIQUE DAY

DISFRUTE DE UN DIA UNICO

150USD

HOTEL DAY PASS (9AM TO 5PM)

BREAKFAST BUFFET

LUNCH BUFFET

OPEN BAR

SAUNA, JACUZZI & STEAM ROOM

POOLS

RELAXING MASSAGE (50 MIN)

MANICURE

Special
All inclusive

TLFN. Spa: 5830422 / Riu Antillas / Horario Spa: 9am to 7 pm



Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.

We provide Electrical and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.

For the Service and Maintenance department we are looking for:

Technician Air conditioning and cooling

We require Educated at minimum MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience

Technician Electrical installations and controls

We require Educated at minimum MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experience

For our branch we are looking for:

Warehouse Manager

MTS / EPI level Electrical or EPB with relevant experience and courses drivers license (B and C), basic knowledge MS office and administrative packages

Send your written applications and motivation before July the 16th 2016 to:

info@crooncaribe.com

or :
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz

Citgo a indica cu nan kier cuminsa mas liher posibel cu rehab di e refineria

ORANJESTAD(AAN): E compania Citgo ainda no tin e companianan local den operacion, Richard Arends, kende ta encabesa e team di negociacion pa cu reapertura di e refineria cu actualmente ainda ta propiedad di Valero a laga sa. Esaki despues cu a puntr'e si CITGO lo ta bezig ta papia y negocia caba cu contratistanan.

Arends a splica cu, mescos cu e compania Mericano Valero Energy Corporation ta opera e

refineria na Aruba bao di Valero Aruba Refinery N.V., CITGO lo tin un compania local cu lo percura pa operacion di e refineria. El a bisa cu no ta conoci si nan ta papiando cu contratistanan como cu esey ta keda nan responsabilidad. Gobierno no ta responsabel pa operacionnan ni pa e inversion, Arends a subraya. El a agrega cu ta prerogativo di CITGO ki dia y ki ora nan ta cuminsa papia cu contratistanan, pero cu nan a indica cu nan



kier cuminsa mas lihe posibel cu e rehab di e refineria.

Pa loke ta trata e CITGO desk di gobierno, esaki ta fungi como un tipo di "data base" unda cu si acaso bin un peticion pa un permiso di trabao semper por controla si no tin un Arubiano of un persona cu ya ta na Aruba cu tin e cualificacionnan pa cumpli cu e exigencianan di e trabao.

CITGO ta cay bao di e mesun regimen laboral cu Valero, y en realidad lo cay bao di un regimen un poco mas estricto, segun Arends ta splica.

Manera a bisa anteriormente, lo aplica e "verhouding" 80/20 pa e compania, unda cu 80% di e trahadonan mester ta hende local, y 20% ta trahadonan for di exterior. E 20% aki ta trahadonan pa cual lo haya permiso riba peticion di e compania. E regla 80/20 ta conta pa empleadonan cu ta traha directo cu CITGO.

Si nan kier un cantidad di permiso cu ta sobrepasa e 20%, mester ta un situacion unda cu di berdad no tin trahado Arubiano of cu ta na Aruba cu e experticio cu nan ta rekeri. Den e caso aki mester comproba tambe cu no tin e personanan cualifica aki disponibel. Pa algun "specified key positions" manera gerente general, gerente encarga cu finansa, etc. unda cu CITGO mester di hendenan di confianza di nan compania, e test di cualificacion tampoco no ta tuma lugar. Richard Arends a remarca cu CITGO a muestra hopi interes den expertonan Arubiano, como cu e isla tin un historia largo den e industria aki y e experiencia ta hopi. Ehempel di esaki ta sigur e miembronan di e ekipo cu a negocia cu CITGO, incluyendo Minister Mike de Meza. Tin hopi conocimiento na Aruba con pa opera e refineria, el a conclui bisando.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Famia y Aruba mester por conta cu husticia lo prevalece pa Mitch Henriquez



Kan arstunten.

In verband hiermee wenst de Staten van Aruba, door tussenkomst van de Tweede Kamer, een 5-tal vragen aan de Nederlandse Minister van Justitie te stellen, verder te noemen "de Minister":

1. Heeft de Minister kennis genomen van de conclusies van het onderzoeksrapport van de Rijksrecherche van december 2015?
2. Acht de Minister het onderzoek naar de dood van Mitch Henriquez nu afgesloten?
3. Heeft de Minister thans een volledig beeld van hetgeen zich tussen de arrestatie van Mitch Henriquez en zijn dood is gebeurd?
4. Acht de Minister het stilzitten van het OM- ruim 6 maanden na het verschijnen van voornoemd rapport- redelijk en geen inbreuk op de beginselen van een goede procesorde?
5. Kan de Minister het Arubaanse volk verzekeren dat (de familie van) Mitch Henriquez op gerechtigheid kan rekenen?

aki nos mester laga tur cos den man di Dios of si nos tin cu muestra nos desacuerdo tambe cu te ainda husticia no a yega den e caso lamentabel aki. Nos ta spera cu husticia lo prevalece pa Mitch Henriquez.

ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi nos a compania e famia di Mitch Henriquez na Santana y Misa di Noord pa recorda un aña di Mitch su fayecimento tragico na Hulanda a consecuencia di forza policial cu nos tur por tabata testigo di dje den e filmacion cu a circula riba internet. Un caso tristo cu merece di mas atencion di nos parti.

Pregunta na Minister na Hulanda

Riba e mesun dia aki, Parlamento di Aruba a manda pregunta na Minister di Seguridad y Husticia na Hulanda. E pregunta mas importante ta si Mitch su famia y Pueblo di Aruba lo por conta ariba cu lo tin husticia den e caso penoso aki. Ya un aña a pasa, rapportnan a wordo traha y ta yega ora pa husticia por prevalece.

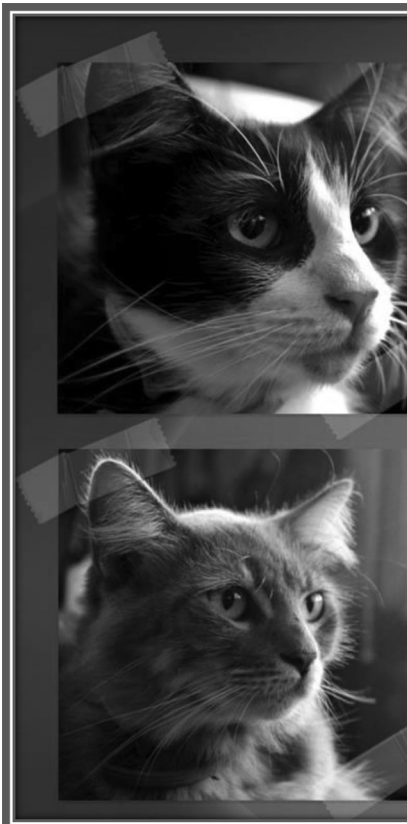
Aruba den shock

Na nos parecer na Aruba ainda nos ta den shock y no a realisa kiko a pasa cu un Arubiano na Hulanda. Na Aruba nos no a marcha manera na Hulanda si a wordo haci. A scohe pa reza

y pidi Dios cu por tin husticia den e caso aki. Pero nos mester puntra nos mes si esaki ta suficiente y si nos no mester vocifera nos mes mas fuerte pa e inhusticia haci cu un yui di tera.

Forza na famia y amistad

Nos ta manda nos palabra di forza pa tur famia y amistad di Mitch Henriquez y na e Pueblo di Aruba e refleccion si ta asina



NOS TA BUSCANDO UN LUGAR CU NOS POR YAMA CAS!

Savannah cu su yui ta buscando un cas. Nan tur dos a wordo rescata di un situacion na unda nan a basha awa cayente riba nan pa matanan! : (HOPI TRISTO!

Nan a haya bon cuido di nan "Foster Mom" y nan ta cla pa bai serca nan famia. Nan ta hopi lief mes. Si bo kier duna nan un bon hogar yama na 593-6601 (Foster Mom) of ARA na 593-4584 of via FB

www.animalrightsaruba.com

"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com

sale



50% OFF

RIBA TUR COS!*

Toys4us
coi HUNGA di calidad!

*cu excepcion riba algun bais

Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207

Zomer di CACHI CACHI



Con pa Hunga:

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega Plus, ariba mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis!

Durante e campaña lo saca tur diamars y diabierna un ganado di 1.000,- florin pa sorteo di 9:00PM.

CUMPRO

RICIBI

2	1 NUMBER GRATIS
4	2 NUMBER GRATIS
6	3 NUMBER GRATIS
8	4 NUMBER GRATIS

* mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa.



Mas bo investi, mas number gratis bo ta ricibi!

**1 GANADO
GARANTISA DI
AFL 1.000,-**
* TUR DIAMARS Y DIABIERNAS

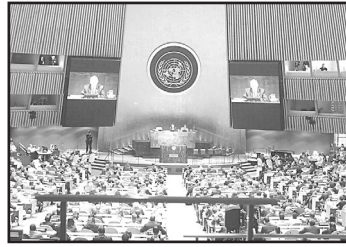


Campaña ta valido desde 4 di Juli te cu 5 di Augustus di 2016.

www.lottoaruba.com



Ministro Sevinger y su opinion awor cu Reino Hulandes ta comparti un asiento cu Italia den Consejo di Siguridad di ONU



ORANJESTAD (AAN): Despues di un periodo largo di reunionnan sea plenario y bilateral, diamars cu a pasa eleccion pa e dos asientonan den Consejo di Siguridad di Nacionnan Uni unda cu tres pais a participa, Suecia, Reino Hulandes y Italia, a tuma luga.

Representando gobierno di Aruba y en particular Prome Minister Eman, tabata presente na New York Minister Benny Sevinger. Prome Minister di Aruba a hunga un rol crucial den henter e proceso largo aki.

Manera ta conoci, den ONU, despues di e prome buelta Suecia a haya e prome asiento. Despues di cinco buelta di votacion e resultado no tabata duna e mayoria di dos tercera parti pa



ningun di e dos paisnan. Italia y Reino Hulandes a cumbini e ora pa comparti un asiento y asina cada pais ta ocupa e asiento den

Consejo di Siguridad pa un aña. Na 2018 ta toca turno na Reino Hulandes.

Minister Sevinger a bisa na final di ta satisfecho cu a yega na un acuerdo despues di un dia hopi largo y yena cu suspenso. “Despues di un empate den e di cinco buelta a yega na un compromiso cu Italia ta drenta den e Consejo di Siguridad pa e periodo di un aña y despues Reino Hulandes e siguiente aña. Mi tin cu bisa cu durante e dos dianan aki mi a bishita e 193 paisnan cu tin derecho di voto den Nacionnan Uni. Unda mi a yega Reino a haya hopi elogio mescos tambe tabatin hopi palabra di elogio pa nos Prome Minister Mike Eman pa e trabao cu tanto Aruba como Reino ta haciendo e ultimo añanan riba diferente tema cu ta concerni nos comunidnan.”

“E reaccionnan positivo tabata hopi y sigur den direccion di Prome Minister pa e forma con e isla ta canando”, Sevinger a bisa. Tambe e rumbo cu a scoge pa un miho porvenir pa e ciudadania di Aruba. “Aki den e salanan di Nacionnan Uni e promesa di cooperacion pa futuro ta hopi grandi.” Minister Sevinger a felicita henter Reino Hulandes y tambe un palabra fuerte di pabien a bay pa Minister President Eman pa e trabao intenso cu el a haci pa yuda logra e asiento den Consejo di Siguridad di Nacionnan Uni pa Reino Hulandes.

“Na 2018 ora Hulanda ocupa e asiento e trabaoan mes ta cuminsa. Esaki ta nifica cu e agenda di e islanan den Caribe y den mundo lo ta halto riba e agenda di Consejo di Siguridad di Nacionnan Uni. Esaki tin su efecto positivo pa en todo caso e islanan di Reino Hulandes, islanan di henter e region y demas islanan rond mundo (SIDS).”

AANKONDIGING



Bij exploit van de 28 juni 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van de naamloze vennootschap DUVIT STORES VBA: gevestigd en kantoorhoudende op Aruba;

OPGEROEPEN:

XIOMARA SHAMILA CARMINA PETERS, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op WOENSDAG, NEGENTIENDE (19^{de}) OKTOBER 2016 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

(Siman nr. 28) 27 juni /m 01 juli 2016



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
471	Rejuvenate Spa	Cosmetologia	457	PriceWaterHouse Coopers	Senior Associate RAS
470	DD Employment Agency and Services	Cleaner	456	Gemani Jeweler	Gemologist
469	PriceWaterHouse Coopers	Senior Secretarieel Medewerker	455	Aikejen NV	Onderhoudsman
468	PriceWaterHouse Coopers	Manager RAS	454	Tropical World Island	Store manager
467	Skechers	Verkooper	453	The New Pueblito Paisa N.V.	Busboy/busgirl (girl)
466	House of Image	Diseñador de moda	452	Youth Contractor, Manpower & Cleaning Services	Cleaner
465	House of Image	Tecnico de huñas	451	CDP Cosntruction & Cleaning	Tegelzetter
464	Justin's Car and Cycles Rental	Marketing Manager	450	CDP Cosntruction & Cleaning	Ijzervlechter
463	Jay's Car Rental NV	Autowasser	443	Professional Sign & Metals	Doblardor de tubos de neon
462	PriceWaterHouse Coopers	Senior Associate Assurance	442	Evers Security	Security Trainer/Coach
461	PriceWaterHouse Coopers	Senior Manager Assurance	441	Gianni's Restaurant	Hostess
460	PriceWaterHouse Coopers	Manager Corporate Law	440	Scooterplan	General, manager transport (general manager/plaatsvervangend directeur)
459	PriceWaterHouse Coopers	Manager Assurance	439	Lekker Bar & Restaurant	Banketbakker
458	PriceWaterHouse Coopers	Assistant Manager BAS	438	Bright Bakery	Banketbakker
			444	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Cleaner

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomo

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

Gerencia ta kere firmemente den programa di salud

Empleadonan mas sano y mas contento danki na Aruba Bank Challenge



ORANJESTAD (AAN): No ta desconoci cu empleadonan sano fisicamente y mentalmente ta contribui na un organizacion mas dinamico cu poco ausencia di empleado.

Durante di un periodo di 3 luna, como 20 empleado di Aruba Bank di nan propio boluntad a scoge pa participa den un Aruba Bank Challenge 2016 mehora. Loke a cuminsa como un reto pa por participa na e Aruba Bank Walk & Run 2016 a desaroya den un programa aun mas

grandi pa e empleadonan y Aruba Bank mes.

Ademas di a participa exitosamente na Walk & Run 2016, adicionalmente a pone enfoke ariba e salud di e empleadonan di e organizacion bancario, enfatisando ariba ehersicio 3 biaha pa siman, regimen di nutricion sano cu a inclui un parti di detox di 3 siman, y workshopnan basa ariba tipo di personalidadnan y comunicacion cu otro.

E programa a cuminsa na April den cooperacion cu



2BFit Studios bou guia di Sr. Rodney Pieternella y coachnan Tracy y Graciela, Señora Johanna Stroo, Nutritionist, y Señora Sharleen Tromp cu a conduci e workshopnan InSync Aruba. Aruba Bank por bisa cu e programa a yuda empleadonan cu a par-

ticipa compronde y priorisa riesgonan di salud, tin acceso na recursonan cu ta yudanan mehora nan salud y pone metanan nan dilanti y alcanza nan, disfruta di un bida saludabel y di mihor calidad.

Tur empleado a completa e reto cu hopi entusiasmo y ta encurashando coleganan

pa participa na 2017. Departamentonan di Marketing y Human Resources a uni hunto pa por ehecuta un programa completo cu sigur lo tey pa keda den futuro mirando e exito entre esnan cu a participa. Alavez kier gradici 2BFit pa e bon cooperacion.



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 28 juni 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWIJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Associated Transport Company N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba, aan: INELRIS ALISON SOFIA KOCK, wonende op Aruba, thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, BETEKEND: het op 28 juni 2016 opgemaakte proces-verbaal van een executoriale titel op de daarbij aangeduide onroerende zaak.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

BOLO CRIOYO II INTERNATIONAL PASTRY COURSES CURSOS DE PASTERIA INTERNACIONAL

DIA 5, 6, 7, CU 8 DI JULY, NOSTA BAY CUMINSA, E CURSO DI BOLO CRIOYO 2 BIN SIÑA TRAHA: BOLO PRETO, BOLO DI CHATEAU, TERT, BOLO ALEMAN, SOENCHIS, SPRITSKOEKJES, CREAM HORNS, PINDA BUTTER COOKIES, BANANA BREAD, BOLO DI DRUIF, LEMON PIE, SUGAR DOUGH, VANILLA PUDIN, PANLEFIVANILLA Y HOPI MAS.



DESPUES DI CADA LES NOS TA PARTI TUR E BOLO. TRAHA PA BO POR DISFRUTE NA BO CAS. E CURSO TIN UN DURASHON DI 4 DIA NAN. BO POR RESERVA BO LUGA CU AFL.25,00. HORARIO ANOCHI DI 6'OR PA 9OR. NOS TIN CAPACIDAD PA 10 PERSONA PA GRUPO. PA MAS INFO: 567-8558 / 562-2890 INSCRIPCION DI AWE TE DIA 4 DI APRIL.

SEROE PELA 1W, NOORD ARUBA.

 International Pastry Courses./Cursos de Pasteleria Internacional.

Aureus University School of Medicine



Address: Wayaca 31-C
Tel: 583-2126

Employment Opportunity

We are looking for hardworking and dedicated individuals for the following

TEACHERS

For the following college-level/premed subjects:

- Precalculus
- Calculus
- Physics
- Organic & Inorganic Chemistry
- English
- Biology

Qualifications/Experience:

- Bachelors Degree
- College teaching experience in English
- Willing to work part time

ADMINISTRATIVE SECRETARY

Qualifications/Experience:

- A Resident
- Minimum High School Diploma or Equivalent (MAVO Diploma)
- Integrity and professionalism
- Proficiency in MS office
- Good communication skills, both verbal and written in English
- High degree of multi-tasking and time management capability
- Fluency in Dutch and Papiamentu to work in matters relating to DIMAS
- Will work full time

HANDYMAN

Qualifications:

- Must have permit
- Must speak English & Spanish
- Willing to work part-time

Interested candidates are invited to submit their updated CV with picture in English through E-mail: aruba@aureusuniversity.com

Rene Herde

Ta un set di norma tin pa finansa publico

ORANJESTAD (AAN): “Ta un set di norma tin pa finansa publico. Esey nan ta poni den e ley di CAFT. No tin otro. Loke CAFT ta bisa riba proyetonan financia den e sistema di PPP, ta un recomendacion cu nos tambe a

tuma nota didje. Mescos cu ta haci uzo di sugerencianan cu bini di Banco Central, Departamento di Finansa, IMF, Standard & Poors, FITH RATINGS y otronan., ta bon ta tuma nota y tene cuenta cu e recomendacion-

nan aki. Pero no por bay tin un didos set di norma, ni den y ni pafo di e set di norma cu ta poni den ley.” Asina Rene Herde, lider di e fraccion di AVP a bisa den e conferencia di prensa di partido AVP. E tema di un

norma separa pa proyecto nan di PPP a surgi door di cu CAFT ta haya cu mester fiha un norma pa esaki.

UN PRESUPUESTO

Ta un presupuesto tin y for di e presupuesto ey tur costo di operacion di aparato di



gobierno, costonan di enseñansa y di polis, infraestructura y costonan di inversionnan ta wordo paga. E normanan cu tin fiha ta conta pa henter e presupuesto y no pa un parti so.

Rene Herde: “Con ta usa e placa cu pone den presupuesto y atende cu presupuesto ta un asunto di Pueblo, gobierno, parlamento di Aruba. Esey NO ta un competencia di CAFT.” Cu esey Rene Herde ta bisa cu no por bay haci cosnan pafo di e ley di CAFT. Cu otro palabra no por tin niun norma nobo of separa pa proyectonan PPP. Tur ta wordo paga for di presupuesto, pa cua tin un norma caba. Gobierno tin e responsabilidad di cumpli cu e presupuesto y e normanan financiero cu a fiha. Gobierno ta usa e placa manera poni den e presupuesto y cumpli cu leynan di nos pais. Ta den e cuadro di nos leynan gobierno tin cu traha y CAFT tambe!

THIS IS YOUR
OPPORTUNITY

CHEVROLET'S
30
DAY
COUNTDOWN



CHEVROLET CRUZE®

FROM **AWG 38,000**

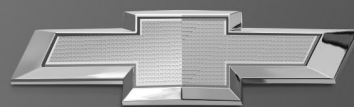
+ ONE YEAR FREE SERVICE (EQUAL TO 5 FREE SERVICES)
+ FULL TANK OF GAS + CAR MATS + CAR CARE BASKET

TAKE THE OPPORTUNITY NOW!

*All prices exclude bbo/bazv.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

 CHEVROLET ARUBA

**Telefonnan
di DIARIO**

582-6747

Fax 582-8551

Sr. Guillfred Besaril, parlamentario di MEP:

"Educacion, Siguridad y un Aruba di 5 Strea"



ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia semanal di Partido MEP, Parlamentario Besaril a elabora riba e sentencia di hues den caso di e grupo di mayornan contra Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA). Parlamentario Besaril a declara lo siguiente:

"E sentencia den corte di apelacion den cual ta permiti SKOA cobra e mayornan cu a lanta caso contra e aumento di e famoso "Schoolgeld", ta un golpi mas pa Aruba su educacion. Igual cu e situacion teribel di Criminalidad y Siguridad, Educacion ta un muestra palpabel di e "Aruba di 5 Strea" cu AVP a regala

su Pueblo e ultimo 7 añanan. Pero laga nos para keto un rato riba kico ta e esencia di e caso aki den corte.

Di un banda nos tin un SKOA cu no ta ricibiendo e sosten financiero necesario di parti di gobierno, por lo tanto mester busca un forma pa cumpli tanto cu su obligacionnan financiero operacional como tecnico. Na momento di menciona obligacion tecnico, mi ta referi especificamente riba aspectonan manera desaroyo y entrenamiento di e maestronan cu ta den servicio di SKOA. Di otro banda bo tin e mayornan cu "de la noche a la mañana" ta haña nan confronta cu un aumento

di casi 250% (di 75 pa 175 Florin) pa cada yiu cu nan tin na scol. E aumento aki ta sin conta un gasto adicional pa e scolnan cu tin airco conoci como "Airco-Geld" di 150 Florin pa aña pa cada yiu cu nan tin na scol!

E grupo mas grandi di mayornan na Aruba tin un salario cu ta menos cu 2500 Florin pa luna. Costo di bida na Aruba a aumenta drasticamente e ultimo 7 añanan y un aumento manera esun proponi pa SKOA tin un efecto devastador pa nan finanzas personal.

Especialmente si nan tin dos of mas yiu ta bay scol! Ademas di e efecto devastador aki, e mayornan ta realmente preocupa y ta haci nan mes e preguntanan: "Ok, SKOA ta

aumenta e schoolgeld, pero e scol cu mi yiu ta bay

* Ta sin cura of cura ta den un estado deplorable, conta cu e siguridad di mi yiu na scol?

* Ta blanco di antisocialnan cu a kibra drenta e scol varios biaha, ki dia esaki ta stop of ta nos mes mester cuida e scol?

* Tin localidadnan cu no ta apropia mas pa duna les, conta cu e salud di e maestronan y e muchanan?

* No tin suficiente material pa duna les, nos por yuda, ma te con leu?

* No tin ni sikiera un cooler, esaki tambe ta na nos como mayor?

* Su bañonan ta den condicionnan masha tristo, ta nos como mayor mester bira DOW tambe? etc. etc.

E politico Mitt Romney a

yega di bisa cu "Un Pais cu no ta inverti den Enseñansa, ta un Pais cu ta promove un Pueblo sin futuro!" Esaki ta suficiente pa nos di partido MEP pone Aruba su Educacion como enfoca cardinal den un proximo gobernacion. Si na Pais bisina Corsou "Educacion Gratis" ta un realidad, anto aki na Aruba gobierno mester cuminsa asumi su responsabilidad den asunto 'ki y stop di tira tur cos riba lomba di Pueblo. Mester cuminsa brinda e muchanan di nos Pais e mesun oportunidad cu otro muchanan den Reino. Ta basta di prioridadnan robez, ta basta di proyectonan cu no tin nos futuro generacionan na prome luga!" Parlamentario Besaril a termina.



ANUNCIO/BLBA/079/16

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediator di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Numero di **Empresa** : "Costa Linda Operating Company"
Fecha di Referendum : **Daranson 13 di juli 2016**
Lugar : **Kantoor Mediator di Gobierno, Dr. Henriquezstraat # 19**
Duracion di referendum : **8:00 am - 9:30 am**

- a. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**
c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 23 di maart 2016.

Mediator di Gobierno
Anselmo Pontilius



AANKONDIGING

Bij exploit van ondergetekende deurwaarder van **30 Juni 2016**, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor **GEZIEN** heeft getekend, is aan **LOURDES V. GHARIB**, laatst bekende adres Piedra Plat 100, doch thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:

een brief gedateerd Aruba, **28 juni 2016**, ten verzoeken van **ERNESTO BERMUDEZ en MELANNY A.M. MUÑOZ BLANCO-BERMUDEZ**, domicilie kiezende aan de Arendstraat 122 in Aruba ten kantore van de advocaat mr. C. Helen Lejuez.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

WATCH THE FINALS
EURO2016 FRANCE

Bucket Balashi/Chill BEER AWG 25

Saturday & Sunday 3:00 pm

Pizzos
Pizza Italiana Tel: 586 1185

f YouTube #paseoherencia paseoherencia.com

Remitido

Hospital ta trahando di un musca un olifante

Cu tur respet pero mi ta kere cu Hospital ta trahando di un musca un olifante virtual cu SEH

Awe atrobe mi ta tende e comentario y argumentonan cu ta wordu treci dilanti pa directie di Hospital.

Ora bo sinta analisa tur esaki bo por yega na un conclusion cu segun mi ta busca di pone e fout riba otro cu no tin ni arte ni parte den e problema crea pa nan mes.

Director di Hospital ta duna di conoce cu nan ta haya entre 31 pa 32 mil patient pa aña ta nifica cu pa dia SEH ta haya un promedio di 85 pa 87 patient.

Aki por mira cu tin un problema di logistica na

SEH y con ta trata cu e flow di patient.

Si bo kier bay enfoca cu diripiente bo a cambia bo status cu ta caso di urgencia grandi so bo ta atende, con bo kier pa e persona cu no ta un medico por determina si su caso ta di urgencia grandi of no.

Si e patient ta sinti cu e tin mester di ayudo ta su derecho pa busca esaki y no ta asina cu un luga cu mester duna asistencia medico ta bay duna impresion y crea miedo pa esun cu tin mester di ayudo medico pa hasi uso di su derecho y unico lugar cui e lo por acudi na e momento ey.

SEH ta para responsabel

tambe pa ora un persona cu no ta un medico tuma e decision pa no bay SEH y despues resulta cu si e mester a bay lamentable? Esaki ta e forma pa duna asistencia y baha gasto di AZV?

Locual cu mester sosode den e asunto aki ta cu mester bin cu un sistema cu ta duna e ayudo na esun cu ta busca esaki y despues analisa pakico ta haciendo asina hopi uso di SEH y e motibonan di esaki.

Ora cu un patient yega na SEH ta e sistema di hasi triage ta esun cu no ta funciona.

Si SEH cuminsa na pone un dokter pa hasi e triage y asina handel af tur e casonan cu segun nan no ta di urgencia pa SEH y duna e patient ey por lo menos su balor y alivio pa cu su situacion esaki ya lo baha e stress cu awor teoreticamente ta wordu crea na ambos banda door di pone un patient warda 4 pa 5 ora promer cu trate.

Esaki ta un asunto di con bo ta trata cu e fluho di hende cu ta yega na bo porta y na ki

ora.

Loke awor ta wordu treci como defensa di e comentario di Hospital ta demonstra cu no ta cuadra di loke kier wordu pinta y nota justifica e critica cu ta wordu duna.

Ora cu bo ta cuminsa di acumula problema y pone hende warda como un forma di straf of descurasha hende pa busca ayudo medico, esaki ta bay dal bo bek den bo cara pasobra si mester bin un emergencia di berdad bo

ta bay hayabo cu e stress cu bo mes a crea cu tanto hende ta wardando riba algo cu por a wordu aclarea den un rato di ora si bo a actua prudente na e mes momento.

Pesey tin un dicho cu ta bisa no warda pa mayan loke bo por hasi awe.

Mi kier a lage te aki.

Atentamente,

Rudy Smit,
Santa Martha 8
Aruba.

Fundraising di Fundacion Caribe Diadomingo awor

ORANJESTAD (AAN)- Stichting Fundacion Caribe ta invita e comunidad di Aruba pa nan actividad pa recauda fondo Diadomingo awor. Esaki lo tuma lugar den Centro di Barrio Playa Pabao despues di 7.30 p.m.

Lo tin animacion di musica electronico cu Dj Eduard E y buscando talento cu participantenan cantando y bailando. Lo tin varios artista invita y premio pa e participantenan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



Celebrashon dia di Himno y Bandera di Korsou

2 Juli

Jersey y su Je'0297

DJ Strongolo

DJ e ora pa bailadores

Direktamente foi Korsou Melania vd Veen

Hopi deurbrijs entre otro weekend na The Mill Resort



Ora: 10'or

N-Fasis Lounge

(ex Ice Berg)



The 123 Breakfast & Lunch service

EMMASTRAAT 44 561-4504

PABOU DI ARUBA JRS.

Diasabra 2 Juli, 12.00-2.30

- Garlic Mix Seafood, in Garlic sauce Batata, Salada Fls 15,-
- Dushi Grouper, in Criollo/Garlic sauce Arroz, Batata, Salada y Banana Fls 15,-
- Sirloin Steak / Chimichurri Sauce Batata, Maishi y Salada Fls 15,-

Diadomingo 3 Juli, 12.00-2.30

- B.B.Q, B.B.Q.!!
- Mix B.B.Q. Chicken, Ribs, y schnitzels. Batata Maishi y Cole Slaw Fls. 15,-
- Delicious Chicken Sweet & Sour Arroz, Batata y Salada Fls15.-

Reserva di bo door di Jama or WhatsApp

561-4504

Bon Appétit!



The Hang Out

SPORTS BAR RESTAURANT

Net pabao di Centro Medico San Nicolas

Everyday Lunch Special

DAILY BBQ

Wings - Basket - Crioyo - Soup

OPEN EVERYDAY

Bugaloe Bar & Grill Aruba is one of Aruba's popular beach bars

We are currently looking for a:

Waiter/Supervisor

Do you have the following;

- Experience in Food & Beverage
- Experience in supervising personnel
- Service minded
- Able to work under pressure
- A friendly and jolly person
- Support flexible work hours
- Team worker
- Speak English, Dutch and Papiamentu/Spanish
- Have your own transportation
- Have an age between 20 and 30 years

Then you might be the person we are looking for!

We offer a competitive salary and a great working atmosphere with a supportive and enthusiastic team.

Interested? Please send your application and CV including recent picture to michelle@bugaloe.com

For more information about our company please visit our website www.bugaloe.com or our Facebook www.facebook.com/bugaloe.aruba



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 1 Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
7221	1546	4596	MERDIA	ANOCHI M
7728	0577		0972	2755
0450	2556		7387	9538
			7831	2886
				A
				9818
				TAURO
				1787
				CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA JULI:05-16-23-26-29 BIG 4 M 9859 A 1005

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloé 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 27 dia
Pa concierto di Love
Festival Aruba.

— 176 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacimiento na Aruba.

— 183 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 454 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

2 Juli: Dr. Luchmun

3 Juli: Dr. Luchmun

NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

2 Juli: Dr. Thuis

3 Juli: Dr. Wijngaarde

NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica San Nicolas NV

Zeppenfeldtstraat 47

Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:

Botica Del Pueblo NV

Caya Betico Croes 48

Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 2 Juli 2016

Solo ta baha: 7:10 p.m.

— 3 Juli 2016

Solo ta sali: 6:19 a.m.

Solo ta baha: 7:10 p.m.

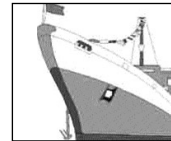
— 4 Juli 2016

Solo ta sali: 6:19 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 7 Juli 2016:

Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)

—Diasabra 13 Juli 2016:

Freewinds:
(05:30 until Sat 16th)

—Diahuebs 14 Juli 2016:

Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)

—Diamars 19 Juli 2016:

Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)

—Diarazon 20 Juli 2016:

Carnival Splendor:

DENTISTA NA WARD PA ARUBA



2 + 3 Juli 2016:
C. Provence
Irausquin Boulevard 200
Tel: 587-3100

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consul-ta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 01 Juli 2016

12 14 24 27

... Mega Ball **14**

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
- 3^{er} Premio: No tin ganador di Afl. 500,-
- 4^{to} Premio: Tin 55 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 71 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 05 Juni. 2016
Afl. 310.000,00

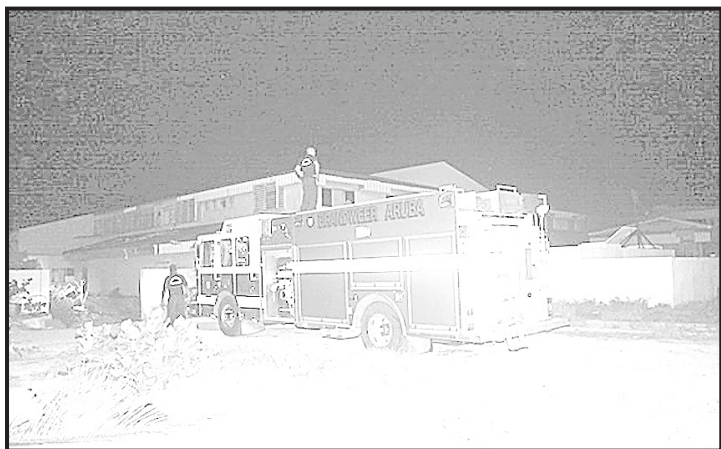


**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Dos malhechor a cuminza kima yerba banda di Bushiri Hotel



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs madruga banda di 3or hendenan a mira dos hende ta cende yerba dilanti di ex-Bushiri Hotel na candela, y bandona e lugar.

Brandweer a worde poni na altura. Brandweer a yega na

e lugar y cuminsa nan trabao pagando e candela.

Polis a presenta tambe pa tira bista den e area pa e dos personanan menciona. No a topa nada den e area. Ora brandweer a caba nan a bandona e lugar.

Bo tabata sa cu nos por bestel awor e famoso verf pa boto marca "Woolsey" "Pettit" anti fouling, interior y exterior varnish, y tur otro tipo di specialty coatings & compound. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828



***Buy 1 get 2nd 50% off**
Cash only Sale !!

hunkemöller

PASEO HERENCIA MALL

Polis di frontera a detene cuatro homber sospechoso



ORANJESTAD (AAN): Na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix diabierna atardi polis di frontera a realisa detencion di cuatro hende

homer como sospechoso.

Di biaha a tuma declaracion di e hombernan aki cu tabata deteni den Airport y aki a notifica sub fiscal y un fiscal

di Ministerio Publico di e caso.

E cuatro hombernan a wordo traslada pa Warda di Polis pa investigacion.

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		8		5			9	
6			2					
			7		8			2
		1				6	8	
2								9
	3	5				1		
7			4		5			
					6			7
	1			3		5		

Difficulty Level ★★★★★

7/02

BUSCA PALABRA

N O R J H B B M V A D R J C D
Z O F O M U D L Z V O E A O A
M W I N D R D N R D D I P N D
B V C C D A A I E D R P O S I
T C K T C N V E C D O H C E L
I Q Z X I U R L E A H Y I H A
X V Q V L C R T A V T C F E N
Y U I N A B E T F S S U I R O
Q D G E H C V J S E M X R O I
A J R A T O X U L N W F E A C
R A D I O G R A M A O J T N A
N W V D I S P U T A X C S Y R
B E C Z X C K Z G B Z K E X I
R T K C R Y N B E N T O I R H
X E L B A N O Z A R B K W C W

- ACREEDOR
DETECTIVE
IRACIONALIDAD
RECONSTRUCCION
- ADIVINANZA
DISPUTA
RADIOGRAMA
SALVADOR
- CONSEHERO
HUDICATURA
RAZONABLE
TERIFICO

Bo horoscopo di dia

- Aries
♈
21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bo lo ricibi un monto di energia y un extra di defensa awe. E mihor pa bo ta e actividadnan den aire liber manera core of landa. Number di suerte: 27 - 67
- Taurus
♉
20 Apr - 20 May

TAURO - Di ta den movimiento lo ta hopi bon pa bo, tanto fisicamente como mentalmente. Awe ta un dia ideal pa bay un spa. Number di suerte: 84 - 50
- Gemini
♊
21 May - 21 Jun

GEMINIS - Laga tur cos sigi su ritmo y spera pa mira kico ta pasa. Den e dianan aki lo bo ta un poco mas sensible cu di costumber. Number di suerte: 27 - 64
- Cancer
♋
22 Jun - 23 Jul

CANCER - Si bo acepta demasiado compromisonan profesional ta posibel cu bo ta na trabao te mei anochi. Economicamente tur cos ta bay bon. Number di suerte: 47 - 78
- Leo
♌
24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo por elimina tur e stress cu bo acumula na trabao cu un bon session den gym. E lo duna bo energia suficiente pa bo haci t ur bo proyectonan y fortalece bo sistema inmunologico. Number d isuerte: 28 - 69
- Virgo
♍
24 Aug - 22 Sept

VIRGO -E siman aki ta ideal pa haci plannan pa futuro. Sinembargo bo no mester pura, pensa bon antes di hacie. Number di suerte: 36 - 96
- Libra
♎
23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Lo bo por haya algun trabaonan adicional, di cual lo bo por haya stress den algun momento. Economicamente bo ta hopi realista y bo ta planifica hopi bon e caminda pa sigi. Number di suerte: 18 - 75
- Scorpio
♏
23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Bo tin hopi actividadnan ta haci, pero pa awor nada bno ta divertido pa bo. Lo unico cu bo kier ta disfruta di bo sofa. Purba al menos dal un caminata. Number di suerte: 12 - 95
- Sagittarius
♐
23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Parce cu bo pareha ta papia dos idioma cu bo y malentendimientonan ta na orden di dia. Hala un rosea grandi promer cu bo actua. Number di suerte: 61 - 04
- Capricorn
♑
22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Sigura bo mes di capta bon e palabranan prome cu bo bisanan y pone atencion na gestonan chiquito di amor. Number di suerte: 44 - 83
- Aquarius
♒
21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Lo bo tin hopi ideanan original y bo sa exactamente con pa pone nan den accion. Muestra bo banda creativo. Number di suerte: 10 - 77
- Pisces
♓
20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Bo bon estado di animo ta parce hopi contagioso. Lo bo ricibi invitacionnan na cantidad. Number di suerte: 84 - 72

7	3	1	8	5	6	9	4	2
5	4	6	9	2	3	8	7	1
8	9	2	1	4	7	3	6	5
6	1	9	3	7	2	4	5	8
2	7	4	5	9	8	1	3	6
3	8	5	4	6	1	7	2	9
9	6	8	2	3	4	5	1	7
1	2	3	7	8	5	6	9	4
4	5	7	6	1	9	2	8	3

Difficulty Level ★★★★★

7/01

Dicho di dia

Pipita di comcomber na boca di mucha, ta hende grandi a pone!
(Si nunca un mucha no a yama bo na bo nomber, anto e hacie tene cuenta tabata tin papiamento riba bo!)

Dama a perde control y bay dal den auto para banda di caminda



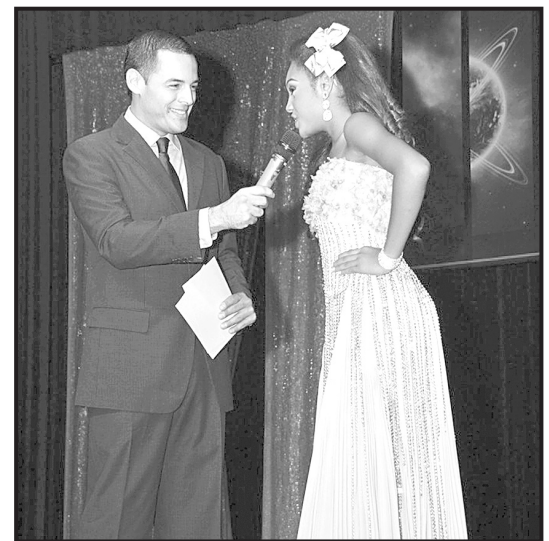
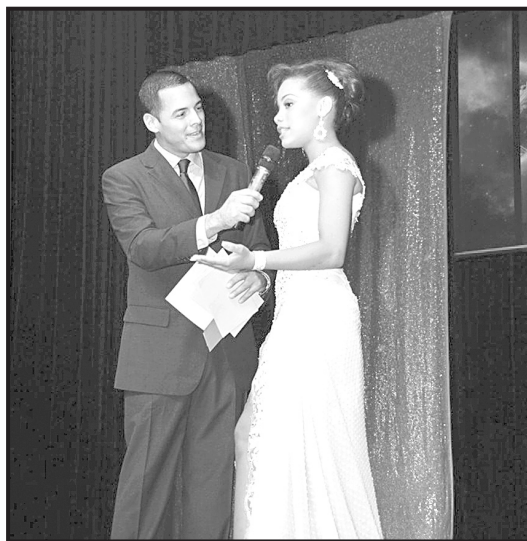
ORANJESTAD (AAN): Diahuebs careda di 3 y 30 di marduga un chauffeur di un Alteza a perde control di e vehiculo y bai dal den un auto para banda di caminda den Santa Helenastraat. E Alteza a bay para bon leu despues di impacto. El a purba sigui core pero debi na e sla ta tin algo cu a strobe di sigui core.

Polis a presenta pa mira kico a sucede. E doño di e auto cu a dal den dje tabata bon drumi

despues cu el a apenas yega di su viahe y ni par di ora ta haye cu un accident cu e no tin arte aden. E dama chauffeur ta declara na polis cu el a bay check e radio di e auto y ora el a bay pone atencion na e radio y el a perde control di e vehiculo y bay dal den e auto y bay para leu di e impacto.

Ningun hende a resulta herida pero basta daño material si tabata tin.

Cas Princesa Aruba cu Certamen nan final exitoso



ORANJESTAD (AAN): Den Cas di Cultura a tuma lugar e 4 certamennan di Little Princes, Little Miss Aruba, Little Pre Teen y Pre Teen 2016. E tema principal tabata "planeta" y candidatanan a luci den trahenan di fashion cu e tema aki.

Tabata na final di e anochi

cu e MC Addonsito Croes a anuncia e resultado. Little Princes: Caitlyne Kock. Little Miss Aruba: Quiana Filomena. Little Pre Teen: Stacey van Gaalen y Pre Teen 2016: Zury Ruiz.

E anochi a ser corona cu presentacionnan di Z-brothers y Diamond Dancers. Cas

Princesa ta invita un y tur pa sigui tur desaroyo di e Reinanan riba e Facebookpage di Cas Princesa Aruba. Pabien na tur ganadornan di 2016!

Potretnan ta pa cortesia di Michael Naar di ZoomAruba.com

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Two (2) years warranty!
- Installation & service by the pros
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



OCCIDENTAL GRAND
ARUBA

Join the GRAND team of Occidental

Occidental Grand Aruba is now accepting applications for:
Accounts Receivable Supervisor
Account Receivable Clerk

Requirements:

Between 25—40 years
Speaks & write: English, Spanish, Dutch is a plus.
Team player.

3 or more years of experience in Accounting is a must for this position.
We offer great working environment & competitive benefits.

Please send CV to jbraafharts@aw.occidentalhotels.com

Please apply no later than July 08, 2016

Diasabra awor tin oportunidad pa cumpra bo ticket di rifa na oficina di Aruba Lions Club



ORANJESTAD (AAN): ArubaLionsClubalansasurifa nobo "From The Community to the Community".

E Lion nan ta cla prepara pa e pueblo di Aruba haci un bishita cerca nan e fin di siman aki. Cu un aporte di e comunidad nan por keda yuda esnan den mas necesidad. Diasabra awor 2

juli Aruba Lions Club ta duna e pueblo di Aruba en general e oportunidad di cumpra sea tickets of buki di rifa na nan oficina na Engelandstraat 11.

Por pasa na cualkier momento for di 3 or pa 6 or di atardi. Bishita e cas di Aruba Lions y haya sa di tur e trabaonan cu Aruba Lions Club ta haci pa nos comunidad, alavez tin

e oportunidad di cumpra bo rifa y asina aporta tambe pa Aruba Lions Club por sigui yuda manera semper a bin ta haci.

Tambe ta duna oportunidad na tur esnan cu ainda por tin ticket di e rifa anterior di Fun Miles pa por cambia esaki door di trece bo ticket mas 5 Florin y bo lo ricibi 3 tickets di e rifa "From the community to the community".

Pa esnan cu ta interesa pa yuda cumpra tickets of buki di rifa por contact e miembronan na nr: 733-2734, 566-6178, 593-1332 of 600-3155 of email na teacher7341@gmail.com.

A cancela Mercado Santa Rosa pa asina por celebra Dia di Piscado



ORANJESTAD (AAN): Tabata simanan di prepracion pa loke ta trata participacion di Mercado Santa Rosa hunto cu e Celebracion di Dia di Piscado na Waf Chikito cuminsa acomoda e tentnan pa nos esnan cu ta bin ofrecenan producto y ta cu masha dificultad tabatatin pa asina por a pone tur e tentana aki riba nan pia debi na e biento

por a keda na nan lugar y sigur sin causa daño na tercera pero a resulta envano debi cu e biento ta hopi duro suplando den e dianan aki. Asina nos a yega na e decision di cancela solamente locual cu ta cai bou

di nos encargo cu ta e Mercado Santa Rosa, esta e tentnan cu nos mester a pone.

E torneo di pesca cu ta enconecion cu e celebracion di Dia di Piscado na Waf di Rancho, conoci como Wak Chikito si ta continua normal maneruela worde planea. Pone bon atencion riba e parti ultimo aki cu ta solamente e parti di Mercado Santa Rosa so a worde cancela pa motibonan ya ariba menciona. E participacion semper ta keda importante pa nos vendorsnan, pero seguridad di nos participantenan ta mas importante ainda den nos concepto. Den otro palabra tur dos ta cana hunto.

Di parti di Santa Rosa nos ta pidi disculpa na nos participantenan di Mercado Santa Rosa pa e inconveniencia aki. Nos lo percura pa tuma contacto cu tur nos vendornan

y avisanan di e situacion. Pa esnan cu a paga caba nan tent no tin ningun clase di problema pa motibo cu nos lo acomoda cada un di boso den nos siguiente mercado como prome esnan yama pa participa.

Un biaha mas nos disculpa pa esaki y nos no por haci nada contra madre naturalesa.



na Playa cu ta tuma lugar diadomingo awo dia 3 di Juli. Motibo di e cancelacion di solamnete e parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa cual ta su mercado ta debi cu for di cuminsamento di siman a cu ta suplando sumamente duro. Esaki a causa cu algun tent a kibra, otronan a cai den awa, y biento a bolter varios di e tentnan aki manera papel. Di nos parti cu ta Santa Rosa nos a haci tur posibel pa esakinan



JOB OPPORTUNITY: Fundacion C.R.A.F.T. is seeking a STORE MANAGER

Fundacion C.R.A.F.T. is committed to promote local products, originating from the creative industry in general and in particular the (handi)crafts (artesanía) sector, to develop and promote craftsmen/women and artists and support the development and professionalization of the Aruban product. C.R.A.F.T. manages the Cosecha store and gallery in Oranjestad and will open a branch in August in San Nicolas, which in addition to a shop will also contain a crafts workshop space and a café corner.

Cosecha is currently looking for an effective and goal driven manager for our second creative and workshop store in San Nicolas. As Store Manager, you will have a fulfilling working day, where you will have the responsibility of continuing the positive development of both your store, your team with the purpose of enhancing the platform for artisans.

Your areas of responsibility pertain to the following, but not limited to:

- Responsible for the daily running of the store, including responsibility of the store budget
- Motivating, coaching and leading the employees in the store
- Effective planning of the stores activities, workshops and employees
- Ensure high level of customer satisfaction through excellent service and information provision
- Ensure impeccable store conditions and visual merchandising as to induce active sales opportunities
- Up-to-date store administration and financial reporting to Director and Board
- Working closely with individual artists, developing relationships with new artists, and extending relationships with established artists from the gallery 'stable'; promoting exhibitions and work by individual artists;
- Active and proper Human Resources management
- Enhancing and fostering relationship with all artists and external partners

Your background:

You have several years of experience as a manager and possess a BSc degree in relevant field. You have proven that you are a motivating team leader, who manages to navigate independently during a hectic and busy working day. You are focused on results and you know the importance of a professional attitude towards the different aspects of running a store. You have strong organizational skills while up keeping the administrative aspects come easy to you. You speak a minimum of two languages fluently. Taking up challenges comes natural to you, just as you are a positive, goal-oriented and outgoing person.

Start date: July 2016

Please send resume to Fundacioncraft@gmail.com.



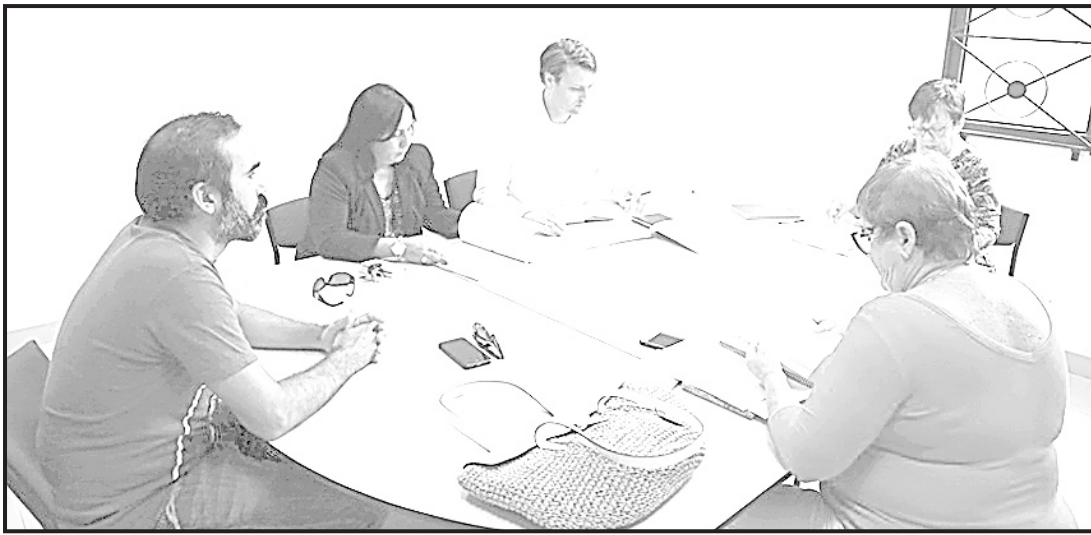
Is seeking for Gardener

Requirements:

- Residence or permit
- at least 1 year with experience.

To apply send you resume to greenkinvba@gmail.com
Or for more information you call us at 5827459

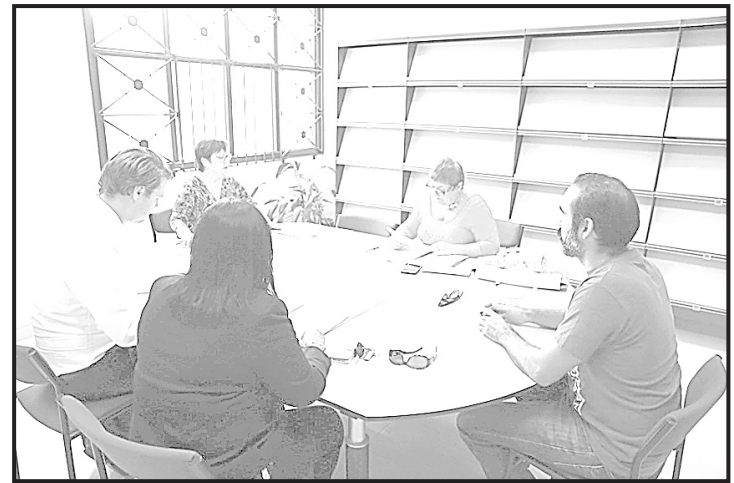
Aruba riba bon caminda pa preservacion di herencia cultural



ORANJESTAD(AAN-- : Na departamento Arubiana y Mediadienst di Biblioteca Nacional a tuma lugar e entrega di e rapport di e institucion conoci di Hulanda "Beeld en Geluid". "Beeld en Geluid" su representantenan tabata na

Aruba luna pasa pa duna Biblioteca Nacional conseho encuancto di e preservacion di materialnan cu balor historico cu ta forma parti di e coleccion di Arubiana. Manera conoci e departamento Arubiana y Mediadienst di Biblioteca Nacional tin

coleccionnan grandi riba topiconan interesante manera Lago, documentonan di Hartog, filmnan di tempo di STICUSA y mucho mas. Hopi di e documentonan ta na peliger pa bay perdi y den e proceso pa busca e miho forma pa salvaguardia nan a



busca yudansa di "Beeld en Geluid". Representantenan di e organizacion aki a bin Michelle Hooyboer-Winklaar, esta Alice van Romondt a ricibi e rapport traha pa "Beeld



JOB OPPORTUNITY: Fundacion C.R.A.F.T. is seeking a DIRECTOR.

Fundacion C.R.A.F.T. is committed to promoting local products, originating from the creative industry in general and in particular the (hand) crafts sector, to develop and promote craftsmen and artists and support the development and professionalization of the Aruban product. C.R.A.F.T. manages the Cosecha store and gallery in Oranjestad and will open a second branch in August in San Nicolas, which in addition to a shop will also contain a crafts workshop space and a café corner.

Reporting to the Board, the Director will have strategic and operational responsibilities over stores and staff, programs, expansion, and execution of its mission.

Responsibilities

- Ensure ongoing and creation of local programmatic excellence, program evaluation, and dependable quality of finance & administration, communications, and system recommend timelines and resources needed to achieve the strategic goals
- Design the national expansion and complete the strategic business planning process for Cosecha through expansion into new products, segments, and niches
- Be a national presence that publishes and communicates program results with an emphasis on the successes of the (local) programs
- Actively engage and energize Cosecha's members, partners, and team
- Lead, coach, develop, and retain Cosecha's management team and employees.
- Ensure effective systems to track scaling progress, and regularly evaluate program components, so as to measure successes that can be effectively communicated to the board, and other constituents
- To plan, co-ordinate and deliver efficient administrative support to Board
- Oversee and ensure smooth operation of both Cosecha stores
- Keeping up to date with industry developments and trends

Communications:

- Knowledgeable on all aspects of communications—from web presence to external relations with the goal of creating a stronger brand awareness
- Use external presence and relationships to garner new opportunities and extend database, while motivating team.

Qualifications

Candidate should have proven leadership, coaching, and relationship management experience. Concrete demonstrable experience and other qualifications include:

- Advanced degree, ideally a MSc, with at least 5 years of management experience; track record of effectively leading and scaling a performance- and outcomes-based organization and staff;
- Unwavering commitment to quality enhancement;
- Excellence in organizational management with the ability to coach staff, manage, and develop teams, set and achieve strategic objectives, and manage a budget
- Strong written and verbal communication skills; a persuasive and passionate communicator with excellent interpersonal and multidisciplinary project skills
- Action-oriented, entrepreneurial, adaptable, and innovative approach to business planning

Start date: July 2016

Please send resume to Fundacioncraft@gmail.com.

Aruba pa duna conseho con pa remedia e situacion y con pa preserva e materialnan. Durante di nan estadia a organisa un workshop na Arubiana, pa cual a invita tambe TeleAruba, Archivo Nacional y Directie Cultuur. Durante di e tayer hopi hecho interesante a bin dilanti. E siguiente paso ta pa organisa asuntonan internamente, y crea un comision di trabao. E representante di Minister

en Geluid" den forma digital, como tambe "hard copy". Di parti di ministerio a repasa e documento y a bin na e conclusion cu Aruba ta riba bon caminda, y tin espacio y oportunidadnan pa realisa hopi na bienestar di herencia cultural di Aruba.

Riba e foto pa admira Lilian Semeleer, Alice van Romondt, Des Croes, Peter Scholing y Ryan Oduber.



Dra. Maria Isabel Arboleda
DENTIST

Ta anuncia na tur mi pashentnan e ubicacion nobo na Bubali 86 b Noord.

Oral Plus Dental Clinic ta ofrece:

- SMILE DESIGN
- ROOT CANAL THERAPY
- DENTAL IMPLANTS
- TEETH WHITENING
- CHILDREN'S DENTISTRY
- GENERAL DENTISTRY

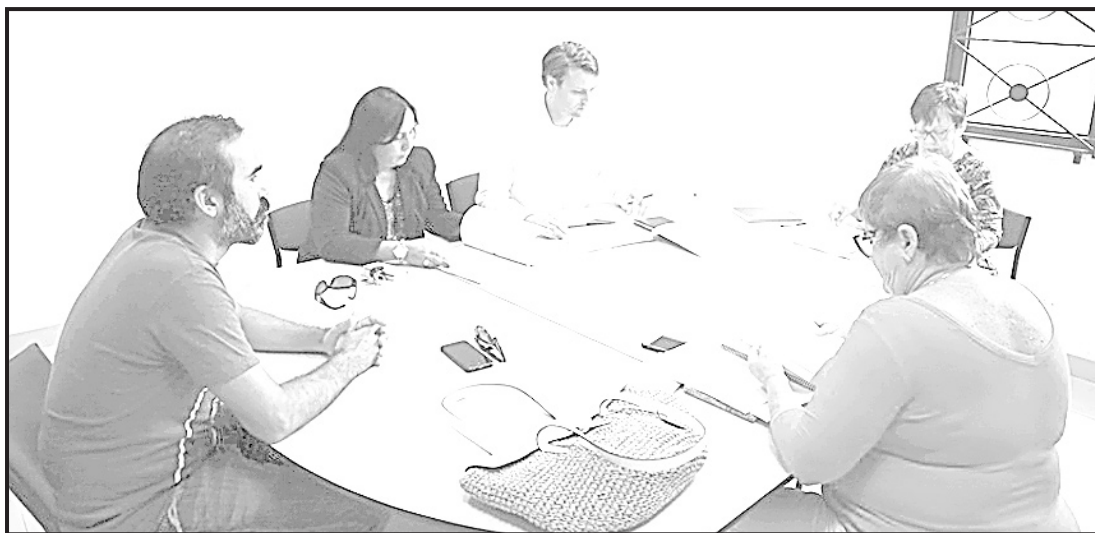
Nos ta habri dialuna pa diaberna di 8:00am pa 12:00pm - 2:00pm pa 6:00pm y diasabra di 9:00am pa 12:00pm

Toma contacto cu nos na e numbers

5879922 / 5949922



Aruba riba bon caminda pa preservacion di herencia cultural

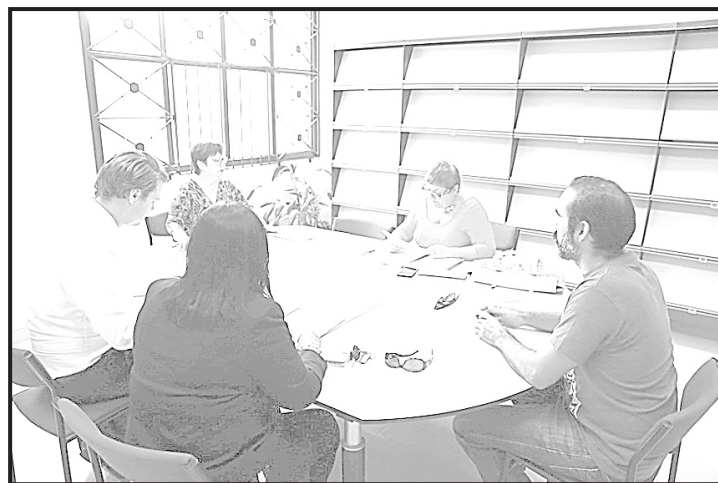


ORANJESTAD(AAN-- : Na departamento Arubiana y Mediadienst di Biblioteca Nacional a tuma lugar e entrega di e rapport di e institucion conoci di Hulanda "Beeld en Geluid". "Beeld en Geluid" su representantenan tabata na

Aruba luna pasa pa duna Biblioteca Nacional conseho encuan to di e preservacion di materialnan cu balor historico cu ta forma parti di e coleccion di Arubiana.

Manera conoci e departamento Arubiana y Mediadienst di Biblioteca Nacional tin

coleccionnan grandi riba topiconan interesante manera Lago, documentonan di Hartog, filmnan di tempo di STICUSA y mucho mas. Hopi di e documentonan ta na peliger pa bay perdi y den e proceso pa busca e miho forma pa salvaguardia nan a



busca yudansa di "Beeld en Geluid". Representantenan di e organizacion aki a bin

Michelle Hooyboer-Winklaar, esta Alice van Romondt a ricibi e rapport traha pa "Beeld



JOB OPPORTUNITY: Fundacion C.R.A.F.T. is seeking a DIRECTOR.

Fundacion C.R.A.F.T. is committed to promoting local products, originating from the creative industry in general and in particular the (hand) crafts sector, to develop and promote craftsmen and artists and support the development and professionalization of the Aruban product. C.R.A.F.T. manages the Cosecha store and gallery in Oranjestad and will open a second branch in August in San Nicolas, which in addition to a shop will also contain a crafts workshop space and a café corner.

Reporting to the Board, the Director will have strategic and operational responsibilities over stores and staff, programs, expansion, and execution of its mission.

Responsibilities

- Ensure ongoing and creation of local programmatic excellence, program evaluation, and dependable quality of finance & administration, communications, and system recommend timelines and resources needed to achieve the strategic goals
- Design the national expansion and complete the strategic business planning process for Cosecha through expansion into new products, segments, and niches
- Be a national presence that publishes and communicates program results with an emphasis on the successes of the (local) programs
- Actively engage and energize Cosecha's members, partners, and team
- Lead, coach, develop, and retain Cosecha's management team and employees.
- Ensure effective systems to track scaling progress, and regularly evaluate program components, so as to measure successes that can be effectively communicated to the board, and other constituents
- To plan, co-ordinate and deliver efficient administrative support to Board
- Oversee and ensure smooth operation of both Cosecha stores
- Keeping up to date with industry developments and trends

Communications:

- Knowledgeable on all aspects of communications—from web presence to external relations with the goal of creating a stronger brand awareness
- Use external presence and relationships to garner new opportunities and extend database, while motivating team.

Qualifications

Candidate should have proven leadership, coaching, and relationship management experience. Concrete demonstrable experience and other qualifications include:

- Advanced degree, ideally a MSc, with at least 5 years of management experience; track record of effectively leading and scaling a performance- and outcomes-based organization and staff;
- Unwavering commitment to quality enhancement;
- Excellence in organizational management with the ability to coach staff, manage, and develop teams, set and achieve strategic objectives, and manage a budget
- Strong written and verbal communication skills; a persuasive and passionate communicator with excellent interpersonal and multidisciplinary project skills
- Action-oriented, entrepreneurial, adaptable, and innovative approach to business planning

Start date: July 2016

Please send resume to Fundacioncraft@gmail.com.

Aruba pa duna conseho con pa remedia e situacion y con pa preserva e materialnan. Durante di nan estadia a organisa un workshop na Arubiana, pa cual a invita tambe TeleAruba, Archivo Nacional y Directie Cultuur. Durante di e tayer hopi hecho interesante a bin dilanti. E siguiente paso ta pa organisa asuntonan internamente, y crea un comision di trabao. E representante di Minister

en Geluid" den forma digital, como tambe "hard copy". Di parti di ministerio a repasa e documento y a bin na e conclusion cu Aruba ta riba bon caminda, y tin espacio y oportunidadnan pa realisa hopi na bienestar di herencia cultural di Aruba.

Riba e foto pa admira Lilian Semeleer, Alice van Romondt, Des Croes, Peter Scholing y Ryan Oduber.

Dra. Maria Isabel Arboleda
DENTIST

Ta anuncia na tur mi pashentnan e ubicacion nobo na Bubali 86 b Noord.

Oral Plus Dental Clinic ta ofrece:

- SMILE DESIGN
- ROOT CANAL THERAPY
- DENTAL IMPLANTS
- TEETH WHITENING
- CHILDREN'S DENTISTRY
- GENERAL DENTISTRY

Nos ta habri dialuna pa diaberna di 8:00am pa 12:00pm - 2:00pm pa 6:00pm y diasabra di 9:00am pa 12:00pm

Toma contacto cu nos na e numbers
5879922 / 5949922

Trahadornan di IBISA a protesta y awor ta bay caminda di Corte

Den accion nan a mostra nan descontento cu procedimiento di Gobierno!



ORANJESTAD (AAN)—Edmundo Marlin, Secretario di Sindicato di Empleadonan di Sector Publico y Priva "SEPPA", tabata presente durante e accion di protesta di trahadornan di Instituto Bida y Salud (IBISA), recientemente.

E trahadornan a tuma e decision di hiba un accion di protesta contra e procedimiento cu gobierno a hiba encuanto e reorganizacion di e institucion.

Pa hopi tempo SEPPA ta dunando indicacion cu e proceso no ta cana manera mester ta. Esaki kiermen e proceso di ubicacion di e trahadornan, cu ta personanan cu a sali for di IDEFRE, den IBISA.

Locual a pasa ta cu despues di henter e proceso cu no a canaliza bon, a bin un proceso di bezwaar cual dos trahador a gana, pero locual a sosode ta cu e minister a hala atras nan bezwaarnan y na mesun



momento a notifica nan cu nan no tin funcion mas den IBISA, y cu nan tin cu bay busca un funcion den otro caminda di gobierno.

E hecho aki a indigna e trahadornan, pasobra e tempo cu IBISA a wordo estableci bao ex-minister Visser, a wordo bisa cu e derechonan di e trahadornan lo wordo salvaguardia, pero awor ta tin ripara cu esey no ta e caso y e trahadornan no ta contento cu e proceso aki.

Pa defende e derechonan di e trahadornan aki lo bay caminda di Corte, pero cu e manifestacion aki e trahadornan kier muestra pueblo cu nan ta malcontento cu e manera con gobierno ta hibando e proceso!

TA BUSCA

Kokki cu experiencia den cuminda local

Local of permiso. Pa mas informashon yama na 593-1499 entre 10am - 12pm of 3pm - 6pm. of C.V. na paulitatutu@hotmail.com

Budget®

RIBA BID

1 Mitsubishi Lancer 2016 shinishi, automatic, full equipped. E ta kibra dilanti. Prijs ta cuminsa na Afl.4500.00 Bid ta termina dia 15 July 2016.

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na KOLIBRI STRAAT 1 pa wak e auto, y na nos oficina na Camacuri pa entrega e bid.

PORCH SALE

Diadomingo July 3,
10am pa 2pm.

Set di sala, set di comedo, articulonan pa cas y pa mucha, matanan, etc.
Golos Snack's, Bubali 135B, Phone: 567-8874

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

E auto ta keda confisca

Entre 1,5 y 3 aña di prison pa grupo di ilegal cu a haci atraco arma riba Flores Supermarket

ORANJESTAD (AAN): Tanto Fiscal como Hues a condena e hecho cu un grupo di Venezolano ilegal na Aruba ta bay haci atraco arma net bispo di Pasco. Fiscal a exigi 40 luna di prison pa cada un pero Hues despues di a evalua e caso a condena cada un a base di nan participacion. E castigo tabata varia entre 1 aña y mey y 3 aña di prison.

ACUSACION:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e grupo di Venezolano: M.P.G., O.R.G., Y.R.P. y e Dominicano M.R.A. ta cu riba 24 December 2015, nan a haci un atraco arma na un supermercado Chines, Flores Mini Market na Sero Patrishi. Y.R.P. a pone arma riba e doño Chines. M.R.A. biba na Aruba, Fiscal ta acusa di complice. Tambe Fiscal ta acusa e grupo di posesion di arma. Fiscal a acusa M.R.A. di posesion di un machete na October 2015, cual ta worde considera posesion di un arma.

ATRACO ARMA:

Hues a muestra cu 24 December 2015, Polis a detene e grupo aki den un auto despues di e atraco arma na e mini market. A haya un arma cu bala y algun placa. Tambe a haya algun producto di e supermercado. E arma tabata ariba e asiento di patras.

M.R.A. tabata stuur e auto. O.R.G. tabata sinta na banda. Hues a bisa cu segun declaracion di doño di e mini market, 3.15 di atardi tres hende a drenta y un hende a pone arma riba dje bisa duna placa y habri caha. Un otro a coy cosnan di come for di e supermercado mientras un otro a coy placanan for di e caha. Otro hende den supermercado tambe a sinti nan mes amenaza.

SOSPECHOSO A BASHA ABAO:

Ta asina cu un di e sospechosonan M.P.G. a bisa cu ta Y.J.P. y O.R.G. a bin cu e plan pa haci e atraco arma. E sospechoso tabata esun cu a coy cos di come for di e supermercado. Y.J.P. y O.R.G. tabata esnan cu a bay riba e doño di e mini market. El a declara tambe cu el a participa pasobra e tabatin miedo pa nan tuma represaya. El a bisa Hues cu el a bisa nan cu e no ta bay

coy placa sino coy come. Ora el a mira cu nan tabatin arma, el a spanta y a bay den auto. M.P.G. a bisa Hues cu Polis a inventa cosnan cu e no a declara. Segun M.P.G., ta den e mini market el a mira e arma. E no a mira e arma den auto.

Y.R.P. tabata esun cu arma y a menaza e doño. El a bisa cu el a haya e arma na Juni den mondi na Arashi. El a bisa cu hunto O.R.G. a traha e plan di atraco. O.R.G. mester a percura pa auto. Den auto el a bisa e otro nan e plan pa haci atraco arma. E intensión tabata pa e hunto cu O.R.G. haci e atraco arma. Promer ora nan tabata den e lugar, nan a mira hopi hende y tabata warda. Na dado momento M.P.G. a bay pa mira kico lo tabata pasando. A palabra cu lo parti e placa entre nan tur. Hues a puntra Y.R.P. pakico, si ta solamente kier a menaza hende, a hinca balanan den e arma y carga esaki. Y.R.P. a bisa Hues cu e tabata conciente loke el a haci y pesey a warda te ora casi tur hende a sali. El a bisa cu e ta lamenta loke el a haci.

M.R.A. a bisa cu O.R.G. a busk'e pa haci un trabao. Despues nan a cuminsa bebe. Na dado momento O.R.G. a bisa pa busca Y.R.P. Despues nan a bay un supermercado caminda Y.R.P. a bisa cu lo bay cumpra cos.

Hues a bisa cu e otro nan a bisa cu a papia di e atraco den e auto. M.R.A. a bisa cu e no tabata sa di nada. Y.R.P. a bisa Hues cu e y O.R.G. tabata papia den code y M.R.A. no tabata sa di nada. M.R.A. a bisa cu e tin 20 aña biba na Aruba y ta traha den construccion. E no tin mester di haci ningun maldad. E ta haya cu e caso aki ta perhudike. El a bisa cu e tin 6 luna y 6 dia sera inocente.

MENAZA CU MACHETE:

Hues a muestra cu dia 24 October 2015, Polis papia cu un homber kende a bisa cu M.R.A. a menaza cu un machete. Segun M.R.A. e machete tabata herment di trabao p'e y tabatin esaki den su auto. El a bisa cu apesar cu e persona a insulta su mama, e no a saca e machete.

O.R.G. a bin Aruba ilegal y a bin pa busca placa pa mantene

su famia. M.P.G. tambe ta ilegal na Aruba. Y.R.P. tambe ta ilegal na Aruba. El a splica cu na December 2015 contratistanan no tabata duna trabao y esey a causa presion. Su señora na Venezuela tabata yama pa placa.

EXIGENCIA FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu un supermercado Chines ta bira victima di atraco arma. Despues di a haya descripcion, Polis a mira e auto ta core bay cu velocidad. A para e auto y constata cu e hombernan tabata nervioso. Den auto a haya arma. Tres di nan a admiti. Segun declaracion di e doño, tres a drenta den e supermercado. Un di nan tabata arma cu un revolver. O.R.G., Y.R.P. y M.P.G. a admiti di a planea un atraco arma den auto. Na opinion di Fiscal, M.R.A. ta esun cu su declaracion no ta confiabel. Cada vez e ta duna un declaracion diferente. E no ta kere cu personanan cu ta planea un atraco arma, no ta informa esun cu ta stuur auto. Fiscal ta haya cu conhuntamente nan a planea e atraco arma y a dicidi cu lo parti e placa den cuater. Tur ta responsabel pa atraco arma. El a muestra cu e balanan hollow point ta sumamente peligroso y ta causa hopi daño na curpa di hende. Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu nan a bin Aruba pa haya placa. No por ta asina cu ta bin Aruba pa haci atraco arma. El a exigi 40 luna di prison pa cada un y 500 Florin di boet pa M.R.A. pa menaza cu machete. Tambe el a pidi pa destrui e arma di candela y confisca e auto cu a worde usa pa atraco arma.

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu nan a bin Aruba pa haya placa.

No por ta asina cu ta bin Aruba pa haci atraco arma. El a exigi 40 luna di prison pa cada un y 500 Florin di boet pa M.R.A. pa menaza cu machete. Tambe el a pidi pa destrui e arma di candela y confisca e auto cu a worde usa pa atraco arma.

DEFENSA:

Mr. Faarup, a bisa Hues cu su cliente M.R.A. tabata den auto pero no tabata sa cu tabatin plan pa haci atraco arma. E tabata sa cu a bay supermercado pa busca bebida pero nada mas. Tin declaracion skirbi na man di e otro sospechosonan cu M.R.A. no tabata sa nada di e atraco arma. Durante tratamento di e caso O.R.G. y Y.R.P. tabata papia den code den auto y M.R.A. no tabata sa. E abogado a bisa cu e no ta kere cu M.R.A., si e tabata sa di e atraco arma, lo bay usa su auto personal den dia cla.

Ta kere mas loke M.R.A. ta bisa cu el a sali cu otro nan pa bebe y a bay e supermercado pa cumpra mas coy bebe. No ta kere cu M.R.A. a haci algo castigabel. E abogado a sigui bisa cu e no ta kere tampoco cu por acusa M.R.A. di posesion di arma. Nunca el a mira e arma di candela. Y.R.P. mes ta bisa cu ora el a sali for di e auto, el a carga e arma. Ora el a bolbe, el a sconde e arma aki patras den e auto. E abogado a bisa Hues cu e ta contra pa confisca e auto. Haya cu esaki ta un medida di mas.

Abogado mr. Bryson di M.G.P. a bisa cu M.G.P. no tabata sa di e atraco arma. Den e supermercado ora el a mira Y.R.P. saca arma, el a spanta y sali bay for di e supermercado. Esey no ta e forma di actua di un atracador activo. El a bay bisa M.R.A. cu O.R.G. y Y.R.P. ta haciendo e atraco pero pa ora nan a bay reacciona, ya O.R.G. y Y.R.P. a yega y nan a bay den auto. Actualmente M.G.P. ta hayando tratamiento di psycologo di KIA pasobra e ta sinti'e hopi malo di loke a sosode. Na opinion di abogado, por culpa M.G.P. pa ladronia pero no atraco arma. Tampoco por culpe di posesion di arma.

O.R.G. a admiti kico el a haci y ta referi na decision di Hues.

Abogado mr. Hart di Y.R.P. a admiti y a splica tur loke a sosode. E castigo exigi pa Fiscal ta hopi halto.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa sentencia di biaha. Hues a muestra cu for di e declaracionnan haci di e sospechosonan, ta muestra claramente cu O.R.G. y Y.R.P. a planea e atraco y e

otro nan a bay di acuerdo y M.R.A. tabata esun cu core auto. M.P.G. tambe a bay den supermercado y a coy come. Esey ta haci O.R.G., Y.R.P. y M.P.G. ta complice di atraco arma. Pa loke ta M.R.A., Hues ta haya e ta participante. Haya cu e trio ta culpable pa posesion di arma. M.R.A. no y ta declar'e liber pa esaki. Tambe M.R.A. tabatin na October 2015 un machete.

Aki ta trata atraco arma caminda a menaza doño cu arma. Na opinion di Hues, esaki ta un suceso dramático caminda esnan victima ta keda afecta. Crea sentido di inseguridad den comunidad. E situacion na Venezuela ta tristo pero no ta hustifica cu ta bin haci atraco arma ariba hendenan cu ta traha duro pa yega na nan placa y nan tambe tin cu mantene nan famia. Den casonan asina normal ta usa e principio tur e mesun castigo pa tur. Sinembargo Hues ta haya cu aki e lo duna cada un castigo separa.

Hues a condena Y.R.P. cu tabata cu e arma na 42 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Hues a condena O.R.G. na 40 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

M.G.P. a worde condena na 36 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Hues a bisa cu e auto di M.R.A. ta keda confisca y ta condena M.R.A. na 24 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Hues a condena M.R.A. na un boet di 500 Florin of 10 dia sera pa e posesion di machete.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



ALMACEN EL UNID N.V.
TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978

Nos ta invita tur e damasnan bin escohe nan bisti cortico of largo, accesorio hopi bunita, zapato y tas.

Bin escohe di bo awe mes.
Nos lo atendebo cu hopi smaak.



Build your Future

Guardian Group Fatum su campaña nobo di pensioen



ORANJESTAD (AAN): Guardian Group a lansa nan campaña di pensioen nobo.

trahando. E resultado tawata cu e pensionadonan kier sigui biba manera nan ta custumbra

no kier cumpra un pensioen dor cu nan no tin un entrada haltu y ta prefera biba bida dushi. Libertad financiero. (Financial Freedom) Live in the now.

A dicidi di diseña un campaña

Sea cualquier edad of etapa di bo bida cu bo ta aden bo por hasi e test aki. Despues di e promer parti bo ta sigui pa asina pidi un calculacion di un pensioen a base di un x-suma cu bo por paga pa

preguntanan pa trigger con bo ta bibando awor y con bo ta desea di sigui biba.

Ki tipo di pensioenado lo abo ta?

Bo ta wak bo mes ta pasa mas tempo cu bo famia? Of



E campaña aki a wordo diseña despues di un encuesta unda e enfoke tawata entre entrepreneur, pensionado y hobennan profesional cu ta

di biba. Keda productivo y disfruta di bida. Nada di zoya den hamaca. E resultado bou di e hobennan profesional y entrepreneur tabata cu nan

ful diferente di custumber y e mester ta FUN, algo cu hende por identifica su mes cu ne y cu ta interactivo. A scoge pa e tv comercial nan y Cinema sin naracion pa e parti visual spierta e interes y curiosidad. Cada propaganda ta complementa e campaña su mensahe. E curiosidad tambe ta pa bai ariba e website www.buildyourfuture.today pa asina hasi un test/quiz pa saca afor cua tipo di personalidad bo tin pa motibo cu esaki ta identifica e tipo di persona su estilo di bida y con e ta desea di sigui biba ora baha cu pensioen.

luna. E calculacion ta wordo manda pa bo emailadres. E grupo e hobennan cu no a dicidi di regla nan pensioen of tin nan mesun negoshi y no ta pensa pa cuminsa spaar pa nan pensioen mas liher posibel, por hasi bon uso di e website buildyourfuture.today. E posibilidad pa nan mes hasi e calculacion pa wak cuanto nan mester spaar pa hiba e bida comodo cu nan kier den futuro ta bira facil. Cu esaki nos por brinda nos consejo y servicio durante un cita personal. E propaganda di radio ta cuminsa cu

viahando rond mundo pa destinacionnan cu semper bo kier a bishita? Dentro di un minuut bo por haña sa con abo kier pasa bo añanan di pensioen cu e test di Build Your Future. Esaki ta preguntanan cu cada ken ta contesta diferente pero ta spierta bo interes pa bai na nan websitewww.buildyourfuture.today E campaña nobo lo wordo introduci ariba tur isla unda tin un oficina di Guardian Group Fatum cual fuera di Aruba, Bonaire, Corsow y St. Maarten.

Scientific Beauty Spa

Belleza y Salud

MOLDEE SU CUERPO EN SOLO 20 DIAS

Elimine grasa y celulitis de abdomen, caderas, piernas, espalda.

En la primera semana usted vera y notara la diferencia

Tratamientos naturales y efectivos

Olga Wever

DE LA SALLESTRAAT # 43B • TEL: 588-0008 • 593-3380



Mary Joan Foundation cu su exitoso Viva La Donna Day 2016



di beyesa cu a pone nan servicio disponibel. Na cada pashent y sobreviviente di

cancer danki pa e confiansa caluroso brinda na nos y na tur nos sponsornan leal danki

pa kere den e bunita proyecto aki.

Evelyn Wever-Croes:

Minister Sevinger mester worde teni responsabel pa boycott contra proyecto Dump



ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e veredicto di Corte na Aruba fecha 29 juni 2016 den cual un biaha mas un hues imparcial a bati riba dede di e minister.

Hues a confirma su veredicto di februari 2016 y a bolbe ordena gobierno pa paga e suma cu falta di paga. Den su veredictonan hues a yega na e conclusion cu Gobierno su ponencia cu e proyecto di dump a fracasa, NO ta corecto. Es mas, hues a bisa cu e proyecto a funciona masha bon durante testmento y cu ta hendenan liga na gobierno mes a boycotia e

proyecto. A base di esey hues a yega na e conclusion cu Gobierno mester caba di paga e desaroyado di e proyecto awor 1.8 miyon Florin.

Segun Wever, nan di MEP ta di opinion cu minister Benny Sevinger mester worde teni personalmente responsabel pa tur e daño causa. Ta trata di un proyecto patrimonio di pueblo, den cual a worde inverti 28 miyon Florin. Di un dia pa otro minister Benny Sevinger a dicidi cu e ta bay tira tur e inversion di 28 miyon Florin afo. Pa esaki e mester worde responsabilisa.

Pero tambe pa tur e gastonan involvi den ultimo 7 añanan

di casonan den Corte cu gobierno a perde TUR. E gastonan aki tambe ta algun miyon Florin na abogado. Remarcable tabata cu di parti di gobierno abogado Sjiem Fat, cu por cierto ta e unico abogado na Aruba cu ta cobra 500 Florin pa ora pa defende Gobierno, no a hiba ningun defensa den e caso aki.

Mas tristo di tur esaki ta cu ta pueblo mester bay paga pa un capricho di minister Sevinger, y te e dia di awe no a bin ningun otro solucion pa e sushi na dump. Si e proyecto di dump no a worde boycotia pa minister Sevinger, awe tur sushi di cas ta worde procesa mesora y e sero di sushi na dump a worde reduci caba na mitar. Pero aki bo ta mira cu pa minister Sevinger revancha y capricho personal ta hopi mas importante cu bienestar di pueblo y un pais cu menos sushi.

MEP lo trece esaki den Parlamento pa asina tene e minister personalmente responabel pa tur daño. Si e mayoria den Parlamento cu ta defende AVP ciegamente no sostiene e sancion aki contra minister Sevinger, esaki lo haya prioridad halto asina cu MEP dreठा gobierno otro año, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a laga sa.

ORANJESTAD (AAN): Mary Joan Foundation a traha duro pa por realisa pa 9 año consecutivo Viva La Donna Day. E año aki e directiva y e team completo di MJF ta sumamente contento pa mira cu "Make a Wish" ta un regalo cu a bira realidad pa cada luchado y sobreviviente di cancer.

Durante dia cada pashent of sobreviviente cu a inscribi por a disfruta di servicionan tremendo door di establecimentonan di beyesa cu a uni nan mes pa ofrece tratamento manera massage, facials, corta of tiña cabey, makiyahe, manicure, pedicure etc. Un actividad cu ta brinda cada persona un pauze di preocupacion, stress innecesario, dlanan pisa y druk. Esaki tabata un dia pa tuma e tempo pa nan mes, pa pone nan mes na prome luga y mira cu nan merece di ser malcria.

For di 7'or di anochi cada un a disfruta di un bunita recepcion bou di guia di e MC prestigioso Addonsito Croes cu a entretene cada persona cu

su carisma. Pe anochi L'Oréal su personal tambe a brinda na cada persona tabata desea un 'touch-up'. Na e aplausonan y caranan cu sonrisa por mira cu a disfruta di bunita baile presenta di Cristalice Dancers. Sin conta un bunita baile individual di Srta. Aiisia Alleyne cu a duna atencion special na un cuadro di Sra. Mary Joan Geerman, cu MJF cu tanto honor ta cargando e nomber. Mary Joan pa semper lo keda un angel den nos curasonnan.

No por keda sin menciona cu e sala tabata yena cu energia y ambiente bou di melodia di God's Soldiers y N'Fuzion den Renaissance Convention Center. Como un comunidad nos por forma un constelacion di streanan cu por duna mas briyo den bida di esnan cu mester di nos. Laga nos ta e speransa pa haci nan deseo bira realidad. Laga cada un di nos energia positivo conecta cu otro pa hunto nos sigui traha y lucha na bienestar di nos mesun comunidad.

Mary Joan Foundation kier gradici tur establecimentonan

Deporte Local

Britannia Damas Campeon di Aruba a entrega un cuadro na Total Finance



ORANJESTAD (AAN): Despues cu Sv Britannia Damas a titula campeon di Aruba e team di Damas a bishita Total Finance y Sr. Ronnie van Trigt a ricibi e damanan na su oficina. Di e forma aki Sv Britannia Damas kier a gradici Total Finance pa nan apoyo pa campeonato 2015/16 cu a caba di termina. Na e ocasion aki a entrega Ronny van Trigt y Sra. Wendy de Cuba un bunita cuadro cu

e team campeon di Damas ariba dje. Dirigentenan di Sv Britannia Damas tambe tabata presente na e ocasion aki y a duna un relato cortico di historia di Sv Britannia Damas den campeonato oficial di AVB. E aña aki Sv Britannia a titula campeon back to back despues di a sali victorioso den e ultimo wega contra di RCA cu score di 4-0. Cu e titulo aki esaki ta di 4 ocasion du Sv Britannia Damas a titula campeon di Aruba su historia di futbol femenino. Hungadornan cu a forma parti di Sv Britannia 2015/16 ta; Mylene Croes, Rigini Robert, Luara Alvares, Jorrajne Maduro, Angele Winklaar, Yelitza Ras, Mihcella Werleman, Liesth Welzen, Josanne Maduro, Aaliyah Simon, Lysanne v/d Voort, Keren Cardona, Ruthline Croes, Marianne Gomez, Rucheline Zievinger, Solaia Henriquez, Melisa Acosta, Amanda Acosta, Lotte

Stock, Celine Tromp, Jennifer Henao, Madny Alders y Isabel Thode. Dirigentenan tabata; Roberto Geerman como headcoach, Robert Verwoerd, Jeanpierre Fingal, Tineke Jansen, Sharin Gomes, Andre Kolman, Daniel Geerman y Mary Geerman. Un danki ta bay na A.V.B., comision di referee, F.F.D. y tur instancia cu a coopera cu futbol femenino den 2015/16. Cu hopi orguyo Sv Britannia Damas por bisa cu nos a carga e nomber di Total Finance y nos lo sigui hasi e bon trabou den deporte cu Total Finance aporte.

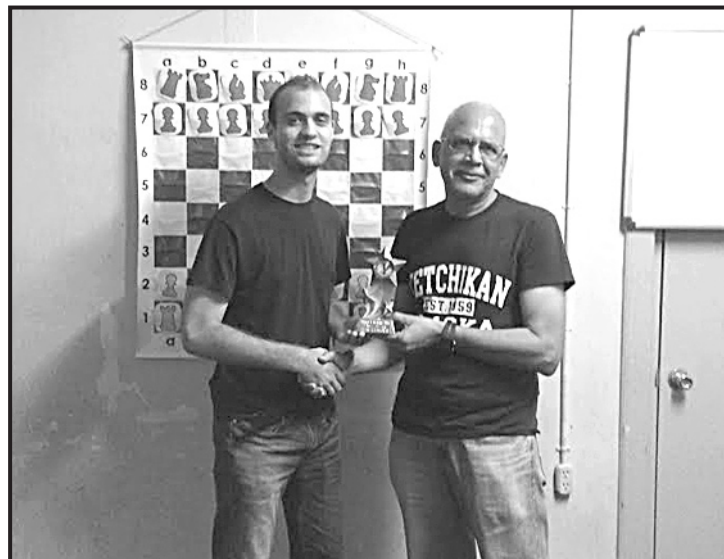
ACCIDENTE



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Mark Bueno ganador di torneo di Verano 2016



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo a tuma lugar entregamento di premio na e ganadornan di torneo Verano. Un total di 11 hungador a participa na e torneo aki. Na promer lugar a termina Mark Bueno cu 6.5 punto for di 7 partido. Solamente nr 2, Angelo Franken a logra un tabla contra dje. Na di dos lugar tabata tin un empate

entre Angelo Franken y Maria Diaz. Nan tur dos a termina cu 5 punto, y a haya mes un tanto punto di resistencia. Angelo a score mihor contra e hungadornan duro y a keda na segundo lugar. Maria Diaz na tercer lugar. Na di 4 lugar nos ta haja Jose (Chelo) Pesqueira cu 4 punto, y na di 5 y 6 lugar Octavio Croes y Brian Diaz cu 3.5 punto.

Deporte Local

Publico presente a goza di National Tandem Drift Competition Round 2



ORANJESTAD (AAN):
Diasabra a Tuma Lugar @
Palo-Marga National Tandem
Drift Competition Round 2!!!
E Resultado Ta Lo Siguiente:

1. Alexander "CHUBBY"
Wernet

2. Marvin "MONKEY" Ma-
thilda
3. Alexandra "SEXI-LEXI"
Croes

Diario Deportivo ta manda
palabra di pabien na tur e
ganadornan.

Deporte Local

Camp di gymnasia di CGA Avanse pa mucha desde 4 año

Training ta dia 5 pa 9 juli



ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo siman di school, CGA Avanse ta tene un camp di gymnasia (turnen) di dia 5 pa 9 di juli pa asina brinda e oportunidad na tur mucha pa sera conoci cu e deporte di gymnasia. Tur mucha ta welcome! No mester ta miembro pa por participa.

Kiko ta gymnasia?
Gymnasia ta un deporte olympico unda cu e gymnasta ta hasi un secuencia di movecion cu su curpa. E gymnasta ta practica esaki cu hopi precision y concentracion. E proprioception, e capacidad di coordinacion den relacion cu e balans, ta uno hopi importante den e deporte. Ademas, e curpa ta move cu mayor elasticidad compara cu otro deporte. Esaki ta faborece e flexibilidad y coordinacion. E bentaha nan aki di e deporte di gymnasia ta pa tur edad, sin importa e momento cu a cuminsa practica. E capacidadnan cu un mucha ta desaroya den e deporte di gymnasia cual ta flexibilidad, agilidad y forza, ta comun cu hopi otro deporte. Pues gymnasia ta un actividad di formacion y ta e base pa tur

otro tipo di deporte despues.

Durante e camp training di CGA Avanse lo sinja e muchanan e tecnica basico di gymnasia combina cu divertimento. Pa nombra algun ehercicio: koprol, handstand, sprong, trampolin. E schedule di e camp ta lo siguiente: dia 5, 6 y 8 di juli di 3.00 pm te cu 7.00 pm. Diasabra dia 9 di juli di 9.00 am te cu 2.00 pm. Durante e camp, lo siña tur participante un tiki di tur e elementonan di e deporte y e techniek. CGA Avanse ta invita tur mucha muher y muchahomber cu ta interesa pa participa. Por inscribi door di manda un email nacgaavanse@hotmail.com.

CGA Avanse ta e prome club di turnen di Aruba estableci na 1984. Na 2014 a celebra su di 30 aniversario. E club tin 187 miembro y 4 entrenador. Ta duna les di gymnasia artistica pa mucha muher desde 4 año. E disciplina di gymnasia ritmica tambe ta wordo duna pa mucha muher desde 4 año. Por haya mas informacion di e club riba e pagina di Facebook Gymnastics Aruba CGA Avanse y riba e pagina web: www.cgaavanse.webs.com.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Deporte Local

Bringadornan pa AFC 8 a topa otro den un Face Off



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi a tuma lugar e face off entre e bringadornan cu ta bay bringa awenochi den Centro Deportivo Betico Croes. Esnan presente por a sinti e tencion entre e bringadornan na momento cu e face off a tuma lugar. Ya caba riba

caya famaticonan di e deporte di MMA ta papiando di e varios peleanan cu lo tuma lugar, pero muy enparticular e 2 ultimo pelea nan cu lo ta entre Hiram Rodriguez vs Stephen Werleman, Anto "Preto" Ignacio vs Oscar Sosa y na final Marco Ramirez vs Marchel

Oehlers. No lubida cu tur e peleanan aki lo wordo sanciona pa International Mix Fight Association. Porta lo habri pa 6'or y e prome pelea lo cuminsa 7'or di anochi. Exito na cada un di e bringadornan

Brazil Taekwondo Stichting a sigui cu mas foto shooting



ORANJESTAD (AAN)--- Den e fin di siman nos tras, Brazil Taekwondo Stichting tabata basta ocupa cu diferente actividadnan un tras di otro. Manera e BBQ, Interview Training, Jose Hernandez di Venezuela na Aruba y e Foto Shooting.

E biaha aki a bay saca potret na e parti mey mey di Aruba, Santa Cruz a yama Brazil Taekwondo Stichting bon bini. Nos a haña un bon cooperacion di un señora pa nos por a saca potret riba su tereno ariba e barancanan grandi cu tin ey. Saca potret ariba un nivel halto ta rekeri varios aspecto y detayenan. Un di nan ta e perfect timing pa por haña e perfect shot di e kibramento di palo net na e momento corecto. E potret mester ta 100% focus y e atletanan mester ta skerpi riba dje y por ultimo mester tin un bon camara cu ta saca potret ariba velocidad halto. Despues cu

nos a caba den e area di Santa Cruz, nos a bishita e area di Noord na unda cu e olanan a hunga un rol grandi na e momento ey, mester a warda segun e olanan tabata bin y a saca masha hopi potret mes di eynan. Por ultimo nos a bishita e parti mas panort di Aruba y asina nos a finalisa e dia. Te cu awor ta conta cu un total di 603 potret caba, pero tur esakinan mester wordo mira di cerca pa asina scoge cua ta esnan cu ta pasa e prome rond. E calender ta hiba solamente 16 potret y e refereenan internacional ta bay tin e honor di scoge e potretnan aki pa asina Brazil Taekwondo Stichting por brinda un calender bon balansa.

Den e fin di siman aki Brazil Taekwondo Stichting lo sigui cu e di tercer siman di saca di potret y nos lo bolbe bay den e area di Santa Cruz y e animalnan ta bay hunga un rol grandi e biaha aki.

Deporte Local

Seleccion di Aruba a Sali rumbo pa hermana isla Corsow

"Nan lo representa Aruba den baseball categoria 11-12 aña"



ORANJESTAD (AAN): Dia-bierna mainta a Sali rumbo pa hermana isla Corsow, seleccion di baseball di Aruba categoria 11-12. E seleccion lo tin como tarea pa bataya fuertemente contra varios paisnan

cu lo ta presente durante e torneo di Latino Americano Little League. E congreso ta programa pa tuma lugar awe y manera cu e pool nan ta conoci y contra ken Aruba lo hunga, Diario Deportivo lo

publica esaki pa tur nos amantenan di baseball. Exito na nos seleccion y ban confia cu nan titula campeon pa asina nos por mira nan riba pantaya grandi na Williamsport durante e World Series.

Brazil Taekwondo Stichting su BBQ tabata simpelmente dushi



Diadomingo ultimo tabata tin BBQ di Brazil Taekwondo Stichting y e pueblo cu tin e custumber di cumpra e BBQ a comenta cu e BBQ tabata hopi dushi mes.

Brazil Taekwondo Stichting su team di voluntarianan ta haci esaki cu hopi amor pa asina Brazil Taekwondo Stichting por recauda fondo pa e team di Train Hard Fight Smart. Den e ultimo lunanan Brazil Taekwondo Stichting ta mira e mesun hendenan ta bini bek pa cumpra nan BBQ cu ta asina dushi y nan ta come eynan mes para of ta bay cu mas cu un cuminda pa come. E preparacion di tur cos ta

bin for di e team di voluntarianan. No por bisa mucho di e car wash, pasobra e tempo no a duna pa esnan cu a cumpra carchi di car wash trece nan auto pa laba. Asina mes Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e cooperacion di e pueblo cu ta sostene Brazil Taekwondo Stichting.

Brazil Taekwondo Stichting su metanan ta hopi y ta recauda fondo pa tur esakinan por wordo realisa. Awor ta preparando pa Russell Beneby yega Aruba y despues Henk Meijer pa asina e atletanan por haña e maximo for di e entrenadornan aki cu ta bon reconoci na mundo.

Deporte Local

Dojo Boye martial Arts Center a tewne un reunion hopi importante cu si atletanan pa loke ta nan futuro den Muay Thai Kick Boxing



ORANJESTAD (AAN)--- Recientemente a tuma lugar un reunion cu e alumnonan di Dojo Boye Martial Arts Center caminda Rygell Boye y su pregunta na nan tabata kico ta

e caminda cu kier bai y yega du e deporte di Muay Thai Kick Boxing y ta comenta cu mester bai bira mas serio den e entrenamentonan si kier logra algo bin cune of di dje

mester bai dna mas di nan banda pa asina bo por yega caminda bi mester y cu dia 9 e peleanan di Muay Thai nan lo ta pero mester bai traha duro pasobra lo tin promotornan

di otro pais cu lo bin Aruba y wak esakinan.

Siguiementemente nos por aprecia algun imagen di e reunion aki.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Del Bosque, a manda mensahe personal na tur hungador cu excepcion di Iker Casillas



Vicente del Bosque a desvela cu durante concentracion di seleccion spaño, e sintonia di Iker Casillas cu e cuerpo

tecnico no tabata satisfactorio compara cu otro ocasionnan. "Cu e compañeronan tur cos tabata bon, corecto, pero cu

e cuerpo tecnico tabata asina asina". "Pesey e unico na cual mi no a manda un mensahe tabata pa Casillas. El a cay mi masha malo y tambe e preparador fisico Javier Miñano o Toni Grande, e di dos entrenador. Cu e otronan tabata perfecto. Su comportacion a cay malo cerca nos", Del Bosque a manifesta na Cadena Ser.

A pesar di loke el a biba recientemente den Eurocopa di Francia, Del Bosque cu no ta sigui mas como tecnico di seleccion spaño, a reconoce cu e tin hopi aprecio pa Casillas y a bisa di ta confia cu e mo-

lester aki lo pasa y cu e situacion ente nan lo keda aregla papiando cu otro.

Iker Casillas, titular indiscutible den porteria di seleccion spaño durante mas di un decada, tabata suplente pa prome biaha den un cita grandi desde 2000 den Europa-cup di Francia, torneo den cual el a termina sin debuta.

"Sigur cu e cos aki a duel e o cu e ta disgusta cu mi y mi a compronde esey. E por ta pensa tambe cu nos a traha malo", Del Bosque a confesa reconociendo cu e decision pa David de Gea hunga ta debi na un decision cu e cuerpo a pidi.

"Nos por tabata tin razon of nos lo a kiboca. Mi a balota otro keepernan y a dicidi di yam'e. Nos mester ta orguyoso di un hungador cu tin 167 wega den seleccion hunga. Mi no ta kere cu pa tres o cuatro wega mas su curiculo ta bira mas chiquito", el a laga sa. "Casillas no a decepcionami. Mi tin hopi aprecio p'e. Mi tin un recuerdo di tempo cu mi a conoce cu 9 año. Mi conoce su mayornan desde tempo di Ciudad Deportivo cu nan tabata hib'e pa train y mi ta sintimi orguyoso pa un hungador cu tin 167 wega hunga den seleccion.

Mihor warda prome cu cumpra camiseta di Islandia

E papel excelente di Islandia den Eurocopa a provoca cu venta di camiseta di e pais a dispara cu 1800 porciento. Islandia ta e seleccion di moda, sin duda. E rendimiento sorprendente di e equipo cu den Eurocopa ta representa e pais mas chiquito, a provoca un avalancha di peticion pa logra e camiseta di seleccion islandes, te na e punto cu e empresanan encarga di fab-

rica esaki y di distribui esaki ta mucho yen di trabao. E hefe di pensa di seleccion di islandia, Omar Smarason a señala ayera cu e peticionnan pa logra un camiseta a dispara, y surpasa 1800 porciento di previsionnan. Loke a pasa ta cu no ta solamente fanaticonan islandes ta luci e camiseta di e equipo dirigi pa Lars lagerbäck. E equipo a gana tanto cariño di multitud

di fanaticonan di futbol, cu ta fanaticonan di tur pais ta buscando e camiseta, aunke como souvenir. E responsabel di comunicacion di federacion islandes a splica cu e empresa EHF distribuidor oficial di e camiseta y Errea e fabricante italiano a haya nan totalmente cu trabao di mas pa cumpli cu e demanda inespera. "Nos a keda sin stock, tur cos a wordo bendi", Smarason a laga sa.



Un fanatico a trata na yega cerca Cristiano Ronaldo durante wega Polonia-Portugal



Pa di dos biaha den Eurocopa 2016 un fanatico a bula bariada y subi tereno cu intencion di braza Cristiano Ronaldo. E biaha aki sin exito ya cu forsan di seguridad a strob'e di yega cerca.

E fanatico a cumenza core riba tereno di wega pa trata na yega cerca Cristiano Ronaldo na di 110 minuut di wega entre Polonia y Portugal disputa diahuebs den stadion Velodrome di Marsella.

E di dos mitar di e prolongacion di cuarto final ente e dos equiponan a keda deteni pa algun minuut debi na e accion di e fanatico cu a wordo ala un banda pa Ronaldo y rapidamente reduci pa seguridad di stadion cu a sak'e di tereno den boei.

No tabata prome biaha cu un escena asina a tuma lugar ya cu den fase di gruponan otro seguidor di e astro madridista a yega cerca pa saca "selfie cu Ronaldo" pero ora cu wega entre Portugal y Austria a termina.

Marc Ter Stegen, entrenando cu su "mihor amigo"



Marc-André ter Stegen ta concentra cu seleccion di alemania sperando pa disputa e wega di cuarto final di Euro 2016 contra Italia.

A pesar cu e lo no hunga

den e partido aki, ya den 'Mannschaft' e ta e keeper suplente di e keeper estelar, di Bayern Munich, Manuel Neuer.

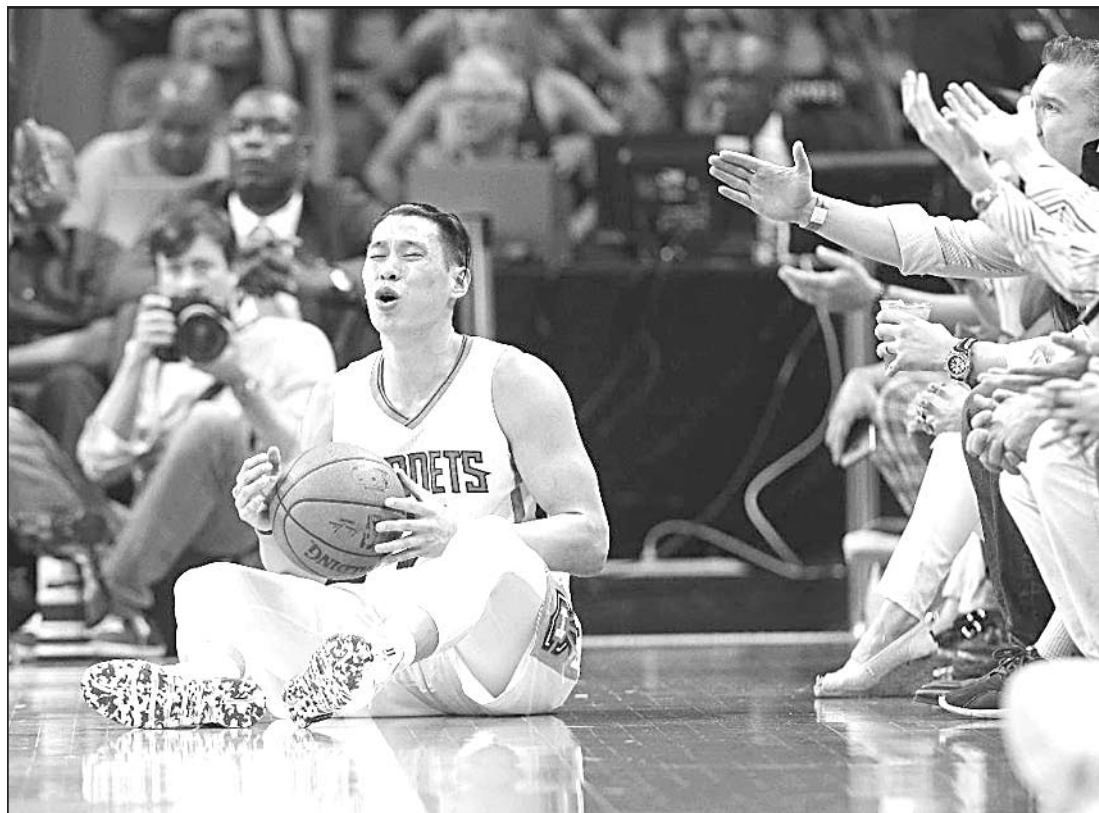
E keeper di Barcelona ta tuma su puesto di ta suplente cu hopi humor y a colga un foto riba rednan social unda e ta entrenando cu su "mihor amigo" y ta ponebo kere cu ta un cacho e lo por tin na liña.

E prome foto ta muestra mitar di su curpa, di cintura bay ariba, y e di dos foto ta muestra e totalidad di e foto den cual e ta entrena cu e bala, den alusion di un bala di futbol.



DEPORTE INTERNATIONAL

Jeremy Lin ta bay firma cu Nets



BROOKLYN: Agente liber Jeremy Lin a bay di acuerdo pa firma un contrato di 3 año na balor di 36 milyon dollar cu Brooklyn Nets.

Esaki segun Yahoo Sports, cu a indica cu e acuerdo di Lin ta inclui un opcion pa e tercer año y algun bonus.

E agente di Lin Roger Montgomery y Jim Tanner a com-

pleta e acuerdo cu general manager di Nets Sean Marks Diabierna mainta.

E salario di Lin di 12 milyon dollar pa año ta un aumento grandi compara cu e 2.1 milyon dollar e tabata gana cu Charlotte Hornets temporada pasa. Lin di 27 año tabata den e equiponan Golden State Warriors, New York Knicks,

Houston Rockets, Los Angeles Lakers y Hornets pues.

E coach nobo di Nets Kenny Atkinson tabata un asistente cu Knicks, ora cu Lin a causa furor cu e equipo den temporada di 2011-12.

Lin tabata tin un temporada fuerte cu Charlotte temporada pasa cu un average di 11.7 punto y 3 asistencia pa wega.

Dodgers ta firma pitcher veterano Bud Norris for di Braves



MILWAUKEE (AP): Los Angeles Dodgers a firma pitcher veterano Bud Norris for di Atlanta Braves.

Dodgers a tuma e decision Diahuebs, despues cu a bira conoci cu pitcher Clayton Kershaw a wordo poni riba e lista di esnan lesiona di 15 dia, door di un lesion na su lomba.

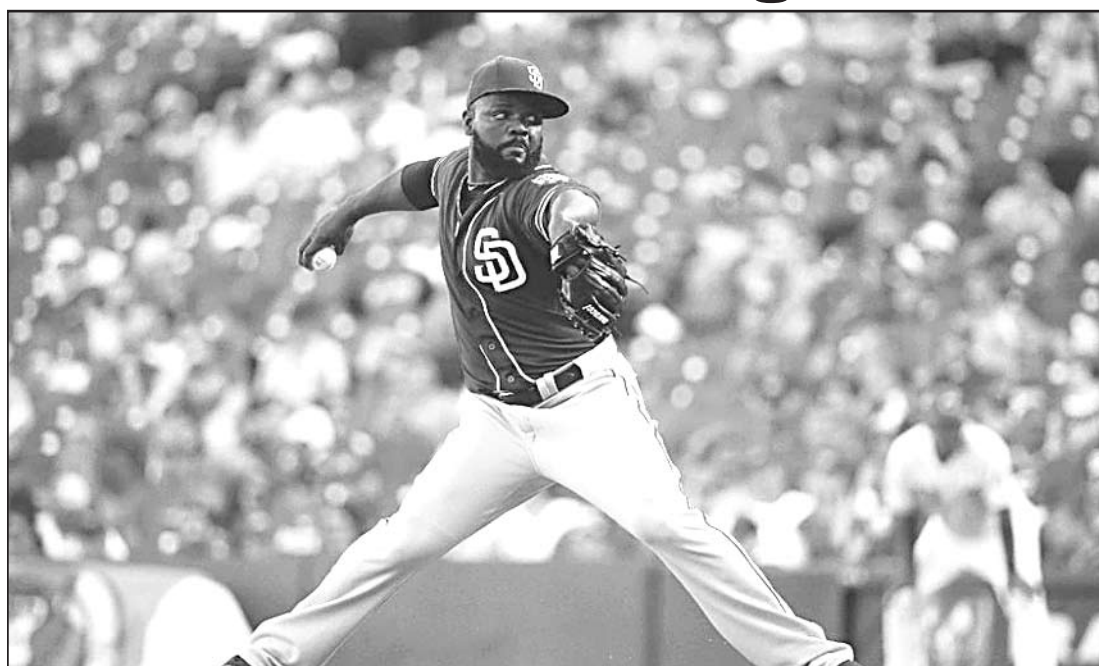
Den e acuerdo Dodgers ta ricibi hungador di outfield

di liga menor Dian Toscano, un otro hungador cu ta bay wordo menciona despues y placa cash for di Atlanta, a cambio di pitchernan Philip Pfeifer y Caleb Dirks.

Den su ultimo 5 weganen Norris tin un record di 2-1 cu un ERA di 2.15.

Den 29 inning y 1 tercio el a permiti 8 base por bola, mientras cu el a poncha 29 bateador.

Marlins ta firma Fernando Rodney den cambio cu San Diego Padres



ATLANTA (AP): Miami Marlins a firma closer Fernando Rodney for di San Diego Padres, pero manager Don Mattingly no a bisa ainda con e ta bay uza e pitcher.

Hasiendo un intento pa keda cerca di top di division Oost di Liga Nacional, Marlins a manda un pitcher di liga

menor pa San Diego, pa nan haya Rodney.

Mattingly ainda no a expresa cu el a perde confianza den su closer actual A.J Ramos, kende a converti 33 oportunidad di salba wega consecutivo, bayendo bek temporada pasa.

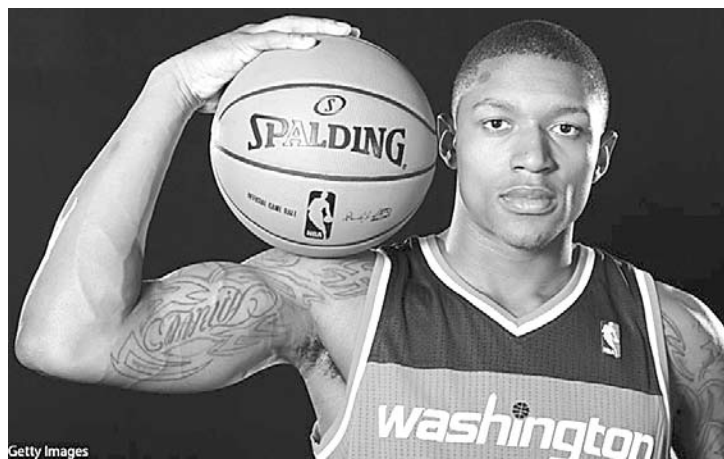
Tur cos ta indica cu por lo

pronto Ramos lo keda den e rol di closer.

Rodney ta na di 5 lugar riba e lista di esnan cu mas wega salba cu 253 wega salba.

E temporada aki Rodney tabata tremendo te ainda, cu 17 wega salba den 17 intento y un ERA di 0.31 den 28 wega.

Bradley Beal ta yega acuerdo di 5 año cu Wizards



WASHINGTON: Agente liber restringi Bradley Beal a caba di bay di acuerdo pa firma un contrato di 5 año na balor di 128 milyon dollar, pa e keda hunga pa Washington Wizards.

Esaki a wordo confirma pa su agente Mark Bartelstein.

Beal, e escogencia number 3 di draft na 2012, a converti su

mes den un di e mihor guards anotador den NBA.

Wizards y Beal muy probablemente lo warda pa e organizacion explora opcionnan den agencia liber, prome cu nan firma e acuerdo.

Beal temporada pasa tabata tin un average di 17.4 punto anota pa wega pa Wizards.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Whiteside ta anuncia cu el a firma pa keda cu Heat



MIAMI: Hassan White Side a firma un contrato di 4 aña pa keda cu Miami Heat. Esey kiernen cu den temporada di 2016-17 e ta bay gana 22.2 milyon dollar, pa un total di 98.6 milyon dollar despues di 4 aña. Diahuebs anochi laat y Diabierna mainta treman tabata

monstra manera cu Heat lo bay perde Whiteside, ora cu propietario di Dallas Mavericks Mark Cuban a hasi un esfuerzo grandi pa firma e hungador di 27 aña. Sinembargo, presidente di operacionnan di basketball di Heat Pat Riley, kende durante di 2 luna largo a bisa cu firma

Whiteside bek tabata e prioridad number 1, no a laga esaki sosode. Mavericks awor a sufri daño, pasobra nan tabata pone tur nan speranza den firma Whiteside, pa e forma un tremendo pareha cu Mike Conley Jr. di Memphis Grizzlies.

Red Sox a haya prohibicion di firma hungadornan amateur internacional



BOSTON: Boston Red Sox a wordo prohibi di firma hungadornan internacional otro aña, mientras cu 5 di nan prospectonan teenager a wordo declara agente liber Diabierna. Esaki despues cu un investigacion di Major League a monstra cu nan a pasa rond di e reglanan di bonus di firma aña pasa. E cinco hungadornan cu a

wordo declara agente liber ta hungadornan di outfield Albert Guaimaro y Simon Muzziotti, hungadornan di infield Antonio Pinero y Eduardo Torrealba y pitecher derecho Cesar Gonzalez.

E hungadornan aki ta liber pa firma cu cualkier equipo, cuminzando awe, cu ta comienzo di e periodo di firma hungadornan internacional.

Neymar ta firma prolongacion di contrato di 5 aña cu Barcelona



BARCELONA: Atacante Brasileiro Neymar a prolonga su contrato cu Barcelona te cu Juni di 2021, e club Catalan a bisa Diabierna. E hungador di 24 aña tin un clausula di 'buyout' di 200 milyon euro pa e prome aña di su contrato, 222 milyon euro pa e

di dos aña y 250 milyon euro pa e tres añanan cu resta. Neymar, kende a bay Barcelona for di e club Brasileiro Santos na 2013, a anota 31 gol den tur competencia temporada pasa, yudando Barcelona tambe pa bira campeon di La Liga.

Den su regreso Juan Martin del Potro ta sorprende Stan Wawrinka



INGLATERRA: Diabierna Juan Martin del Potro a sorprende Stan Wawrinka na Wimbledon. Despues di 3 ciruhia na su pols, del Potro tabata bek na

Wimbledon despues di 3 aña di ausencia y el a celebra esaki mesora cu un tremendo triunfo riba Wawrinka, kende a wordo posiciona na number 4 den e torneo grand slam.

Del Potro, un hungador ex top 5, a perde e ultimo 9 grand slams y awor el a logra gana Wawrinka 3-6, 6-3, 7-6, 6-3, pa pasa pa proximo rond di e torneo.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

EURO2016

FRANCE
DIARIO



Leicester ta bisa Islandia pa no cuminza pensa riba nan

PARIS (AP): Door cu poblacion di Islandia ta mes tanto cu e poblacion di Leicester City esta 330,000, hopi hende a cuminza hasi un comparacion entre nan. Especialmente mirando cu Leicester a sorprende mundo henter door di bira campeon di Premier League na Inglat-

era, mientras cu Islandia te ainda a causa un sensacion grandi den Euro Copa, door di elimina Inglatera y pasa pa quart final di e torneo. Un miembro di staff di Leicester City a conseha Islandia su seleccion nacional prome cu nan wega contra Francia, pa no pensa riba Leicester

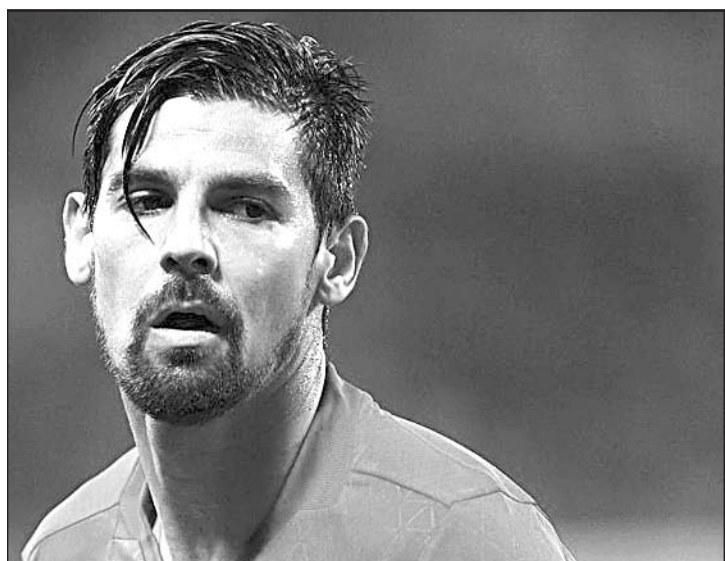
City. “No cuminza soña, pasobra ora bo hasi esey, bo ta pensando riba e consecuencianan di e resultado”. Esaki psicologo di prestacion di Leicester City Ken Way a bisa Associated Press.

Wales ta manda Belgica cas cu e score di 3-1

FRANCIA: E wega di quart final entre Belgica y Wales tabata uno bastante emocionante, despues cu tabata tin diferente wega no mucho espectacular den Euro Copa 2016. Belgica a drenta wega como faborito pa pasa pa semi final y ora cu nan a bay ariba 1-0 atravez di un gol di Radja Nainggolan den di 13 minuut, tur cos tabata indica cu ta Bel-

gica mes lo pasa pa ultimo 4 di e torneo. Sinembargo, Wales a cuminza hunga mihor y a pone bastante presion riba Belgica y esaki a resulta den un gol di empate anota pa Ashley Williams den di 30 minuut. Den di 55 minuut Hal Robson-Kanu cu un movecion dilanti di gol a kita tres hungador for di dje y el a anota e 2-1 pa Wales.

Belgica, hungando sin Jan Vertonghen y Thomas Vermaelen, no tabata tin e poder di bin bek contra Wales cu a crece y a haya mas confianza. Pa sigura nan traspaso pa semi final, Sam Vokes a anota e 3-1 pa Wales den di 86 minuut. E equipo di Gareth Bale den semi final awor ta bay enfrente equipo di Portugal, di su colega di Real Madrid Cristiano Ronaldo.



Cambio di Nolito pa Manchester City confirma

INGLATERA: Pep Guardiola a fortifica su equipo di Manchester City, door di firma Nolito for di Celta de Vigo. Nolito y seleccion di Spaña no a yega leu den Euro Copa despues cu nan a wordo elimina door di Italia, pero Nolito for di prome caba tabata wordo busca pa diferente

equipo, incluyendo City. Tabata wordo specula cu Nolito lo bolbe cu su ex club Barcelona pa temporada di 2016-17, pero e equipo di Manchester a gana e careda pa su firma, despues cu nan a paga 13.8 milyon liber Ingles, cu tabata tin den su clausula di transferencia.

Nolito awor un biaha mas ta bay traha bao di Pep Guardiola, cu tabata su coach caba na 2007-08, cu Barcelona B. “Mi ta bay purba trece mas cu mi por y mi lo hasi tur cos cu e coach pidi for di mi”, Nolito a indica riba e website di Manchester City.

Manchester United ta cla pa hasi oferta di mas di 80 milyon liber Ingles pa firma Paul Pogba for di Juventus

MANCHESTER: Manchester United ta prepara pa pone mas presion riba e negociacionnan pa firma hungador di medio campo di Juventus Paul Pogba. Segun expertonan cerca di e negociacion, United ta prepara di pone alrededor di 86

milyon liber Ingles riba mesa, pa sigura servicionan di e hungador talentoso. Coach nobo Jose Mourinho ta buscando pa inverti pisa den e equipo, cu ya caba a firma Eric Bailly for di Villareal y Zlatan Ibrahimovic, mientras cu United ta cerca di firma

Henrikh Mkhitaryan for di Dortmund. Pogba tabata parti di e equipo di United na 2012, pero el a dicidi di bay hunga pa Juventus, door cu e no tabata haya hopi oportunidad di hunga cu United.



Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticianan for di Hulanda

Atrobe malhechornan a tira piedra riba bus na Almere

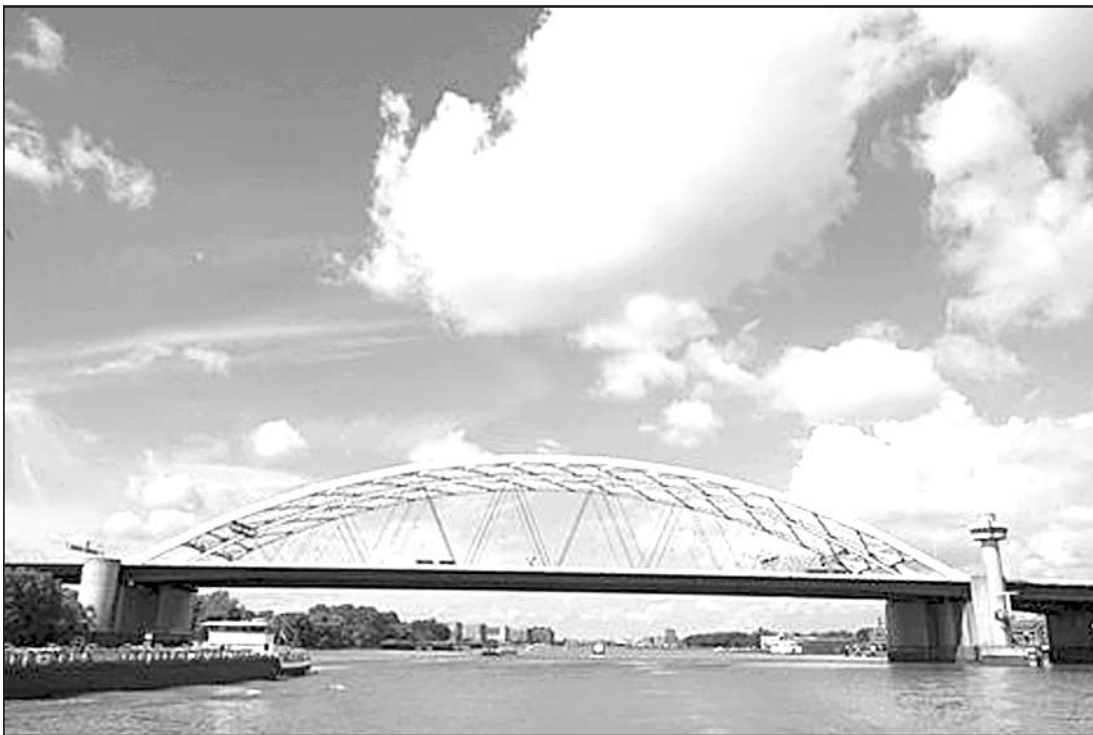


ALMERE: Un biaha mas malhechornan a tira piedra riba un bus na Almere. E biaha aki esaki a sosode den marduga di Diahuebs pa Diabierna na e parada di bus Molenvuurt-Noord. Afortunadamente ningun hende a wordo herida, apesar cu un bentana a wordo kibra. Diabierna atardi pasaheronan

a purba di habri un parti die bus cu no mag di wordo habri y ora cu e chofer di bus a bisa algo, un di e personanan a mustre su dede mey mey. Durante e simannan cu a pasa polis a pone extra personal pa vigila incidentenan rond di transportacion publico na Almere, door di un cantidad di incidente cu a tuma lugar

anteriormente. E bentanan di e busnan tabata e blanco di e malhechornan y recientemente 7 persona a wordo deteni. Seis di nan a wordo laga den libertad caba. Tur di nan a haya un multa y tin cu aparece dilanti di huez na corte.

Hobennan deteni despues di subi brug di Rotterdam



ROTTERDAM: Diabierna mainta polis a gara 5 hoben ora cu nan tabata subi Van Brienenoordbrug na Rotterdam. E grupo a subi ariba di e boog di e brug, cu ta alrededor di 70 meter halto.

Pa baha e 5 hobennan for di e brug, polis parcialmente mester a cera highway A16, den direccion di Terbegseplein. Polis, cu a yama e acto uno hopi peligroso, a duna e 5 hobennan un multa y a hiba

nan pa warda di polis. Eynan nan mayornan mester a bay busca nan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Saca buscadornan di asilo for di Hulanda ta birando mas y mas dificil



DEN HAAG: Saca buscadornan di asilo for di Hulanda despues cu nan peticion a wordo rechaza, a bira mas dificil durante ultimo añanan. Pesey Gobierno Hulandes ta purba convence hendenan ilegal pa bandona e pais boluntariamente, pero mucho mas instrumento Gobierno no tin. Esey ta e conclusion di Rhodia Maas, director di e asina yama

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V), den un combersacion cu De Telegraaf. Dos aña pasa e comision cu tabata tin supervision, a constata cu a bira practicamente imposibel pa obliga hende pa bay bek nan pais. Segun Maas, desde e tempo ey cos a bira mas dificil y esey ta visible den e cifranan di deportacion.

Mas di 2,5 tonelada di cocaína na caminda pa Hulanda, intercepta



CONSTANTA: Polis na Rumania den e ciudad cerca di laman Constanta, a intercepta 2,5 tonelada di cocaína cu tabata rumbo pa Hulanda. Segun prensa Rumano, tabata e cantidad mas grandi di cocaína cu a wordo confisca pa polis den e pais di Oost Europa. E droga tin un balor di caya di alrededor di 625 miyon euro. E droga a wordo transporta cu

barco di Colombia pa Rumania y eynan e lo a bay wordo hinca den un truck grandi pa wordo hiba pa Hulanda. Polis Rumano durante di 6 luna largo a traha hunto cu polis Spaño y cu Drug Enforcement Agency (DEA) di Merca. Seis persona a wordo deteni, di cual uno tabata tin paspoort Hulandes.

Noticia Internacional

Un turista Aleman a cay den abismo di Machu Picchu

Un turista Aleman a muri despues cu el a cay den un abismo di 200 meter na momento cu e tabata wardando pa su amigo saca un potret na Machu Picchu, polis a informa.

“Mi no sa kico e kier a haci, mientras e tabata wardando pa su amigo saca su potret. El a cay den e abismo y a fayece”, segun agente Santos Mamani di depar-

tamento di polis di Machu Picchu na Cusco (alrededor di 1.100 kilometer zuidoost di Lima).

E victima a wordo identifica como Oliver Paps di 51 aña di edad.

Segun e amigo, Paps a bisa, “mi ta bay bula, saca mi potret como recuerdo”, sin realiza cu e tabata para na rand di un precipicio.



Merca a aumenta seguridad pa dia 4 di Juli y a alerta riba rijnan largo den aeropuertonan



WASHINGTON: Autoridadnan di Merca a aumenta medidanan di seguridad alrededor di e pais prome cu celebracionnan di Dia di Independencia (dia 4 di Juli) riba posibilidad di atakenan terorista, y nan a cuminsa alerta riba rijnan largo den aeropuertonan. Ayera fin di siman largo a cuminsa y ta termina diamars mainta, na unda Mer-

icanonan lo conmemora firmamento di Declaracion di Independencia na 1776 di parti di Congreso Continental, un di e celebracionnan mas grandi di e aña den e pais.

Un di e destinonan mas bishita pa celebra independencia ta capital di e pais, Washington, na unda varios acto conmemorativo a wordo organiza, manera un desfile den centro di ciudad y un espectáculo di vuurwerk, cu cada aña ta reuni miles di persona.

Autoridadnan di e ciudad a anuncia cu patruyanan di polis specialmente designa den zona y edificionan significativo manera area

monumental den centro (conoci como “National Mall”, na unda un desfile lo tuma lugar), institucionnan financiero, iglesia, hotel y otro lugarnan renombra.

Nan tambe a desplega agentenan extra, unidadnan di deteccion di radiacion, patruya K9 detector di explosivo y vigilancia aereo.

Otro ciudadnan grandi manera Boston y Los Angeles tambe a anuncia un aumento di seguridad pa e fin di siman, cu den caso di e ciudad di Massachusetts lo nifica un aumento di agentenan y autoridadnan a asegura cu nan ta prepara pa enfrenta “cualquier amenaza”.

Seguridad tambe lo wordo reforza den transporte den un di e fin di siman cu ta registra mas viahe alrededor di Merca y cu Asociacion Automovilistico di Merca a pronostica cu 43 miyon di persona lo viaha di un manera of otro, mayoria riba caminda, pero 3,3 miyon via aereo.

Esaki ta pronostica rijnan largo den aeropuertonan di e pais, na unda desde cuminsamento di aña a registra un aumento importante di tardanza cu a causa keho di parti di usuarionan.

Hombenan arma a tuma por lo menos 20 rehen den restaurant di Bangladesh



NEW DELHI: Varios homber arma a ataca un restaurant den zona diplomatico di Dacca, capital di Bangladesh, na unda nan a tuma por lo menos 20 rehen, despues di un tiroteo cu forzanan di seguridad. Polis di Bangladesh a confirma cu por lo menos cinco persona a resulta herida den e restaurant hopi frecuenta pa famianan occidental. Un vocero di Polisean Dacca, Maksudul Alom, a confirma cantidad di heridonan durante enfrentamento cu forzanan di seguridad, na unda “por a scucha por lo menos dos explosion”.

E heridonan a wordo traslada na hospitalnan di e ciudad, e fuente a agrega.

Un empleado di e restaurant, Sumon Reza, a declara na corant local The Daily Star, cu varios homber arma cu bom, arma y hasta cu spada a drenta den e lugar pa 8:45 hora local.

“Nan a grita ‘Allah ta grandi’ prome cu nan a detona e explosivonan”, e testigo a declara na e medio, despues cu el a logra sali di e restaurant.

Embahadanan di Spaña y Merca na Bangladesh a difundi mensahenan atravez di rednan social pa adverti

su ciudadanonan pa evita e zona, situa den area diplomatico di Gulshan den capital Bangladeshi.

Desde aña 2013, Bangladesh a sufri un ola di atake di Corte islamista cu a intensifica aña pasa, y cu consecuencia, Polis a lanza un operativo policial amplio cu miles di detenido. Algun di accion terorista a wordo reivindica pa grupo yihadista Estado Islamico (ISIS) y otronan pa Al Qaeda, aunke autoridadnan ta responsabiliza gruponan independiente.



Cadetnan Ruso a balia un waltz durante nan ceremonia di graduacion na Moscu, Rusia. Despues di huramenta, graduadonan a haya nan diploma den un ceremonia oficial na Kremlin.

Ban yuda Sonrisa cu nan rifa di Auto

Personanan special tur tin un bunita curazon y nan ta hopi agradecido



HURRY!

FRESH DEALS!

LING & SONS
IGA Super Center

BAKERY DEAL

PEPPERONI PIZZABROODJE
Reg. Price: 4 awg

2 FOR 3^{awg}

SPECIAL DEAL

SOUP MEAT BONELESS
per 500 g
Reg. Price: 9.95 awg

NOW 8.95^{awg}

VIRGINIA HAM
per 100 g
Reg. Price: 2.35 awg

NOW 1.90^{awg}

SALMON FILLET SPANISH STYLE
per 100 g
Reg. Price: 4.87 awg

NOW 3.99^{awg}

CHICKEN MEDITERRANEAN SALAD
per 100 g
Reg. Price: 1.97 awg

NOW 1.49^{awg}

CHICKEN WINGS
per 500 g
Reg. Price: 4.69 awg

NOW 4.25^{awg}

QUESO PAISA
per 100 g
Reg. Price: 2.39 awg

NOW 1.99^{awg}

CEVICHE
per 100 g
Reg. Price: 4.87 awg

NOW 3.90^{awg}

Starting Friday July 1 till July 3, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com f lingandsons t lingandsons WIFI

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

ORANJESTAD (AAN) Sonrisa ta un asociacion di mayornan di personanan cu limitacion. E asociacion a crece hopi durante e ultimo 25 aña.

Sra Agelique Perez Kelly ta coordinadora di sonrisa y ta duna di conoce cu sonrisa a expande den diferente aspecto. Sonrisa como asociacion di mayor ta traha riba e yudanza cu e mayor ta pidi pe.

Mester bisa tin hopi preocupacion entre mayornan cu tin un yiu special, e tipo di preocupacion nan ta varia manera si algo mester pasa nan kico lo sosode cu e mucha, unda e mucha lo keda etc.

A base di e preocupacion nan aki tambe ta e motivacion di e team di sonrisa pa asina traha y yega na bienestar di e muchanan. Tambe sonrisa ta miembro di plataforma pa persona cu limitacion caminda ta reuni un biaha pa luna cu tur otro instancianan cu ta traha cu personanan cu limitacion pa asina traha riba e derechonnan cu e personanan aki tin.

Loke cu ta importante pa corda ta cu ainda Aruba no ta full accesible pa personanan cu limitacion. Na momento cu un persona cu un limitacion mester bay un tienda na e momentonan aki e ta hopi dificil pa e por drenta den e tienda y mobiliza pa por haci su compras nan. Actualmente ta trahando riba tur e derechonnan y tambe riba e parti di concientizacion pa asina e comerciantenan tene cuenta pa asina ta mas accesible pa personanan cu limitacion.

Sonrisa ta situa na Pavia 19-B unda cu e centro di encuentro di sonrisa ta ubica.

Na e centro ta haci diferente proyectonan. Actualmente ta poniendo hopi enfasis riba e parti di integracion di e parti di bida social pa asina e personanan special tambe por haya un trabao den comunidad. E aña aki e asociacion lo saca un rifa di auto pa asina por recauda un solo fondo e aña aki pa asina por dedica mas tempo pa cu e cliente y pa cu e proyecto nan.

E rifa di auto lo hunga dia 3 di December pa asina por recauda un fondo pa asina traha full aña cu e fondo ricibi. Tur persona cu ta interesa pa yuda Asociacion Sonrisa y sostene nan den e trabao cu nan ta haci pa e personanan cu limitacion por acerca sonrisa libremente via Facebook di Centro Sonrisa of por yama libremente na 583-6297 pa cumpra algun buki of ticket cu tin di e rifa di auto cu lo hunga December proximo.

Asina abo tambe ta un ciudadano den comunidad cu ta colabora cu centro sonrisa por dedica mas na yuda e personanan cu limitacion.

Señora Angelique Perez-Kelly a duna di conoce cu trahando cu personanan cu limitacion ta un bunita trabao y e ta un experiencia sumamente bunita. E personanan special nan tur tin un bunita curazon y nan ta hopi gradici pa tur loke un persona por haci pa nan, nan ta personanan cu cualkier detaye chikito cu por tin nan ta hopi agradecido y ta pesey mes e team cu ta trahando pa nan ta haci e trabao aki cu hopi amor y nan ta e motibo di sigui traha pa nan.

Scol di Hunga “Mi Pret’i Wowo” a tene dobel celebracion



ORANJESTAD (AAN): Scol di hunga “Mi Pret’I Wowo” a celebra nan 20 aniversario y e 47 aña di Gianna Koolman cual ta e fundadort di scol. Riba e dia aki tabata tin dobel celebracion cu e cumpleaños di juffrouw Gianna y e 20 aniversario di scol di hunga “Mi pret’i Wowo”. Gianna a hiba algun palabranan hopi conmovedor, na unda el a bisa cu “20 aña pasa scol a habri su portanan pa nos muchanan cu e meta pa brinda amor y cariño, pero tambe pa ta un guia y cuida nan pa nan por bira un miho persona den futuro”. Despues a duna un reconocimiento na tur e persona nan cu a contribui pa engrandece e scol.



YES

WE'RE OPEN

AT OUR SASAKI LOCATION

OUR DRIVE THRU AND DINING ROOM ARE

OPEN!

COME IN TODAY AND ENJOY YOUR FAVORITE ITEMS!

LIVE MAS



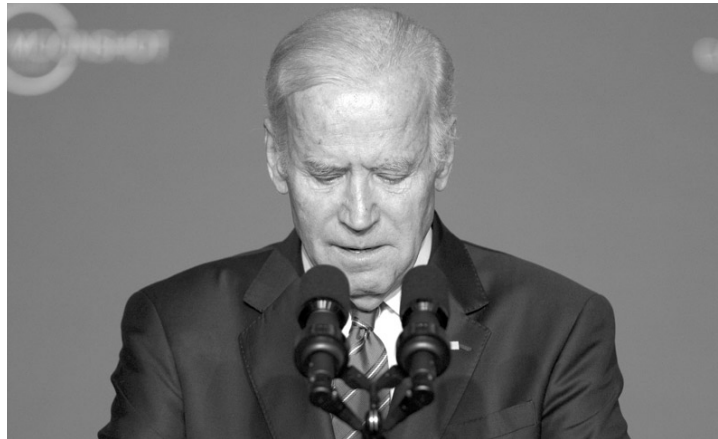
Noticia Internacional



Princes Margaret y Gobernador Frank Fagan a sali for di Monumento Nacional di Guerra na St. John's, Newfoundland, despues di ceremonia di Memorial Day den conmemoracion di 100 aniversario di Bataya Beaumont-Hamel.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Merca ta apoya implementacion di acuerdonan di paz na Colombia



WASHINGTON: Vice presidente di Merca, Joe Biden a ofrece mandatario di Colombia, Juan Manuel Santos, apoyo di Merca den implementacion di futuro acuerdo di paz cu Forza Arma Revolucionario di Colombia (FARC).

Biden a extende e apoyo durante un combersacion telefonico cu Santos pa felicita e mandatario pa acuerdo historico di un tregua entre su gobierno y gueriya FARC, anuncia dia

23 di Juni pasa na Havana, Cuba.

Oficina di vocero presidencial, Josh Earnest a indica cu ambos lider a discuti elementonan principal di futuro acuerdo di paz, incluyendo husticia transi-

cional y desmovilizacion, manera reintegracion di combatiente na bida civil. "E vice presidente a expresa su compromiso y apoyo di Merca pa implementacion exitoso di acuerdonan di paz y a expresa importancia di mantene apoyo bipartidista pa Colombia den Congreso", Earnest a señala den un comunicado. Tur dos a bisa cu pa e acuerdonan ta exitoso, nan mester inclui husticia pa victimanan di conflicto, extension di estado di derecho y di servicionan manera educacion y empleo, ademas di oportunidadnan economico.

Casonan fatal causa pa accidente di trafico a aumenta cu un 7,7 % na Merca



WASHINGTON: Casonan fatal pa accidentenan di trafico a aumenta cu un 7,7 % na Merca durante 2015, cu mas di 35.200 victima, segun un informe publica pa Administracion Nacional pa Seguridad den Trafico (NHTSA).

E informe, cu ainda ta wordo considera datonan preliminar, a indica cu durante 2015, tabata tin casi 3.000 morto mas den accidentenan cu 32.675 di año 2014, y cu e aumento a afecta 90 % di e pais.

"Na medida cu economia mehora y prijs di gasolin a cay, mas Mericanonan ta core auto riba distancianan mas largo. Pero esaki solamente ta splica parti di e aumento", segun director di NHTSA, Mark Rose-

kind, den un comunicado. Un 94 % di accidente ta wordo causa pa eroran humano, kieren cu esfuertonan di Gobierno lo wordo enfoca "pa mehora comportamiento di chauffernan", Rosekind a anuncia.

Un serie di charla concientizacion di uso di alcohol y droga, uso di faha di seguridad, respet di limite di velocidad, ta prome strategianan cu NHTSA lo implementa cu agencianan regional di diferente Estado.

Ademas, director di NHTSA a compromete "promove tecnologia automobilistico cu no solamente protehe pasaheronan den caso di accidente sino pa evita accidentenan".

Cuba a pidi reduci consumo di energia den entidadnan estatal

Autoridadnan Cubano a indica cu departamentonan estatal mester reduci den 50% su consumo di coriente y combustible den lunanan di verano, segun empleadonan afecta a informa.

Varios funcionario di departamentonan estatal a confirma e decision, cu a wordo entrega verbalmente den nan respectivo centro laboral.

E disposicion oficial no a wordo publica ainda, aunke aparentemente ta afecta oficinanan, admin-

istracion y companianan di servicio, manera di telefon, cultural y di tramite, y den menor medida na productornan.

"Segun un decision relaciona cu disponibilidad di solamente 50% di portador di energia -coriente y combustible- pa lunanan di Juli y Augustus, UNEAC lo traha solamente durante horanan di mainta", segun presidencia di Union Nacional di Autor y Artistanan di Cuba den un mensahe distribui via email.

Cubanonan tin un memoria

amarga di 'blackoutnan' largo di añanan 90 y di 2004.

Companianan estatal tin un top di consumo di combustible y coriente, fiha pa gobierno comunista.

Lunanan di Juli y Augustus ta esnan cu temperatura mas halto na Cuba y di mas uso di aire acondiciona y fan. Ta lunanan di vacacion di school tambe.

Cuba ta consumi alrededor di 140.000 bari pa dia di petroleo, 90.000 di esaki importa for di Venezuela.



Noticia Internacional

Rumania: Polis a confisca 2,5 tonelada di cocaina Colombiano, a detene cinco persona

BUCAREST: Polis di Rumania a confisca 2,5 tonelada di cocaina pa un balor di por lo menos 600 miyon euro (667,20 miyon dolar) scondi den container di bacoba Colombiano, cu a yega waf di Constanza, den Lama Negro, e cantidad mas grandi di droga cu nan a yega di confisca den historia di e pais. Cuatro Lituano y un Colombiano a wordo aresta na Rumania despues di un operativo di seis luna cu a involucra agentenan under-

cover y cu apoyo di autoridadnan Mericano, segun un comunicado di polis anti-mafia di e pais. E traficantenan a regla pa e cocaina, cu a yega desde Colombia siman pasa, wordo transferi den trucknan, scondi entre materialnan di construccion, y transporta pa Hulanda, polis a bisa. Un homber cu ciudadanía Spaña y Hulandes tambe a wordo aresta na Spaña den relacion cu e envio di cocaina.



Un homber na Florida a reclama cu el a inventa iPhone na 1992 y a demanda Apple pa 10 miyon dolar

No tin duda cu lanzamiento di iPhone, e smartphone di Apple, a transforma mundo di comunicacion y tecnologia digital. Cu alrededor di 700 miyon di unidad bendi desde introduccion di su prome modelo, na cuminsamento di 2007, iPhone ta un equipo cu a fascina miyones y a bira un icono den mundo moderno y un fuente di ganashi pa e compania. Pero un homber di Florida a alega cu gloria di invento y miyones di su entrada no ta coresponde na fayecido fundador y lider di Apple, Steve Jobs, y su equipo di desaroyo sino na Thomas Ross. E ta asina convenci riba esaki, cu el a presenta formalmente un demanda contra Apple. Segun website MacRumors, Ross a afirma cu na 1992 el a diseña tres dispositivo portable (denomina 'electronic Reading Device' of ERD) cu si nan a wordo fabrica, lo permiti lesa texto, wak potret y vid-

eo riba un pantaya touchscreen y cu capacidad di comunicacion manera un celular y un modem. Ross a solicita un patente di su ERD na 1992, pero e solicitud a wordo considera bandona na 1995 pa Oficina di Patente y Marca, pasobra e no a paga e tarifa rekeri.

Diseño di Ross y descripcion di e aparatonan cu el a imagina den decada di 90, sigur ta parce loke, añanan despues, Apple a desaroya pa lanza iPhone. Ross ta reclama 10,000 miyon dolar na Apple pa daño y pago di bentanan futuro, manera revista Fortune a señala.



Dos sospechoso di atake di Istanbul a wordo identifica como ciudadanonan Ruso



ISTANBUL/TIFLIS: Dos ciudadano Ruso a wordo identifica como supuesto atacante suicida di Estado Islamico involucra den atentado contra principal aeropuerto di Istanbul, cu aparentemente a wordo planea pa un ciudadano Checheno, segun medianan local. Por lo menos 44 persona a muri den atakenan di diamars cu arma y explosivo-

nan, cu tabata tin como blanco un di e aeropuerto cu mas trafico di mundo. Fiscalnan a identifica dos di e tres supuesto atacante como Rakim Bulgarov y Vadim Osmanov di Rusia, agencia di noticianan estatal, Anadolu a informa. Funcionarianan Turco a nenga di duna comentario. Un fuente di Gobierno a informa cu e atacantenan tabata un Ruso, un Uzbeko y un Kirgiz. Corant pro-Gobierno Yeni Safak a publica cu aparentemente e organizador di e atake, esun mas fatal den un serie di atentado cu bom e aña aki, den e pais miembro di NATO, tabata un Checheno cu dos amputacion, conoci como Akhmed Chatayev. Chatayev ta identifica den un lista di sancionnan di

Nacionnan Uni como encargado di entrenamiento di Estado Islamico na militantenan procedente di Rusia. E sospechoso a wordo aresta na Bulgaria cinco aña pasa bao un peticion di extradicion Ruso, pero a wordo libera pa conta cu status di refugiado na Austria, segun un huez Bulgaro. Un aña despues el a wordo herida y captura na Georgia, pero tambe a bolbe keda den libertad. Polis Turco a detene 11 extranjero sospechoso di ta miembro di un grupo miembro di Estado Islamico na Istanbul vincula cu e atake, Anadolu a informa, aumentando na 24, cifra di persona aresta durante e investigacion. Un vocero polis no por a confirma e informacion.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Potret cortesía di oficina di prensa di Gobierno di Chile, Presidente di Mexico Enrique Peña Nieto, Presidente di Peru Ollanta Humala, Presidente di Chile Michelle Bachelet, y di Colombia Juan Manuel Santos, ta participa den un conferencia di prensa durante Asamblea di Alianza di Pacifico na Puerto Varas, Chile.

Experiencia la mandamos
CICLONE
 Septic Tank Service

 Tel: 588-1628 / 588-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

Morgenster 72

Torres
Chica pos  **Septic tank**
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
 Cas di 2 piso na
 Pos Chiquito 79-L.
 Cel: 748-3030.

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock" 

BONITA UPHOLSTERY
 Nos ta fura, tur size di
 matrass, box, sofa,
 stoel, carseat etc.
 X-Codemsa Building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Pijis di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA:
 582-4684
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon pijis.
Cel: 560-9470.

COMPUTER REPAIR
& SECURITY CAMERA
 Sales and
 installation.
 Cel: 593-9744 /
 583-0952.

ENVIOS A VENEZUELA
 Documentos y todo
 tipo de mercancia.
 Llame ya
 594-8465.

TA HUUR
 Un apartamento nobo
 2 habitacion, no muebla
 Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=
 Coriente y awa no ta inclui.
 Cable y internet si ta inclui.
 Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon pijis.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out

 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
 Ta tuma matrass mainta, entrega atardi.
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

TA FURA
 Tur sorto di
 stoel.
561-2941.

DIRECT TV
 Instalacion den 2 pago
 di Afl. 150,=.
 Pa luna Afl. 100,= H/D.
 Cel: 592-4290.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

SE ALQUILA
 Apt. studio (1) un camber
 full muebla.
 Pos Chiquito 253.
 Afl. 750,= + dep.
 Awa, coriente aparte.
 Cel: 594-6701.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad


RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor pijis pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y
 reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA FURA
 tur sorto di
 stoel.
Cel: 561-3738.

YEMANJA
 Restaurant is looking
 for waitstaff and cooks with
 experience.
 Send CV @
jobske@gmail.com
 call 736-8572.

PADITRANS
 Nos ta bende santo di
 pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon pijis.
 Cel: 593-5203.

AUTO BIEU + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recoge
 auto bieu pa Afl. 35,= y tambe
 frigidaire, stoof, wasmachine, tv
 pa Afl. 10,= y airco, microwave
 pa Afl. 5,=. Yama nos na tel;
 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
 Nos ta haci cura limpi limpi,
 chapi, lanta sushi, corta mata,
 spuit veneno etc.
 Bon servicio y calidad na bon
 pijis. Yama nos 592-5766.
 Arubiano trahado.

AIRCO
 Service inverter start na Afl. 95,=.
 Service Split Unit start
 na Afl. 95,=.
 Yena gas den airco Afl 65,=.
 Mantenshon, onderhoud Afl. 50,=.
 Drecha ijskast.
 Cel: 743-5900.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matrass den tur
 tamaño y box.
 Fura matrass y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

ALUMINIUM REPARASHON
 Porta, bentana, hekwerk,
 cambio di lock, wheel,
 handle y glass, screen.
 Cel: 560-9570.

PELIGRO DI MORTO
 Proteha bo mes y bo famia di
 sangura.
 Nos ta traha tur sorto di screen
 pa porta, bentana y patio.
Cel: 560-9570.

POOL POOL
 Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
 Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa
 luna of quincena, corta
 palo grandi of chikito.
 Haci palma limpi.
 Yama nos pa un bon pijis.
 Cel: 593-8852.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
 1 bedr: sleep 4, July 8-16 Groundfloor \$ 850,=
 studio sleep 4, July 10-17 2nd floor \$ 750,=
 1 bedr: sleep 4, July 16-23 3rd floor \$ 800,=
 1 bedr: sleep 4, July 23-30 3rd floor \$ 800,=
 1 bedr: sleep 4, July 07-14 Groundfloor \$ 850,=
 1 bedr: sleep 4, July 24-31 Groundfloor \$ 850,=
 1 bedr: sleep 4, July 14-21 Groundfloor \$ 850,=
 Contact cel 733-5858.

TA HUUR
 Aparta studio na
 Tanki Leendert, airco inverter,
 semi muebla, inclui internet
 wifi, exclui awa, energia, cable,
 gas rent Afl. 850,= pa luna mas
 deposit. Cel: 592-1520.

DIARIO
Tel: 582-6747

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137.

FOR SALE

BOUWLIFT / ELEVATOR / LIFT AWG.7800,-
TEL: 744-7854,
9 METER HALTO, 3 PISO, MOBIL, 220 V, DEN BON CONDICION.

GARAGE SALE

Diasabra 9 am - 2 pm.
Pickup Chevy Colorado, 4 doors, 14, Afl. 5500,=.

Articulanon pa cas, paña, holoshi, guitarra etc.... hopi cos pa Afl. 1,=.

Cel: 569-1877, Seroe Patrishi 43-A caminda grandi Paradera.

TA HUUR

apt. full muebla na Hooiberg.

Yama cel; 562-0616 / tel; 585-2156 pa mas info.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, installacion, reparacion, servicio lihero y garantizado.

Cel; 568-0681.

TA BUSCA

Security Guard Masculino, edad entre 25-50 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 16.00 pa un cita.

Tel; 588-3677.

**ATCO**
ARUBA N.V.



☒ **Land Cleaning**

☒ **Container Hauling**

☒ **Demolition**

☒ **Excavation**

☒ **Heavy Transport and Lifting**

☒ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

 Find us on Facebook

**ecotech**
ARUBA

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL



10 yrd
Avg. 200,-
150,-

15 yrd
Avg. 250,-
150,-

20 yrd
Avg. 300,-
150,-

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com



FOR RENT

nuevo apartamento en Playa, 2 camber, cocina, baño, comedor, sala, garage.

Cel; 593-1763.

PORCH/GARAGE SALE

A peticion general, nos porch sale ta sigui: Diasabra y Diadomingo Juli 2 y 3, 2016 di 10.00 am - 6.00 pm

Adres: Sabana Balnco 138

Yama nos na tel: 745-7007 / 593-7696

Lo tin hopi cosnan e.o. pa cas, pa baby, juguetes, buki, paña, joyas etc.

Prijsnan super barata. Pasa bo mes bin wak. Lo tin algo pa bo sigur !!!!

SE RENTA

Una casa de 2 dormitorio, 2 baños, sala, cocina, no niños. Tambien se vende un arro Toyota Yaris 2010.

Cel; 600-2993 / 563-9443.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.

Cel: 563-6470 / 600-5684.

TA HUUR

Apartment na Sabana Blanco full muebla.

Inclui awa, gas, cable tv. Coriente apart.

Cel: 564-6740.

ENFERMERA

Ta duna servicio di baña patient na cas.

Cel; 749-5658.

TA BENDE

un Lexus 2004. Den bon condicion cu airco.

Prijs Afl. 6500,=.

Cel; 569-6135.

HAPPY FAMILY STORE

Full siman aki probecta riba sales. Cumpra 1 hiba un paña gratis, coda e garage sales den weekend. Makapriumstraat # 1 ex-Police Dakota. Tel: 600-3235.

TA HUUR

Apartment nobo na Piedra Plat, full muebla Afl. 750,= un camber inclui cable y wifi. No inclui awa y coriente.

Cel; 661-6695.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.

TA BUSCA

propiedadnan pa bende y/of huur den tur prijs. Porfavor contacta nos na 594-4431, Lorenzo Van der Linde.

FREEDOM AIR COOL

Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria.

Yama Jose Reyes 600-6693 / 748-2588.

TA HUUR

apartment grandi di 35 m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel Noord, 5 minuut di tur hotel.

Cel; 592-2688.

TA HUUR

Apto. studio semi muebla na Boroncana (Noord) tur cos inclui coriente separa. Cel; 593-5101 / 662-9842 apartir di dia 13 di juli.

TA HUUR

na O'stad un studio apt. pa 1 persona. Awa, coriente, cable, internet inclui.

Airco y gas apart

Afl. 800,= pa luna + dep. Afl. 600,=.

Tin lugar pa bo auto den cura. Tel; 630-8560 / 561-2456.

TA HUUR

cas na (Wayaca) Sab. Blanco di 3 camber, cushina, sala, garage, baño, full cura cu front y back veranda, full muebla Afl. 2500,= p/m. Awa y electra apart. Mas info. call or whatsapp 731-3366.

TA HUUR

cas na Sab. Blanco (Wayaca) di 2 camber, sala / cushina, baño, full cura cu front y back porch, full muebla. Awa y electra apart.

Afl. 1650,= p/m.

Call or whatsapp 731-3366.

TA HUUR

1. apartment grandi. 1. camber + baño + sala + comedor + cushina. Entrada priva.

Awa + coriente exclui (APART). No muebla. Afl. 700,= pa luna + Afl. 700,= deposito.

Informe na e 561-1118.

TA BENDE

PARHA

Alexandrino, Halsband, Prikichi Boneriano, Rossiecollie, Personata.

Set di comedor, 4 stoel, red wood. Cel; 565-5770.

TA HUUR

Apts. di 2 camber + baño, sala, cushina, full equipa, cable tv, wifi etc. Situa banda di rotonde di Paradera pa dia, pa siman y pa luna.

Pa mas info. 594-5525.

FLEAMARKET

Rococo plaza

Tanki Leendert road 4A

Diadomingo

3 JULI Start 9 am

Antiek ShopsOpen

TUR DIA NON STOP 9-4

Wholesaler BubblePlastic

Call for info : Ph. 741-5640

TA BENDE

CONTAINERS

segundamano, den bon condishon, den diferente size.

+297 5666643

(solamente via whatsapp)

caribcontainers@gmail.com

FOR SALE

By owner, house locate at Curimiau Noord Aruba, close to beaches and high rise hotels, 2 bed. with own bathr. livingr. annex kitchen etc. total lot 630 m2. Asking price 235.000,- Aruba florin. Inf. Cell 592-0403

PORCH SALE

5 families.

Zondag, 3 juli '16.

9 am - 1 pm. Nuñe 2-L.

Cel: 592-9595

LES DI LINGERIE.

Cel: 748-8897

TA HUUR

un apartment 2 camber, baño, sala, cushina, patio. Excl. utilities.

Mahuma 35, cel; 593-4235.

TA HUUR Y BENDE

Apartmento muebla y semi muebla pa pareha of persona soltera. Situa na Savaneta. Tambe ta bende un auto Ford Ecosport 2007. Pa mas info. por yama cel: 594-6739.

TA HUUR

1 apartamento na Primavera.

Por yama pa mas informacion 566-7041.

TA HUUR

Studio apartment becindario Tanki Flip, tin stove chikito, frigidaire, airco.

Afl. 600,= pa luna y 1 luna deposito minimo 6 luna.

Cel; 600-1326.

GARAGE SALE

Sunday, July 3rd

9 am - 1 pm, Jamanota 22 extendable dining table, computer desk, fitness equipment, books etc.

Cel; 738-1109.

**Menu Special**

02+03 juli

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

sat 2 juli: Loin ribs of Entrecanto ariba grill, boonchi cora cu rabo y Galinja, Sate basket y sopi Mondongo

sun 3 juli: Steak cutsmall, rabo di Baca stoba, Shahai special, BBQ criyoyo y sopi di dia.

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

NISSAN 2006: D21

Front: Body parts. Motor: Electric.

Heavy Duty: 3 phase 220V, 3 HP.

Cel; 563-9858.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas den Wayaca Residence di 3 camber y 2 baño cu zwempool, zolder, patio y pa Afl. 578.000,= cu ta 77% di su balor di mercado.

Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un tereno propiedad di 1089 m² na Jan Flemming y pa Afl. 99.000,=.

Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE

un auto Toyota Yaris 2004, motor den bon condicion.

Cel: 660-5388 / 584-3325.

VENDO

Un tereno en Paradera 522 m². Una nevera, kashi, un colchon de 2 p. Una cama sofa de 2 p.

Cel; 593-9544.

TA BUSCA

URGENTE

un babysitter. Preferibel di Playa. Orario den dia.

Yama 742-4162 / 747-6960 pa mas info.

TA HUUR

na La Cabana

STUDIO ariba piso 2. Sleeps 4. Diabierna 15 juli te cu Diabierna 22 juli '16.

Afl. 1000,=.

Cel; 593-7329 / 585-7290.

TA BENDE

1 Dryer Afl. 300,=.

1 Freezer Afl. 400,=.

Cel; 594-5630 / 585-2306.

**DIARIO**

Tel: 582-6747

TA BENDE

Cellular Samsung S5,
color oro.
Den bon condicion.
Prijs Afl. 550,=.
Yama 593-6868.

GARAGE SALE

Montaña 1, Noord
band'i Fermin's Bar.
Machine di cose.
Tur cos barata.
Afl. 1,= bai ariba.
2 y 3 juli , 9.00 - 2.00 pm.

VACATION
**PARADISE BEACH
VILLAS**

(Eagle Beach) July 17 to July 24.
Sleep 4 persons. Fully equipped
kitchen. One separate bedroom.
Balcony with pool / ocean view \$ 800,=.
Tel: 583-5470 / 583-9247.

FOR SALE

1 Fridge (frigidaire) Afl. 575,=.
1 Coilpack Hyundai Getz nobo
(den caha) fl. 175,=.
1 Rubberboots (irontoe) Afl. 30,=.
2 Bathroom locks (push lock)
Afl. 25,= / one.
Cel: 563-7012.

FUNDRACING

**RACING CLUB
SAVANETA**
Nos ta bende BBQ
pa Afl. 12,50.
Ta bai tin Friedrice, pan,
maishi, salada, Galiña,
Spare Ribs y boonchi.
Lugarl Bernardstraat 38
(pabou di Pitstop)
Dia: 3 juli 2016
Orarios; 11 am te 4 pm.

TE KOOP/FOR SALE

Bureau + Bureau Stoel /
Desk + Office Chair Afl. 350,=.
Printer Energystar
HP Photosmart Afl. 100,=.
Guitar + standard + tuner
Afl. 350,=.
Staande lamp Afl. 50,=.
Cel: 748-8045.

TA BENDE

Ta bende un Trompet
marka Bundy.
Prijs Afl. 450,=.
Yama na 641-9225.

TA BENDE

Cama di 1 persona.
Set di sala antiek.
Typemachine.
Babystroller Carrier.
Spiel, toaster.
Yama 592-6557.

PORCH SALE

Diasabra y Diadomingo
Nos tin cuminda na Afl. 12,50
Arroz moro, Galiña horna, salada di
batata.
Tin hopi keds Afl. 3,=. Paña pa damas y
pa cabayero. Tur cos na bon prijs. Paña
pa deporte pa homber. Tur cos tin cu bai.
Calbasstraat 4, cel: 749-8625.

TA BENDE

SAVANETA 358-C
Bunita cas di dos piso riba tereno
PROPIEDAD 525 m². Construi 175
m², 4 camber, 2 baño, balcon cu
bista pa laman.
Cerca di skolnan, misa y laman.
Bario trankilo. Prijs Afl. 300.000,=.
Pa mas info:
**PROFESSIONAL REAL
ESTATE N.V. Tel: 593-1403**

**SUPER SEPTIC
SERVICE**



**10x = 11th
Free !!!**
5920014

TA BENDE

Mata bunita na Paradera
61-A, Pico di oro, Palmita,
Varens y hopi mata pa
colga tambe y hopi otro
mata mas. Tur dia.

TA HUUR

un cas di 2 camber den
area di Parke Curazon.
Afl. 1600,= + deposito.
Pa mas info. yama
743-4301.

ASSOCIATED REALTORS

Interesa pa huur bo cas of
apartment y no tin tempo pa atende
cu esaki, anto laga nos haci tur e
tramitenan pa bo na un manera
responsabel y serio. Tambe awor
nos por maneha huur di bo cas.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas nobo na Noord Cura Cabai di
2 camber y 1 baño den un area hopi
keto, tereno di 470 m², construi
115 m², cura full rond, patio parti
patras y pa Afl. 258.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

FOR RENT

Apartment for rent
na Hooierg 41-H.
Cel: 743-7701.

TA OFRECE

Stichting Home & Daycare Center ta
bai habri su portanan na Savaneta.
Bo ta buscando cuido pa hende
grandi pa pasa dia pa keda drumi?
Anto ata e lugar cu bo ta busca
info-daycare_center@hotmail.com
Tel: 748-1568.

GARAGE SALE

Cel: 560-8300
Pos Chiquito 50-A
10.30 am - 2.30 pm
Tur cos nobo,
tur cos mester bai!
3 juli Diadomingo.

PORCH SALE

Boegoeroei 6, 2+3 juli
10'or pa 3'or
Paña pa baby, hende grandi,
teeners, buki, nachtkstjes,
kashi baño y pronstuk
cuminsa pa Afl. 1,=.
Cel: 560-4853.

ENCOMIENDAS

A Caracas salen el
7 de Julio. Apostillamos
documentos en Caracas.
Cel: 565-4801 /
565-0168.

SE ALQUILA

Habitacion
en Tarabana.
Todo incluido.
Cel: 600-5949.

TA HUUR

un apartment di un
camber na Santa Cruz
Afl. 850,= pa luna.
Servicio apart.
Cel: 567-5831.

TA BENDE

Drumset Traps di Afl. 1500,=
awor Afl. 1000,=.
Airco (Techniek Room Airco)
18.000 BTU Split Unit
Afl. 175,=.
Cel: 731-1728.

GARAGE SALE

2-3-4 di Juli '16
Frame di cama puro palo (Queen) /
Bicicleta pa mucha (Trek Ros) /
Rek di bicicleta / Cama di baby di
palo blanco / computer desk /
articulo cu cas, paña pa mucha /
muher y adulto y mucho mas.
Yama 564-1510 pa mas info.

SE VENDE

Auto Mitsubishi año 2000,
standard en buenas
condiciones tiene alarma
y radio por Afl. 3100,=.
Cel: 600-6902 / 748-7984.

SE RENTA

Apto. semi moblado
Afl. 650,= pa luna mas un
deposito de Afl. 400,= cerca
de restaurante Casa Vieja.
Cel: 600-4905 / 600-6902.

FOR RENT

Local para snack tin
campana e instalacion di
gas di DTI.
Excelente ubicacion.
Info: 562-8083.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA HUUR

2 Studio apartment full muebla
pa 1 persona fem.
Situa na Sta. Cruz serca di
caminda grandi, coriente y cable
inclui. Awa apart Afl. 850,= pa luna
+ Afl. 500,= borg.
Cel: 592-9978.

**Muchacha joven y
responsable se ofrece
pa cuida niños o hacer
casa limpia,
3 dias pa siman.
Cel: 745-8029.**

BAHA PESO?

Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo
sin dieet y sin gym. Bo ta obeso?
Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo
solucion, producto ta 100% natural,
efectivo.
Fast acting y safe. Producto lo kima vet
tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
whatsapp +2976623585

**Ta buscando pa
cumpra cas of
tereno. ASAP!
Tel: 566-9290**

FOR SALE

SAVANETA 358-C
Nice two storey house on property land
525 m². Built-up area: 175 m²,
4 bedrooms, 2 bathrooms, balcony with
ocean view, walking distance from
schools, church, sea.
Nice & quiet neighborhood.
Price Afl. 300.000,=.
For more info. call:
**PROFESSIONAL REAL ESTATE
N.V. Tel: 593-1403**

GARAGE SALE

Sabado y Domingo
Ponton # 60
Venta de muebles, de
nueva madera. Puertas
185x2.15 de doble hoja.
Frigidaire, paña, adornos y
mucho mas.
Cel: 733-2457 / 731-2457.

WHITEHOUSE APARTMENT

TA BUSCA
hende muher cu permiso
pa traha.
Edad 40 aña pariba.
Trabou di anochi.
Pasa na
Tanki Leendert 94-B.

FOR RENT
PONTON

Nice 1-bedroom apartment
close to town. Fully furnished.
Occu: 1 person or couple.
Dep: 1 month. Rent: Afl. 950,=
excl. electric (also studio avail).
Cel: 568-6508.

SE ALQUILA

Aparta estudio en Pos Chiquito
223-E, Casas del Caribe.
Afl. 750,= + deposito.
Inclui agua con cable para una
persona o pareja.
Llamar 569-4661 / 563-9498.

TA HUUR

Un cas di 2 camber, sala,
cushina, patio y garage
na Sabana Liber 374.
Cel: 563-5853.

Señora Ecuatoriana

**Responsable ofrece sus
servicios en el peluqueria,
manicure y pedicure.**
Limpio de casas, cuidado de
niños, gente grande.
Cel: 661-3152.

TA HUUR

Apt. di 1 of 2 camber
muebla
Jaburibari y Bushiri.
Mas info. 593-4366.

TA BENDE

Diferente sorto di remedi
di tera. E.o. honing y mas.
Tanki Leendert 202 B.
Tel: 587-1011,
Lena Tromp.

TA HUUR

Apartamento estudio, sala,
comedor, cocina, baño y cuarto,
entrada independiente, garage
pa 2, 2 personas serca
Pricesmart. Sabana Blanco.
Afl. 800,= p/l aparte.
Tel: 582-7217 / 565-6512.

Vacation Special

Wk 27, July 2-9 Ambassador,
1 bedr, 4 pers, \$450,-
Wk 27, Playa Linda \$850,-
Wk 29, Aruba Beach Club \$750,-
All other weeks,
call: 583-4403 / 560-3297

TA BUSCA

Pa huur un apt. rond
di Afl.500,- pa luna.
Pa oferta
yama: 744-4074

Atencion Venezolanos

Certificamos, legalizamos y
apostillamos todo tipo de
documento legal en Venezuela.
La ejecucion de sentencia y
mucho mas. Responsabilidad y
buen servicio. Informacion:
568-9669 / +584145979980

GARAGE SALE

Tur cos di cas, tv, camas,
literas matras, paña,
hopi articulo mas. Diasabra,
Diadomingo di 8am - 5pm.
Shiribana 7B dilanti Rococo
Plaza Paradera. Tel: 569-3530

TECHNICAL REPAIR

Ta drecha wasmachine,
dryers, frigidaire,
microwave, forno,
stove, tur articulo
electronico cu garantia.
Delivery 569-3530

FOR SALE

Toyota Yaris 2010 a/c,
automatic, bon
condicion, Afl.14.500,-
Tel: 746-8950

TA HUUR

Apartment na Savaneta,
2 camber, baño, sala,
cushina, Afl.1000,- p/m.
Pa mas info: 731-3366
call or whatsapp

Señora

Señora cu permiso
ta busca trabao pa dia di
Dialuna pa Diabierna of
(pa ora). Responsable y
bon trahado. Tel: 745-4798

CHAPI

Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BENDE

Dodge Neon 2002, autom.,
a/c Afl. 5500,=.
BMW Tipo 728, 2002, autom.,
f.eq. Afl. 7500,=.
Quaracer grandi, autom.,
Afl. 2500,=.
Info: 732-5555 / 567-2233.

ESPIRITISTA

Lectura di tarot, siga y man. Nos ta
haci tur clase di trabou pa den
amor, suerte y salud. Ta kita
enemigo, bruheria. Tur problema
tin solucion. 50 Aña di experiencia.
Cel: 743-9975.

Segun Director di KIA Rocco Tjon ningun arma di candela a wordo haya den prison

ORANJESTAD(AAN): Di-rector di Kia Sr. Rocco Tjon ayera atardi a emiti un comu-nicado den cual e ta aclarea riba e articulo cu a sali pub-lica den Diario diahuebs ulti-mo, unda a wordo treci dilanti cu durante e ultimo control riba cel, un arma di candela a

wordo haya. E ta desmenti esaki, y a indica cu na ningun momento nin-gun arma di candela a wordo haya durante e controlnan cu a tuma lugar ultimo y a di lamenta cu e noticia aki a sali den media y cu por crea panico entre famianan di de-

tenidonan pero tambe e ta crea inseguridad bou di e tra-hadornan, cu tin un encargo pisa riba nan caba. El a sigura cu su staf ta tra-hando pa mehora e situacion den KIA pa loke ta trata e se-guridad di cada uno cu ta biba, traha of bishita e instituto.

Carta habri pa tur stimado di Papiamento

Prensa di Aruba
Arte di palabra Aruba
Fundacion Lanta Papiamento Aruba
Ministerio di Cultura Aruba.
Minister Oduber
Departamento di Cultura Aru-ba. Director: Señor Dumfries

Masha pabien Noris Doran cu Krus di Merito
Ta cu enorme satisfaccion y un euphoria total nos a ricibi e grato noticia cu señora No-ris Doran a ricibi e condeco-racion mas halto di pueblo di Corsou for di man di minister di cultura señora Irene Dick. Krus di Merito ta pa Noris Doran su trabou den forma particular na interes di pueblo di Corsou tras pasando cultura y literatura na Papiamento pa pueblo di Corsou en general en especial pa hoben. Pa basta tempo Noris ta por-tador di e cruz aki cu un en-trega total. Noris su trabou a crusa frontera yega Aruba y

Bonaire pa medio di charla declamacion workshops in-vestigacion combersacion y bishita cu ta regarda Papi-amento. Dia 2 di July 2016 proximo, Dia di Corsou, publicamente na Brion Plein, Noris lo ricibi e prestigioso condecoracion Krus di Mer-ito pa su trabou exepcional y su bida dedica na nos idioma Papiamento pa hoben adulto anciano sin distincion di rasa credo color ni edad y dedica na conserva documenta haci nos idioma cultura y historia ABC conoci. Pabien na famia Doran. Pa-bien na Anaku Kuumba. Pa-bien na tur esnan cu un dia a pasa den Noris su man. Pabien Aruba Bonaire y Corsou. Bo amiga cu tabatin e honor y placer di por a compana bo den algun goso y logro trabou y trafat.

Munye Oduber Winklaar.

Bay ta ladron

A wak doño di e Pickup blauw horta stul di “sosiego”

ORANJESTAD (AAN): Bo ta kico ta tristo, ora po-lis presenta na pia trabao di sospechoso boei bay cune pa hortamento. Tin hende ta pidi tera habri di e berguenza, pero tin ladron a perde geful. Leza con polis tin bay atende caso di ladronia y kico e de-nunciante ta declara di locual su propio wowo a wak. Pa-truya Noord a presenta na e adres Figaroastraat na unda chofer di un Pickup color blauw a horta un stul pa sose-ga na e direccion. Mientras tanto polis a pre-senta na e adres y e habitante cual ta e señora inicial P ta

declara na e agentenan cu e tabata sinta na piso ariba di su cas ora un pickup blauw a subi riba su cura, segun de-nunciante e chofer a bay cu stul di sosiego. P. a sigui declara cu e stul ta pertenece na su yiu homber y ademas e no kico mas e chofer ladron di e pickup blauw por a baha cune. E denuncia no ta sa modelo marca di e pickup blauw, su yiu homber a wordo poni na altura di e chofer lad-ron y e lo pasa na warda Sha-ba pa entrega keho ora e sa exacto kico mas e chofer sin berguenza die pickup blauw a bay cune.

Fiesta pa mucha na Misa di Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Muchanan, boso ta invita na un fiesta hopi grandi: E FI-ESTA DI HESUS. E ta diado-mingo 3 di juli pa 10:00am na misa di Savaneta. Tambe, luna di juli ta e luna

cu vakantie di scol ta cum-insa. P’esey bin cu boso mami y papi pa hunto cu He-sus celebra un misa special pa habri e vakan-tie grandi.

Turista a causa destruccion na Senjor Frogs

ORANJESTAD.(AAN); Riba dialuna marduga pa 00:30 or patruya di distrito Noord a wordo dirigi pa Senjor Frogs Aruba situa J.E. Boulevard 348. Na yegada patruya a wak e homber cu ta como turista na Aruba di inicial D.D., sinta na suela cu algun guardia di seguridad di Senjor Frogs y Gusto rond di dje. Polis a papia cu e guardia di inicial L. y el a declara cu e homber D.D. a puntr’e pa un “Shot Mix Drinks” y ora L. a bisa cu e ta costa 7 dollar, e homber D.D. a rabia y a cuminsa busca problema. DD a bay na caha y a paga pa e

“Shot” pero despues D.D. via porta di emergencia a sali y a core bay dilanti y pasa man pa un “blokki cement” grandi y manda e obheto den un “Solo Shot” den e porta di schuif (schuifdeur) di e edificio y esaki a keda na werki. Despues di comete e acto D.D. a core direccion zuid y na altura di Phoenix Hotel guardianan di Gusto a ten’e relaciona cu destruccion. Manager lo pasa den tran-scurso di mainta na warda pa entrega keho na recherche. Relaciona cu e sucedido polis a detene e turista D.D. como sospechoso.

Na nivel internacional:

Aruba no ta participa mas den competencianan culinario?

ORANJESTAD (AAN): Tur aña entre otro tin com-petencia “Culinario” ta tuma lugar y mayoria di paisnan ta manda un team pa participa. Recien Taste of the Caribbean a tuma lugar na Miami. Apar-entemente den pasado Aruba tabata participa pero ultimo aña te asina leu no manda a manda participante. Kico ta e motibo no ta cono-ci, dificil pa kere cu di parti oficina di turismo nada no por cay of tambe di parti di hotelnan pa manda algun per-

sona pa e actividad aki. Nos ta conoci cu nos hotelnan tin bon nomber y tambe e cantidad di restaurant cu ta establece riba nos Isla lo mester por sera cabez pa un delegacion te cu seis persona participa na e eventonan aki. Ta di spera pa haya reaccion tocante di e tema aki, debi cu recien a tuma nota y a scu-cha cu un di e Islanan bisiña (Curacao) a cay den premio y bolbe nan Isla cu masha hopi medaya.

Trahador a carga culpa di pastechi

ORANJESTAD.(AAN); Pasa di tres’or di marduga, central di polis a dirigi patruya di Oranjestad na pomp di gaso-line Valero den Caya Betico Croes, unda e persona na caha tabatin problema cu algun cli-ente. El a desea presencia di po-lis. Patruya cu a presenta na yegada a topa e homber bon conoci pa polis, e tal “Wally H”, hunto cu un amigo. H. a declara, di a yega na e

pomp di gasolin y a dicidi di cumpra algun pastechi pero yegando na caha el a dicidi pa puntra di ki ora e pastechi nan ta y ora el a haya contesta, H. a rabia cu e persona na caha y e ora ey amigo di H. a expresa di lo dal e persona na caha. Polisnan a intermedia entre partidonan y a core cu tanto H. como su amigo di e locali-dad y polis a hiba nan cas pa evita mas problema.

Preke atrobe a wordo hiba warda pa baha wayaba

ORANJESTAD.(AAN); Lo ta interesante pa sa cuanto biaha polis a cera “Preke”. E mester a kibra record di a drumi den cel. Ban wak si cuerpo di po-lis tin esaki documenta. Diahuebs ultimo merdia pa un cuarto pa dos, polisnan di Seccion Ordenanza y Milieu di distrito Oranjestad a wak e conocido homber C.M. mihor conoci como “Preke” banda di caminda na altura di ex

John F. Kennedy School, dru-mi na suela. Investigacion a conclui cu atrobe “Preke” ta-bata fuerte bao influencia di bebida sterki. Polis a deten’e, y cu transporte special a hibe warda di polis Oranjestad, y a present’e dilanti fiscal aux-iliar. E fiscal a duna orden pa cera Preke den un cel na warda di polis Shaba situa na Noord, pa su seguridad y se-guridad di otronan.

TA HUUR
Cas 3 camber, 2 baño, full muebla, excl. awa, coriente y cable. Area: Pos Chiquito. Prijs: Awg.2000,- p/l + 1 luna deposito. Interesado serio, Tel: 740-2093

DirecTV
Promocion 1 luna gratis para en 2 partes la afiliacion. Reparacion de señal, venta de antenas y accesorios. Tel: 600-8873

TA BENDE
Toyota Camry 2000 aut, f. equip, 3500,- Mitsubishi Galant 1997 aut, f. equip, 4500,- Chevrolet Monza 1998 std, 5 speed, 2800,- Info: 567-2233 / 732-5555

TA HUUR
Un studio apartment pa 1 of 2 persona cerca di Certified, Afl.850,- Un camber pa un persona den un cas Afl.550,- Cel: 560-1644

FOR SALE
Hopi articulonan di cas, paña, sapato, radio, aircor, 9’or mainta te cu 3’or na Danza # 14, Tel: 567-0100

GARAGE SALE
Washington # 46-L
Diadomingo 3
1030am pa 5pm.

TA BENDE
Tereno propiedad ± 5400 m² pa Afl. 80,= m². Cel; 594-4945.

THE NEW MOFONGO
BAR / RESTAURANT
Solicita muchacha responsable, animada y amable para trabajar. Si tu eres esta persona porfavor llamar para una cita de entrevista al 588-1411 / 569-4711.

TA DRECHA
Aircor,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Aliansa di e Curazon nan di Hesus y Maria

Ta participa fayecimento cristianamente di nos ruman den Cristo



Sra. Vda. Catalina Ras-Maduro
Deboto di e dos curazon nan!

Un persona masha humilde y cariñoso cu a compaña nos pa hopi aña den oracion y nobena
Nos ta manda palabranan di profundo condolencia na tur su yiunan y nan famia nan
Cu e dushi curazonnan di Hesus y Maria duna boso tur, forsa den e dianan dficil aki.

Oracion:
Nos ta pidi Bo duna alma di nos ruman Catalina sosiego eterno y cu lus eterno lusa p'e.
Pa e por sosega na pas. Amen
Na number di tur rumannan di e grupo "Aliansa di e dos curazon nan di Hesus y Maria" Sta. Cruz.

Gradicimiento y invitacion

Rosa di Juchi, Rosa of Tantan tabata stima pa tur cu a conoce, y na ora di su fayecimiento sigur lo el a keda contento cu tur esnan cu a compaña pa su ultimo lugar di sosiego



Na tur famia, amistadnan, bisiñanan y conocirnan cu tabata tey presente pa nos na ora di faycimiento y entierro di nos Tantan Rosa stima, na esnan cu a manda krans, yamadanan, mensahenan nos no tin palabranan pa expresa nos gradicimiento. Danki di curazon

Y un danki tambe na Aurora Funeral Home pa su tremendo servicio y atencion.

Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa 8 dia di rezamento na cas Sero Pita 47, cu a cuminsa dia 1 di Juli y lo termina dia 8 di Juli. Resamento lo ta pa 7.30 di anochi. Diabierna dia 8 di Juli, cu ta di 8 dia, lo bay tin un Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena na Paradera y despues lo sigui e ultimo rezamento na cas.



Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos t anuncia fayecimento di:

Sra. Carmen A.R.M. Statia-Schoenmaekers

"Juffrouw Carmen"

Cabesante di Maria School Sta Cruz.

Na number di personal y alumnonan di Maria School nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na su esposo, yiunan y demas famia.

Cu nos juffrouw Carmen stima sosega na paz.

Charla "Respet propio"

ORANJESTAD (AAN): Brahma Kumaris Aruba ta organisa un charla tocante e topico "Respet propio".

Hopi bes nos tin e tendencia pa reacciona riba situacionnan no desea cu nos ta encontra nos mes cune. Durante di e

charla aki lo ricibi diferente tipsnan practico con pa mantene un balansa y keda trankil den situacionnan turbulento.

E charla aki ta tuma luga diasars awor, 5 juli den Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.

Orario: 7:00-8:30

Idioma: hulandes

Ademas di charlanan, tin anochi di meditacion tur diahuebs cuminsando di 7or.

Tur charla/curso y tayer nan organisa pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.

Pa mas informacion y pa notifica participacion por yama Cel# 5643106

Tambe por bishita e website www.brahmakumaris.org

Auto pa su cuenta hiba

warda di polis

ORANJESTAD,(AAN); Marduga despues di mey anochi durante cu patruya Oranjestad tabata pasando na altura di Eagle Bowling na Sazaki, polis a wak un auto color Oranje modelo Chevrolet Spark, sin number dilanti tampoco patras, staciona na un forma sospechoso.

Polis a dicidi pa contra un cu otro y nan a constata cu capa di motor tabata cayente. E porta di ocupante no tabata na lock, mientras e auto tabata hole fuerte na marihuana.

Den e vehiculo no tabatin ningun documento di e Chevrolet Spark y tampoco polis a constata evidencia di kiebro. Cu takelwagen e vehiculo a wordo poni na warda di polis Shaba.

Awe Simar tin actividad pa su pensionadonan

ORANJESTAD (AAN): Awe, diasabra dia 2 di Juli, Sindicato Simar Lo organiza un actividad pa su pensionadonan.

Esaki lo tuma lugar di 10'or mainta te cu 2'or di atardi. Lo bay tin pa e mentenan un sesosport y tambe un disc-jockey cu su musica di antaño.

Por favor pa confirma bo presencia por yama oficina entre 8or y 4'or.

Si encaso bo no tin transportacion nos lo zorg pa esaki, pero corda avisa tempran.

Bin encontra y recorda cosnan di antes cu bo coleganan. Corda marca e fecha riba boso calendar. Nan ta warda e pensionadonan sin falta.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di nos difunto stima :



Carmen Anna Regina Maria Statia Schoenmaekers
*01-02-1970 - †30-06-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Invitacion

Na number di su yiunan, nieto y nietanan y demas famia, bisiñanan.

Pa un Santo Sacrificio di misa na Pro Cathedral na Playa,
Dialuna 4 July pa 9'or di mainta, pa recorda 10 aña di fayecimento di nos mama stima



Candida Tromp



Cu inmenso tristesa Fundacion Parke Nacional Arikok ta anuncia fayecimento di

Sra. Olga Gregoria Krosendijk geh, Croes

mihor conoci como Pepe, Oma, Ga, Oli

Mama di nos Colega Elvis Croes

Cu Sra. Olga Krosendijk sosega na Paz.

Paz na su restonan di parti di Directiva y Personal di Fundacion Parke Nacional Arikok

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Spiritu Santo, ALma di nos alma, guia nos,
yena nos, fortifica nos y consola nos.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"I knew someday that you would fly away
For love's the greatest healer to be found
Fly on..... fly on past the speed of sound
So leave me if you need to.....
..... I will still remember"

In total disbelief, we announce the passing of our husband,
father and grandfather



TERRANCE ALGERNON PETERSON

Better known as Terry

Curaçao, September 1, 1945 – Curaçao, June 29, 2016

On behalf of his Wife:
Vivian Patricia Peterson – van Woudenberg

Children and Grandchild:
Kristi Lynne Peterson & Kelsea Peterson
Justin Algernon Peterson & Renata Lahr

Brother & Sisters:
Lesley & Mayra Peterson-Sprock & family (CUR)
Janice & Hans (†) Tossings-Peterson (NL)
Marlene & Romeo Peterson & family (AUA)
Margaret & Eugène van Heijnsbergen-Peterson & family (NL)
Cheryl & Hermö Curiel – Peterson & family (NL)
Jo Anne (†) & Jo (†) Kop – Peterson & Family (NL)

Close friends:
Ella & Jaap Jonghvisser
Martha & Elias D'abreu de Paulo
Adolphine Debrot

Remaining family & friends:
Fam. G.A. Leerentveld, Fam. I. Jacobs-van Woudenberg,
Fam. Boelhouver, Fam. De Cuba-van der Weide, Fam. van der
Weide, Fam. De Buijn, Fam. Menke-de Bruijn, Simona Jacobs
en Ingrid Gonesh, Thia en Paul Nissink. Mirta Luz Vergara
Florez.

Funeral Service will take place on Tuesday, July 5, 2016
at Funeral Home El Señorial, van Leeuwenhoekstraat z/n,
Curacao. Viewing and tributes from 1.00 pm – 4.00 pm.
Interment at the Protestantse Begraafplaats, Roodeweg,
otrabanda.

A weita chiller Riley ta cana rond
di auto for di cual a horta

O R A N J E S T A D .
(AAN);Diahuebs merdia
pa casi 2’or central di polis
a wordo dirigi pa Caya St.
Thomas situa den Village pa
un persona cu un rato prome a
wordo atraca.
Despues a resulta cu tabata
trata di ladronicia.

Patruya a presenta na e adres
y nan no a topa e persona en
cuestion.
Un rato despues central di
polis a notifica e unidad cu
e persona en cuestion ta na
altura di e parada di autobus
den Lagoweg y e ta spera riba
polis.

Na yegada polis a topa y
atende e homber di inicial Y
cu a declara cu merdia den
careda di 1’or y 15 e tabata
bayendo “Sky Lake” situa
den Pastoor Hendrik straat.
El a staciona su auto di com-
pania y a drenta den e locali-
dad menciona.
Den e baki patras di e auto di
compania e tabatin un Hilty
schroef machine . Ora el a ter-
mina el a bay cas y ora el a
bira bay na e auto, el a ripara
cu desconocinan a bay cu e
Hilty.
Mesora el a bay bek na “Sky
lake” y a puntra e dos persona
para pafo di Sky Lake si nan
por a wak algo straño. Nan a
declara cu ora el a drenta den
Sky Lake nan a wak e cono-
cido choller “Riley” ta cana
rond di e auto di compania.
Patruya a busca e tal Riley
pero nan no a localize ningun
caminda.
Keho relaciona cu ladronicia
di e Hilty ta entrega.

Invitation

We thought of you with love today
But that is nothing new.
We thought about you yesterday
and days before that too.
We think of you in silence
we often speak your name.
All we have now are memories
and your picture in a frame.
Your memory is our keepsake
with which we’ll never part.
God has you in his keeping
we have you in our hearts.



We hereby invite all families, neighbors and friends to
assist a holy mass in remembrance of the 3rd year death
anniversary of the beloved:

Charlesia Beatrice Murray Lints
“Shirley”

The holy mass will take place on Sunday July 3, 2016
at the Saint Theresita Church at San Nicolas at 8:30 am
and at 6:30 pm.

Your presence will be highly appreciated!



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento cristianamente
di:

**RUDOLF CRISPIANO BRION
RUDY**

Na number di su casa:
Gemma Brion-Hendriks
Su yuinan: Edilio
Miguel y Sandra, Ivy
Randolph y Sabine
Marjorie y Tim, Suze, Mick, iLauren y



iMannetje
Adres Hulanda: Irene Vorrinkstraat 289, 6535 NA, Nijmegen.
Su rumannan:
† Louis (Chia) y † Edna Brion-Hanson y famia,
†Efraim (Boei) y † Theresita (Chita) Brion-Cornelie y famia,
† Jorge (Gochi) Brion,
†Robertina(Shitin)y†Virgilio(Juju)Hooi-Brionyfamia(Corsow)
†Edna (TÈ) Brion
† Eduardo (Watiti) Brion
† Hesus (Chu) y Vera Brion-Flores y famia,
Lica Brion,
†Mirna Brion,
Su primo y primanan na Hulanda, Aruba, Boneiro y Corsow.
Su sobрино y sobrinanan na Hulanda, Aruba, Boneiro y Corsow.
Acto di entierro a tuma luga na Nijmegen, Hulanda dialuna, 20
di juni 2016.
Ta invita famia, amigo y conocirnan pa 1 santo sacrificio di
misa pa descanso di su alma diasabra, 2 di juli 2016 na kapel
Cristo Sufriente na Madiki pa 6’or di atardi.

Menaza na
lugar di huur
equiponan
aquatico

ORANJESTAD,(AAN); Na
Strandpolitie, e homber di
inicial L. a presenta diaranzon
despues di dos’ or y a notifica
polis cu el a acudi pa entrega
denuncia di menasa contra un
tal “Coco” cu a menas’e cu
palabra y Coco tambe kier a
dal e cu pida palo.
L. ta sinti su mes menaza
pesey el a acudi na strandpoli-
tie pa conta nan.
Segun L. e problema a inicia
ora cu par di turista a bay ser-
ca dje y book pa parasailing.
Ora cu e homber Coco a wak
cu e turistanan no a bin cerca
Coco mas, Coco a cuminsa
busca problema cune . Rela-
ciona cu e menasanan, co-
mandante di polis a manda
patruya pa nan bay na e hut di
Coco.
Na e hut Coco a declara di no
a menasa e homber L., pero
el a bis’e si e kier problema e
por haya esaki. Segun Coco el
a move pa un rato y ora el a
bolbe el a wak cu e turista a
bay den boto di L .

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33



Hose Jacob Carrasquero

Mihor conoci como “Daddy”

*26-07-1954

†01-07-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na number di su yiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, ruman-
nan y demas famia:

Cornelia Virginia Chirino

Mihor conoci como “Wela”, “Nea” of
“Corry”



Kier a gradici na prome lugar H.O.P.E. Foun-
dation y su personal cu a cuidele y dunele tur
atencion.

Un danki sigur na tur famia, conocir nan cu a
jama, manda mensage y a compañía nos den e
momento nan dificil.

Un danki tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio
Brinda.

Nos kier a invita tur famia y conocir nan pa un Misa dia 2 di juli
2016 na Misa Pro Cathedral pa 7’or di anochi y despues di Misa
lo tin un Rosario na Socotorowijk 11 B

Accepta esaki como un invitacion personal.

Grupo di oracion “Cristo ta amor” y Ministerio di musica “Dios ta amor”

cu profundo sentimento ta participa fayecimento di nan
miembro:

Sra. vda. OLGA GREGORIA KROSENDIJK geh. CROES,

rumen di Reina Geerman-Krosendijk, lider di e grupo, rumen
di Vivian Jacobs-Krosendijk, miembro di e grupo y cuña di e
miembronan Alex Geerman y Juancho Jacobs.

Tur miembro ta wordo pidi encarecidamente pa asisti na acto di
entierro cu ta tuma luga na Royal Funeral Home diasabra, 2 di
juli 2016 di 9’or pa 11’or a.m..

Nos ta desea forsa na henter famia y cu rumen Olga sosega
dushi den brasa di señor.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Hoben cu actitud sospechoso banda di hotel y beach

ORANJESTAD.(AAN); Pa-
truya di Strandpolitie, dia-
huebs mainta a pasa controla
riba nan ruta y den careda di
11:30 or nan a pasa banda di e
mata di druif panort di Costa
Linda.

Aki polis a wak un homber
bisti cu carson preto largo cu
t-shirt preto cu blanco para
mey mey di e matanan y ta-
bata wak den direccion di un
Palapa den direccion di beach
panort di Costa Linda.

Patruya a acerca e homber y
a puntre pa su identificacion

valido, pero e no tabata tin
esaki hunto cune. El a cum-
insa na declara di ta legal na
Aruba y cu el a haya tres luna
pa keda na Aruba.

E no por bisa na unda e ta
biba y e no ta corda ki dia el a
yega Aruba.

Polis a puntre kico e ta haci-
enda y e la laga sa di ta war-
dando riba su mama cu ta
traha na Bucuti.

Polis a bay warda cu e homber
di inicialnan G.B.F.E.

Na warda a tuma contacto cu
Grenspolitie y nan a duna di

conoce cu berdad e homber a
haya tres luna pa keda tempo-
ral na Aruba. Tambe ta asina
cu na 2010 el a wordo deporta
y a haya cuater aña di castigo
y grenspolitie tambe a notifica
polis cu e homber tin di ban-
dona Aruba 29 di Augustus
2016.

Relaciona cu e informe sumi-
nistrá patruya a bay direccion
Bucuti y a papia cu e mama
di inicialnan N.J.B. .

E mama a declara cu su yiu a
haya tres luna y e yiu ta hospe-
da cerca dje. Tambe e mama a
bisa polis cu despues di trabao
e lo pasa musta polis, tanto e
paspoort y e prueba di exten-
sion di tres luna otorga na su
yiú, como comprobante.

Esaki a wordo haci mien-
tras tanto . E mucha homber
G.B.F.E. a wordo atendi de-
bido debi cu e no tabatin su
identificacion hunto cune loc-
ual ta obligatorio segun ley y
tambe el a wordo atendi riba
su comportacion den area
turistico. E mama tambe a
wordo atendi pa hiba mas
control riba su yiu homber y
pa e move tur caminda cu su
documentonan legal durante
cu e ta na Aruba.

Cachonan topico di molester na Ocean View Apartments

ORANJESTAD.(AAN): Al-
gun siman atras patruya di
polis a wordo dirigi pa atende
un asistencia na altura di La
Quinta unda tabatin cinco
cacho di caya color maron ta
molestia y ataca tanto peaton/
turistanan pa cual a bolbe hiba
control. E supervisor di Ocean
View Apartments a wordo
atendi tocante e problema
relaciona cu e cinco cachon-
an, debi cu a yega na oido
di polis cu e turistanan hospe-
da na e compleho lo ta cria
e cachonan y cu e cachonan
ta forma peliger pa turistan-
an. E Supervisor a declara,
cu berdad esaki ta e caso, no
solamente habitantenan pero
tambe sa pasa cu turistanan ta
duna cachonan cuminda. Loc-
ual si e no tabata di acuerdo
cune tabata cu e cachonan
ta peligroso pa cual polis a
duna e supervisor cierto can-
tidad di foyeto “Plataforma
Key di Cacho” pa e reparti
esaki na su bishitantenan. E
bishitantenan parce ta clien-
tenan permanente . Narain a
declara cu el a yega di bisa y
adverti algun di su bishitan-
tenan tocante e cachonan debi
cu no ta permiti cachonan na
e compleho. El a pone su mes
disponibel pa duna tanto polis
di barío y departamento vet-
erinario un man pa pone haul-
anan pa captura e cachonan.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta participa
fayecimiento inespera di nos rumen, tanta, cuña y prima stimá:



AMELINDA DIJKHOFF

Mihor conoci como Melinda

*27-07-1933 - +28-06-2016

Na number di su yiu di crianza:

Albertico y Maricella Trimon Tromp y yiu Stacey

Na number di su Rumannan:

† Annie y Antero Dijkhoff y famia

† Usmano y Beatrix Dijkhoff Brete y famia

† Carmen Dijkhoff

Emiliana Trimon Dijkhoff y famia

Emilio Dijkhoff y famia na Hulanda

Octavio y Vera Dijkhoff Ras y famia na Hulanda

Na number di su cuña: Bernadeta Jacopucci

Tur famianan biba den exterior: Hulanda, Venezuela, Merca y
Bonaire.

Tur sobrino y sobrinanan

Tur primo y primanan

Bisiña y conocirnan y

demas famianan: Dijkhoff, Maduro, Trimon, Tromp, Brete,
Jacopucci, Ras, Boekhoudt, Correa, Geerman, Danies, Arends,
Penja, Erasmus, Yung, Webb, Blom, v/d Biezen, Villafanie,
Ponson, Lopez, González, Fowler, Yarzagaray, De Mey, Lacle,
Croes, Vrolijk, Briesen, Wolff, Bareño, Henriquez, Fabus,
Peterson, Spiller.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 5 di juli
2016 na Aurora Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta,
despues lo sali pa Santana Catolico Paradera.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Dialuna 4 di juli
2016 di 7’or pa 9’or di anochi.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Celebracion di San Juan hopi anima na S.V. Universal



ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid July 2 - 3

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

THE PURGE: ELECTION YEAR

daily: 6:00 9:00
matinee: 11:45
late: 11:45

THE LEGEND OF TARZAN 3D

daily: 5:30 8:30
matinee: 12:00 3:00
late: 11:30

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D

daily: 5:15 8:45
matinee: 11:30
late: 11:30

THE SHALLOWS

daily: 4:45 9:15
matinee: 12:15 2:30
late: 11:30

CENTRAL INTELLIGENCE

daily: 6:00 9:00
matinee: 12:15 3:00
late: 11:45

FINDING DORY IN 2D

daily: 6:45
matinee: 12:15 2:45
late: 11:15

THE CONJURING 2

daily: 8:15
late: 11:15

FINDING DORY IN 3D

daily: 6:15
matinee: 12:30 3:30
late: 12:00

NOW YOU SEE ME 2

matinee: 12:00 3:00

AT PASEO HERENCIA

THE PURGE: ELECTION YEAR

daily: 6:15 9:30
matinee: 12:15
late: 12:15

THE LEGEND OF TARZAN 3D

daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45
late: 11:45

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D

daily: 8:30
matinee: 2:00
late: 11:30

THE SHALLOWS

daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 11:45
late: 11:45

CENTRAL INTELLIGENCE

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:45

FINDING DORY IN 2D

daily: 4:30 7:00
matinee: 2:00 3:30
late: 12:00

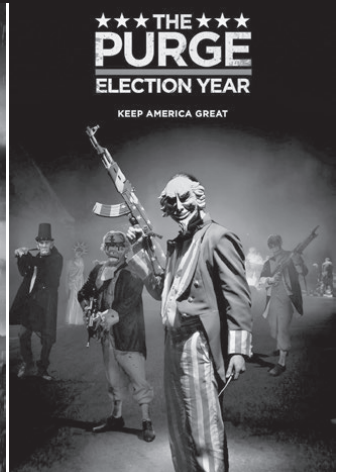
THE CONJURING 2

daily: 9:00
late: 12:00

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D

daily: 5:30
matinee: 2:30

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

ORANJESTAD (AAN): or di tempran habitantenan di Pos Chiquito, Sabana Basora y besindario a cuminsayega clubhuis di S.V. Universal na Pos Chiquito pa e celebracion di Dera Gai riba dia di San Juan diabierna ultimo.

Armandito Villasmil, Jeanine Gunther, Ansel Lewis, bou guia di Ruben Croes a sa di entretene e publico presente cu piezanan cayente, mientras cu tipico "Wayanga" consistiendo di Oslin Trimon (guitara) Armandito Villasmil (tambor), Luisito Peña (wiri) Rafael Lacle (fio) y Yolanda Croes (cantante) a toca y canta durante e baile di Dera Gai, sin lubida e bon zonido di DJ Kenneth.

Despues di basta tempo habitantenan di bario a bin celebra un di e fiestanan tipico y unico di Aruba den gran forma, gosando di e bar y cushina cu tabata manera semper bon surti.

Directiva ta contento cu poco poco pero sigur e habitantenan di bario ta yegando club bek durante actividadnan, y ta compromete nan mes di sigui haci esaki.

Directiva kier a gradici tur sponsor cu a contribui pa asina e fiesta tabata exitoso. S.V. Universal ta anuncia pronto su siguiente actividad cu lo tuma lugar durante vakantie di scol. Mientrastanto, sigui apoya boso club.

Telefonnan di Diario
582-6747 Fax 5828551

CONCIERTO DOMINICAL DONNY LACLE

A percursu pa un tremendo mainta e publico presente a gosa un mundo

Diadomingo, dia 26 di juni El Duque Victor Samuel, Grupo Folklorico Portugues y Tommy y su Grupo a presenta un programa varia di un calidad hopi halto y alabes a logra anima e publico na un manera unico.

Manera di custumber e concierto a tuma luga na Café Musical na Biblioteca Nacional, dia 26 di juni, cuminzando 11 or di mainta.

E cantante di taya internacional, El Duque Victor Samuel a habri e concierto, cantando e.o. "Abo So, Alma Llanera, En mi Viejo San Juan" y mas, cu a pone e publico compaña e y hasta cantando nan so. Un presentacion tremendo, tanto di e cantante como di e publico cu a duna otro man, ora nan a canta hunto "Agárrense de las manos."

E di dos grupo tabata consisti di un grupo di canto y di baile: Grupo Folklorico Portugues, E grupo di baile ta consisti di hobennan talentoso, aunke naci na Aruba, cu ta stima nan cultura y tradicionnan. Bou guia di Dolfi Lesire nan a duna



un presentacion masha bunita y na final nan gana e curazon di e publico ora cu nan a lanta e publico y forma un rij largo ta balia entre e mesanan. E publico a keda masha encanta cu e grupo aki cu tabata berdaderamente algo diferente. Un presentacion cu a anima e publico. Despues di nan presentacion nan a treat tur presente un snack tipico di Portugal: Bolinhos de Bacalhau. E di tres parti di e mainta aki tabata den man di Tommy y su grupo. Un grupo tipico, bou guia di Tommy Figaroa, y tocado di harpa, E grupo

tabata consisti ademas di 4 integrante, un cantante y tocado di tambor, tocado di cuarta, bajo y maraca. Nan lema ta: nos ta toca y boso ta canta y balia. E publico a canta y balia na nan smaak cerrando asina un mainta hopi dushi yen di alegria. Bunita di e mainta aki tabata presencia di Padu Lampe. E gruponan a sinti nan mes honra cu su presencia y Padu a disfruta di nan presentacion. Manera ta custumber, tur tres grupo a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion. Un danki ta bay na e gruponan y esnan cu a presenta na e concierto y nan aporte gratuito den e caha di glas cu ta pasa rond tur luna. Un danki masha



special tambe a bay pa e trahadonan di biblioteca, kendenan ta percursu pa e luga ta limpi y durante e concierto ta sirbi esnan presente algo di come of bebe. Merecidamente nan y tambe e boluntarionan cu ta

bin drecha e sala diasabra merdia a haya un aplauso fuerte. Fin di juli no tin Concierto Dominical pa motibo di vakantie. E proximo concierto ta tuma luga dia 28 di agustus. Keda pendiente.

NOW HIRING

BE PART OF SOMETHING BIG!

MULTIPLE POSITIONS AVAILABLE.

PLEASE PICK UP AN APPLICATION AT OUR STORES, OR AT OUR OFFICE.



**LIVE
TACO
BELL
MÁS**

DAIKIN SPRING SEASON SPECIAL

Residential

Split Unit Air Conditioners

Bluefin Protection

DAIKIN VZ
New Model
PREMIUM 21 SEER
EFFICIENCY

R-410A REFRIGERANT

18000BTU 220v
24000BTU 220v
9000BTU 220v
12000BTU 220v

Authorized Distributor
of Daikin in Aruba, Bonaire and Curacao

Panasonic VIERA
4K 3D Ultra HD TV
Awg **3549,-**

SAMSUNG
Ultra Definition 4k TV
- Contrast Enhancer
- Pur Color
- Smart Hub
Awg **4399,-**

79"

LG
Ultra Definition 4k TV
Price On Call
582-3001

SAMSUNG GALAXY J1 ACE
-1.3GHz Dual Core
-5MP + 2.0 MP
-4.3" WVGA sAMOLED
Awg **235,-**

SAMSUNG GALAXY S7
-4G LTE
-64Bit Octa Core
-Dual Pixel 12MP + 5 MP
-4 GB RAM
-5.1" Quad HD sAMOLED
Price On Call
582-9630

SAMSUNG GALAXY A5
-16GB
-1.2GHz Quad Core
-13MP + 5.0 MP
-5.0" HD sAMOLED
Awg **625,-**

ASUS Transformer Book Flip
1GB RAM
32GB HDD
Windows 8.1
Awg **435,-**

Selected Comforter 50% OFF Selected Chair Pad

Available At Lucky Group of Stores

DISCOUNT
Solamente 2 Dia Sooo.....
30%
Tur Curtains
Tur Articulo Di Cushina
Tur Maleta

Lamp
31.95,-

Baby Stroller
140,-

Kitchen Cabinet
10% OFF

TOTTO
CO UNT ON ME
totto.com

4 Chair Dining Set
395,-

6 Chair Dining Set
425,-

LUCKY GROUP OF STORES
LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001
LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630